

Zgodovina revizij / Istorija revizija / Povijest revizije / ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

QuickRead go Plus Instrument IFU

REF 155378

Številka materiala in različica in datum izdaje / Broj materijala i verzija i datum izdavanja / Broj materijala i verzija i datum izlaska / Αριθμός υλικού και έκδοση και ημερομηνία κυκλοφορίας	Spremeni klasifikacijo / Promenite klasifikaciju / Promjena klasifikacije / Αλλαγή ταξινόμησης	Odsek sprememb / Odeljak promene / Dio promjene / Τμήμα αλλαγής
155450-2 01/2026	Tehnična sprememba / Tehnička promena / Tehnička promjena / Τεχνική αλλαγή	Dodatna oprema / Dodatna oprema / Dodaci / Αξεσουάρ
		Ikone območja stanja / Ikone područja statusa / Ikone u području statusa / Εικονίδια περιοχής κατάστασης
		Nastavitve / Podešavanja / Postavke / Ρυθμίσεις
		Upravljanje uporabnikov / Korisničko upravljanje / Upravljanje korisnicima / Διαχείριση χρηστών
		Bluetooth / Bluetooth / Bluetooth / Bluetooth
		Odpravljanje težav / Rešavanje problema / Rješavanje problema / Αντιμετώπιση προβλημάτων
		Odpravljanje težav / Rešavanje problema / Rješavanje problema / Αντιμετώπιση προβλημάτων

Razvrstitev / Klasifikacija / Klasifikacija / Ταξινόμηση	Opis / Opis / Opis / Περιγραφή
Nova navodila za uporabo / Novo uputstvo za upotrebu / Nove upute za uporabu / Νέες οδηγίες χρήσης	Prva različica novih navodil za uporabo / Prva verzija novog uputstva za upotrebu / Prva verzija novih uputa za uporabu / Πρώτη έκδοση των νέων οδηγιών χρήσης
Popravek / Ispravka / Ispravak / Διόρθωση	Popravek anomalij dokumentacije (manjše tipografske, slovnične in oblikovne spremembe niso vključene) / Ispravljanje anomalija u dokumentaciji (manje tipografske, gramatičke i promene formatiranja nisu uključene) / Ispravak anomalija u dokumentaciji (manje tipografske, gramatičke i promjene formatiranja nisu uključene) / Διόρθωση σφαλμάτων τεκμηρίωσης (δεν περιλαμβάνονται ελάσσονος σημασίας τυπογραφικές, γραμματικές και μορφοποιητικές αλλαγές)
Tehnična sprememba / Tehnička promena / Tehnička promjena / Τεχνική αλλαγή	Dodajanje, revizija in/ali odstranitev informacij v zvezi z izdelkom / Dodavanje, revizija i/ili uklanjanje informacija u vezi sa proizvodom / Dodavanje, revizija i/ili uklanjanje informacija u vezi s proizvodom / Προσθήκη, αναθεώρηση ή/και αφαίρεση πληροφοριών που σχετίζονται με το προϊόν
Sprememba regulative / Regulatorna promena / Regulatorna promjena / Κανονιστική αλλαγή	Spremembe zaradi predpisov, direktiv, zakonov in/ali registracije / Promene zbog propisa, direktiva, zakona i/ili registracije / Promjene zbog propisa, direktiva, zakona i/ili registracije / Αλλαγές λόγω κανονισμών, οδηγιών, νόμων ή/και καταχώρισης
Splošna sprememba / Opšta promena / Opća promjena / Γενική αλλαγή	Izvajanje netehničnih sprememb / Implementacija netehničkih promena / Implementacija netehničkih promjena / Εφαρμογή μη τεχνικών αλλαγών



QuikRead go Plus Instrument

155450-2

- Slovenščina
- Srpski
- Hrvatski
- Ελληνικά

	Pojasnilo simbolov	Objašnjenje simbola	Objašnjenje simbola	Επεξηγήσεις συμβόλων
	<i>In vitro</i> diagnostični medicinski pripomoček	<i>In vitro</i> dijagnostičko medicinsko sredstvo	<i>In vitro</i> dijagnostički medicinski proizvod	ιατροτεχνολογικό βοήθημα που χρησιμοποιείται για διάγνωση <i>in vitro</i>
	Pripomoček za testiranje ob pacientu	Proizvod za testiranje u blizini pacijenta	Proizvod za testiranje u blizini pacijenta	Τεχνολογικό προϊόν για διαγνωστικές εξετάσεις κοντά στον ασθενή
	Serijska številka	Serijski broj	Serijski broj	Σειριακός αριθμός
	Kataloška številka	Kataloški broj	Kataloški broj	Αριθμός καταλόγου
	Proizvajalec	Proizvođač	Proizvođač	Κατασκευαστής
	Datum proizvodnje	Datum proizvodnje	Datum proizvodnje	Ημερομηνία Παραγωγής
	Vsebina	Sadržaj	Sadržaj	Περιεχόμενα
	Analizator	Instrument	Aparat	Όργανο
	Električni priključek	Napajanje električnom energijom	Napajanje	Παροχή ρεύματος
	Električni kabel	Mrežni kabl	Mrežni kabel	Κεντρικό καλώδιο
	Sledi navodilu za uporabo	Pogledajte uputstvo za upotrebu	Pogledajte uputstvo za uporabu	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
	Pozor	Oprez	Oprez	Προσοχή
	Temperaturne meje	Temperaturna granica	Temperaturna granica	Περιορισμοί θερμοκρασίας
	Lomljivo, ravnaj previdno	Lomljivo, rukovati pažljivo	Lomljivo, pažljivo rukovati	Εύθραυστο, να χρησιμοποιείται με προσοχή
	Čuvaj na suhem	Čuvati na suvom	Čuvati na suhom	Να διατηρείται στεγνό
	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572	China RoHS GB/T 26572
	Odpadni električni in elektronski opremi	Otpad električne i elektronske opreme	Otpadnoj električnoj i elektroničkoj premi	τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

	Pojasnilo simbolov	Objašnjenje simbola	Objašnjenje simbola	Επεξηγήσεις συμβόλων
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve predpisov Evropskega parlamenta in Sveta o <i>in vitro</i> diagnostičnih medicinskih pripomočkih	Ovaj proizvod ispunjava zahteve Evropskog parlamenta i Saveta o <i>in vitro</i> dijagnostičkim medicinskim sredstvima	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Europskog parlamenta i Vijeća za <i>in vitro</i> dijagnostičke medicinske uređaje	Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα <i>in vitro</i> διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα
	Pooblašteni zastopnik v Švici	Ovlašteni zastupnik u Švajcarskoj	Ovlašteni predstavnik u Švicarskoj	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ελβετία
	USB	USB	USB	USB
	RJ-45	RJ-45	RJ-45	RJ-45
	Moč	Struja	Struja	Ισχύς
	Gumb za vklop/izklop	Prekidač za uključivanje-isključivanje	Prekidač za uklj./isklj.	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
	Omejitev	Ograničenje	Ograničenje	Περιορισμός

	Okrajšava	Skraćenica	Kratica	Συντομογραφία
HIS	Bolnišnični informacijski sistem	Bolnički informacijski sistem (eng. Hospital information system)	Bolnički informacijski sustav	Πληροφοριακό σύστημα νοσοκομείου
ID	Identifikator	Identifikator	Identifikacijska oznaka	Αναγνωριστικό
IP	Internetni protokol	Internet protokol	Internetski protokol	Πρωτόκολλο διαδικτύου
LIS	Laboratorijski informacijski sistem	Laboratorijski informacijski sistem	Laboratorijski informacijski sustav	Πληροφοριακό σύστημα εργαστηρίου
POCT01	Povezljivost Point-of-Care	Povezanost na mestu zdravstvene njege	Povezivanje na mjestu skrbi	Συνδεσιμότητα παρά την κλίνη του ασθενούς
QC	Kontrola kakovosti	Kontrola kvaliteta	Kontrola kvalitete	Ποιοτικός έλεγχος
SVHC	Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost	Supstance koje izazivaju veliku zabrinutost	Posebno zabrinjavajuće tvari	Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία
USB	Univerzalno serijsko vodilo	Univerzalna serijska magistrala	Univerzalna serijska sabirnica	Ενιαίος σειριακός δίαυλος

O teh navodilih za uporabo

Navodila za uporabo analizatorja QuikRead go Plus Instrument vas bodo vodila pri namestitvi, uporabi in vzdrževanju analizatorja. V navodilih za uporabo so pojasnjeni tudi načelo testiranja, funkcije kontrole kakovosti in pripomočki za odpravljanje težav.

Pred analizo vzorcev bolnika ali vzorcev za kontrolo kakovosti natančno preberite navodila za uporabo in vse dokumente z navodili za uporabo reagenta QuikRead go, ki so priloženi vsakemu kompletu reagenta.

Simboli

Embalaža analizatorja QuikRead go Plus Instrument in simboli zaščite naprave, glejte stran 2.

O ovim uputama za uporabu

Upute za uporabu proizvoda QuikRead go Plus Instrument vodit će vas u instalaciji, upotrebi i održavanju instrumenta. U uputama za uporabu objašnjeno je i načelo testiranja, funkcije kontrole kvalitete i pomažu u rješavanju problema.

Prije analize uzoraka pacijenata ili uzoraka za kontrolu kvalitete, pažljivo pročitajte upute za uporabu i sve dokumente s uputama za uporabu reagensa QuikRead go isporučene sa svakim kompletom reagensa.

Simboli

Simbole na ambalaži i kućištu proizvoda QuikRead go Plus Instrument pogledajte na 2. stranici.

O ovom Uputstvu za upotrebu

Uputstvo za upotrebu za QuikRead go Plus Instrument će vas usmeravati pri instalaciji, upotrebi i održavanju vašeg instrumenta. Uputstvo za upotrebu takođe objašnjava princip testiranja, funkcije kontrole kvaliteta i pomaže kod rešavanja problema.

Pre analize uzoraka pacijenata ili uzoraka za kontrolu kvaliteta, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sva uputstva za upotrebu za QuikRead go reagentse priložena uz svaki komplet reagensa.

Simboli

Simboli pakovanja i zaštite sredstva za QuikRead go Plus Instrument, pogledajte stranicu 2.

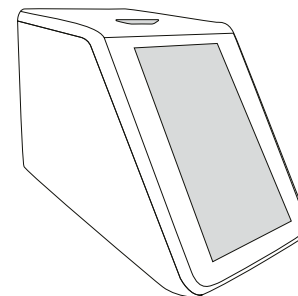
Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης

Στις οδηγίες χρήσης του QuikRead go Plus Instrument, παρέχεται καθοδήγηση σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του οργάνου σας. Στις οδηγίες χρήσης, εξηγούνται επίσης η αρχή της δοκιμασίας, οι λειτουργίες ποιοτικού ελέγχου και παρέχεται βοήθεια για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Πριν από την ανάλυση δειγμάτων ασθενών ή δειγμάτων ποιοτικού ελέγχου, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και όλα τα έγγραφα οδηγιών χρήσης των αντιδραστηρίων QuikRead go που παρέχονται με κάθε κιτ αντιδραστηρίου.

Σύμβολα

Σύμβολα της συσκευασίας και της θωράκισης της συσκευής QuikRead go Plus Instrument. Ανατρέξτε στη σελίδα 2.



Navodila za uporabo – Slovenščina6

Uputstvo za upotrebu – Srpski30

Upute za uporabu – Hrvatski54

Οδηγίες χρήσης – Ελληνικά78

VSEBINA

1 UVOD	7	Merjenje vzorca kontrole kakovosti	16	Samodiagnostika	23
Namen uporabe	7	Prikaz rezultatov KK	16	Upravljanje rezultatov	23
QuikRead go Plus Instrument	7	Podroben prikaz rezultatov KK	16	Ponastavitev na tovarniške nastavitve	23
Varnostne informacije	7	Rezultati	17	7 POGLED O TEM	24
Previdnostni ukrepi in omejitve	7	Brisanje rezultatov	17	8 VZDRŽEVANJE ANALIZATORJA	24
2 ZAČETEK UPORABE	8	Seznam LIS brez povezave	17	Umerjanje analizatorja	24
Odstranjevanje embalaže	8	4 NASTAVITVE	18	Čiščenje analizatorja	24
Dodatna oprema	8	Jezik, zaslon, zvok	19	Posodobitev programske opreme	24
Deli analizatorja QuikRead go		Datum in čas	19	Menjava baterije ure	24
Plus Instrument	8	Varčevanje z energijo	19	9 SPECIFIKACIJE ANALIZATORJA	24
Dviganje ali prevažanje analizatorja		Merjenje	19	Izjava o skladnosti	24
QuikRead go Plus Instrument	10	Parametri testa	19	Tehnične specifikacije	24
Lokacija in okolje	10	Dodatna oprema	20	Fotometer	24
Med uporabo	10	Upravljanje uporabnikov	20	Zaslon na dotik	25
Med prevozom in skladiščenjem	10	Nastavitve uporabnika	20	Dimenzije in zahteve za napajanje	25
Napajalni kabel in baterija	10	Nastavitve za bolnika	20	Identifikator analizatorja	25
Konektorji in kabli	10	Nastavitve dodatnega ID	20	Pomnilnik	26
Priklop napajalnega kabla	10	Bluetooth	21	Napajanje	26
Vstavljanje akumulatorske baterije	10	Povezljivost	21	Radijski modul	26
VKLOP in IZKLOP	10	LIS	21	Povezava s sistemom LIS	26
Vklop	10	TCP/IP	21	Povezava s sistemom USB	26
Izklop napajanja	10	WLAN	21	Servis	26
Uporaba zaslona na dotik	10	5 UPRAVLJANJE KK	22	Garancija	26
Prva nastavitve	11	Nastavitve za KK	22	Odstranjevanje	26
Uporabniški vmesnik	12	Dodaj novo KK	22	Zgodovina revizije	26
Ikone območja stanja	12	Seznam KK	22	10 ODSTRANJEVANJE NAPAK	26
Meni	13	Dodaj novo vialo KK za uporabo	23	Pravice vlog uporabnika	29
Obvestila	13	6 MENI VZDRŽEVANJA	23		
Izbira jezika	13	Posodobitev programske opreme	23		
Splošne nastavitve	14	Dnevnik	23		
3 DELOVANJE ANALIZATORJA	14	Dnevnik napak	23		
Izvajanje merjenja	14	Dnevnik revizije na USB	23		
Merjenje vzorca bolnika	14	Dnevnik merjenja na USB	23		
Prikaz rezultatov vzorca bolnika	15	Dnevnik povezljivosti	23		
Podroben prikaz rezultatov vzorca	15				

1. UVOD

Namen uporabe

Analizator QuikRead go Plus Instrument je *in vitro* diagnostični testni sistem enostaven za uporabo. Zasnovan je bil za merjenje različnih analitov iz vzorcev bolnika, ki so potrebni kot pomoč pri diagnosticiranju in spremljanju zdravljenja. Sistem sestavljajo analizator QuikRead go Plus in kompleti reagentov QuikRead go. Analizator QuikRead go Plus Instrument je avtomatiziran analizator, zasnovan in umerjen za fotometrične in turbidimetrične meritve. Analizator je namenjen kvantitativni in kvalitativni določitvi različnih analitov kompleta reagentov QuikRead go iz človeških vzorcev, kot so polna kri, serum, plazma, bris grla in fekalni vzorci, ki se uporabljajo kot pomoč pri diagnostiki in spremljanju zdravljenja. Analizator QuikRead go Plus Instrument je namenjen zdravstvenemu osebju v kliničnem laboratoriju in nastavitvi testiranja v bližini bolnika.

QuikRead go Plus Instrument

Analizator vas bo vodil skozi postopek testa z nizom sporočil in animacij, prikazanih na zaslonu. Med zagotovitvijo analizator opravi samodiagnostiko, da zagotovi pravilno delovanje notranjih komponent analizatorja, kot so optični sistem in mehanski deli. Analizator QuikRead go Plus Instrument meri absorbanco ali motnost vsebine kivetve in pretvori vrednost v vrednost koncentracije analita ali v kvalitativni rezultat na podlagi prednastavljenih podatkov o umerjanju testa. Podatki o umerjanju za vsak test so kodirani na nalepki kivetve. Te informacije se med merjenjem samejonej prenesejo v analizator QuikRead go Plus Instrument.

Testi se izvajajo v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena vsakemu kompletu reagenta QuikRead go. Rezultati so na voljo v nekaj minutah. Analizator lahko deluje na omrežno napajanje ali z baterijo, ima USB povezave za zunanji tiskalnik, tipkovnico in bralnik črtnih kod.

Analizator QuikRead go Plus Instrument je mogoče povezati z oddaljenim laboratorijskim in bolnišničnim

informacijskim sistemom (LIS/HIS). Analizator uporablja standardiziran protokol za prenos podatkov. Za več podrobnosti se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Varnostne informacije

Za vašo varnost upoštevajte vsa opozorila in previdnostne izjave. Da vas opozorimo na morebitne električne ali obratovne nevarnosti, so po potrebi na voljo opozorila in previdnostne izjave. Analizator QuikRead go Plus Instrument vsebuje snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), kot je določeno v uredbi REACH (EU 1907/2006), za več informacij glejte aidian.eu. Snovi SVHC so vezane na notranje komponente analizatorja QuikRead go Instrument. Posebni previdnostni ukrepi pri ravnanju niso potrebni.

Preden začnete uporabljati analizator QuikRead go Plus Instrument, natančno preberite naslednje previdnostne ukrepe in omejitve. V primeru resnega zapleta o tem obvestite proizvajalca ali njegovega zastopnika in/ali nacionalni organ.

Previdnostni ukrepi in omejitve

- Samo za *in vitro* diagnostično uporabo.
- Na analizator ali vanj ne polivajte tekočin in vanj ne mečite predmetov.
- Razlitje potencialno kužnega materiala je treba takoj obrisati z vpojno papirnato brisačko, kontaminirana območja pa obrisati s standardnim razkužilom ali 70-odstotnim etilnim alkoholom (glejte poglavje »Čiščenje analizatorja«).
- Material, ki se uporablja za čiščenje razlitij, vključno z rokavicami, zavrzite kot biološko nevarne odpadke.
- Upoštevajte navodila za uporabo reagenta QuikRead go, ki so priložena vsakemu kompletu reagenta.
- Uporabljajte lahko samo reagente QuikRead go.
- Potrebni materiali, ki niso priloženi, so navedeni v navodilih za uporabo kompleta reagentov QuikRead go.
- Ne mešajte komponent z različnimi številkami serij ali različnimi testi.
- V analizator nikoli ne vstavljajte kivetve brez tesno nameščenega pokrovčka reagenta.
- Ko je pokrovček odprt, v analizator ne vstavljajte

prstov ali zunanjih naprav.

- Prepričajte se, da je tesnilna folija kivetve popolnoma odstranjena.
- Če močno pritisnete ali uporabite ostre predmete, lahko poškodujete zaslon.
- Uporabljajte samo napajalnik, ki je priložen analizatorju, in se prepričajte, da je vtič nameščen tako, da ga je mogoče odstraniti.
- Z analizatorjem QuikRead go uporabljajte samo uradno polnilno baterijo, ki jo dobavlja družba Aidian.
- Med prenosom podatkov ne odstranjujte ali izklopite USB pomnilnika.
- Za priključitev dodatne opreme na analizator uporabite USB kable, krajše od 3 m.
- Ne odpirajte pokrovov analizatorja z odstranjevanjem vijakov. Če je garancijski pečat pokvarjen, garancija na analizator ni veljavna (glejte **sliko 3**).
- Pri povezovanju analizatorja QuikRead go s sistemom LIS/HIS prek lokalnega omrežja uporabite varno notranje omrežje ali navidezno zasebno omrežje (VPN).
- Če je garancijski pečat uničen, analizatorja ne uporabljajte in ga ne povežite z omrežjem LAN.
- Analizatorja ne puščajte odklenjenega na javno dostopnih območjih.
- Iz analizatorja izbršite uporabniške račune, ki se več ne uporabljajo (vključno z njihovimi povezanimi lokalnimi podatki).
- Elektromagnetno okolje je treba oceniti pred uporabo analizatorja.
- Ta oprema je bila zasnovana in preizkušena v skladu s CISPR 11 razred A. V domačem okolju lahko povzroči radijske motnje, zato boste morda morali sprejeti ukrepe za ublažitev motenj.
- Če se oprema uporablja na način, ki ni določen s strani proizvajalca, se lahko poslabša zagotovljena zaščita opreme.

2. ZAČETEK UPORABE

Odstranjevanje embalaže

Odpriate škatlo in preverite, ali vsebuje vse naslednje elemente:

- Analizator
- Navodila za uporabo
- Napajalnik
- Napajalni kabel
- Potrdilo o analizi

Pazljivo preglejte analizator, da se prepričate, da se med pošiljanjem ni poškodoval. Če je prišlo do poškodbe ali kateri del manjka, takoj obvestite lokalnega dobavitelja.

Škatlo analizatorja je mogoče shraniti za prevoz, tj. pri pošiljanju na servis.

Dodatna oprema

Dodatna oprema sistema QuikRead go omogoča učinkovitejšo, varnejšo in enostavnejšo uporabo. Več informacij lahko najdete na spletnem mestu **aidian.eu**.

Razpoložljiva dodatna oprema:

Tiskalnik

- Na analizator lahko priključite zunanji tiskalnik. Seznam združljivih tiskalnikov in parametrov konfiguracije je na voljo na spletnem mestu **aidian.eu**.
- Tiskalnik povežite z USB vrati ali preko Bluetootha. Ko je tiskalnik povezan, se v vrstici stanja prikaže ikona tiskalnika.

Čitalnik črtnih kod

- Na analizator lahko priključite zunanji čitalnik črtnih kod. Seznam združljivih čitalnikov črtnih kod lahko najdete na spletnem mestu **aidian.eu**.
- Čitalnik črtnih kod povežite z USB vrati ali preko Bluetootha. Ko je čitalnik črtnih kod povezan, se v vrstici stanja prikaže ikona čitalnika črtnih kod.

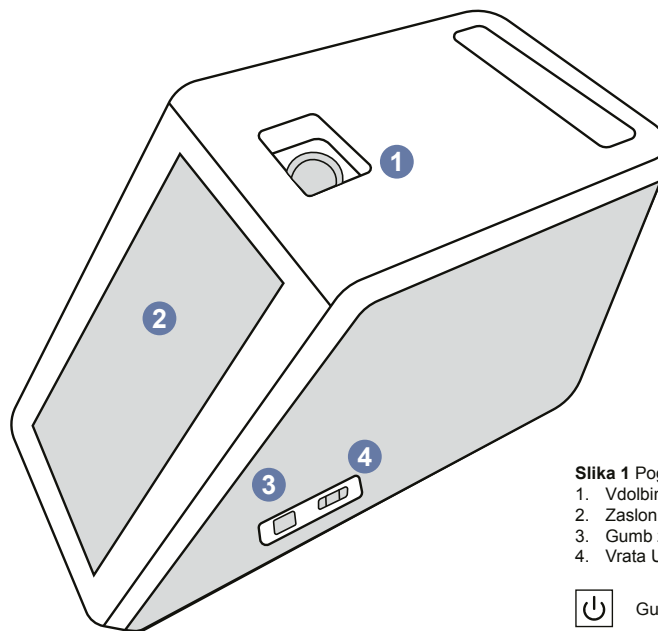
Tipkovnica

- Na analizator lahko priključite zunanjo tipkovnico.
- Tipkovnico povežite na USB vrata ali preko Bluetootha. Ko je tipkovnica povezana, se v vrstici stanja prikaže ikona tipkovnice.

Opomba! Za priključitev dodatne opreme na analizator ne uporabljajte USB kablov dolžine 3 m ali več.

Deli analizatorja QuikRead go Plus Instrument

Deli analizatorj so prikazani na **sliki 1**, **sliki 2** in **sliki 3**.

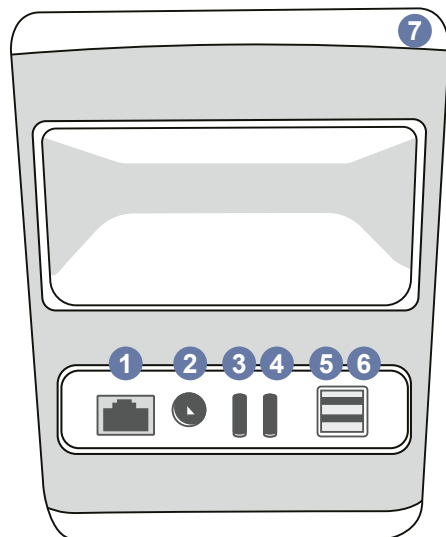


Slika 1 Pogled od spredaj

1. Vdolbina za merjenje
2. Zaslon na dotik
3. Gumb za vklop/izklop
4. Vrata USB (tip A)



Gumb za vklop/izklop



Slika 2 Pogled od zadaj

1. Vrata RJ-45
2. Konektor za napajanje
3. Vrata USB (tip C)
4. Vrata USB (tip C)
5. Vrata USB (tip A)
6. Vrata USB (tip A)
7. Ročaj



Sledi
navodilu za
uporabo



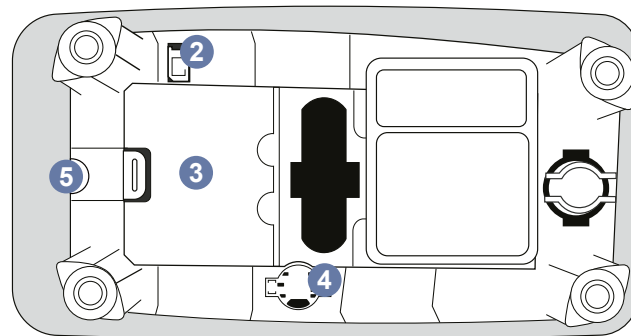
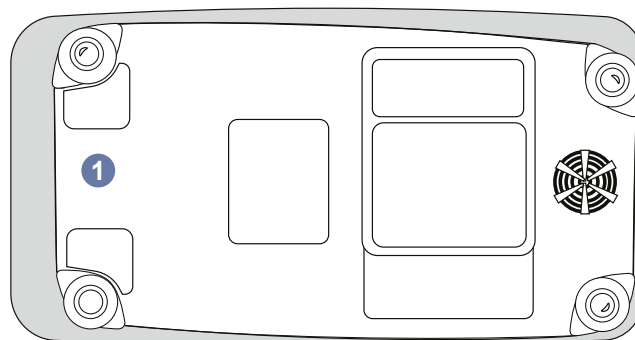
RJ-45



Moč



USB



Slika 3 Spodnja stran

1. Pokrov enote baterije
2. Konektor baterije
3. Enota baterije
4. Baterija ure
5. Garancijski pečat

Dviganje ali prevažanje analizatorja QuikRead go Plus Instrument

Pri dvigovanju ali prevažanju analizatorja vedno ravnajte previdno. Za dviganje analizatorja uporabite ročaj na zadnji strani analizatorja (slika 2).

Lokacija in okolje

Med uporabo

Analizator QuikRead go Plus Instrument morate postaviti na ravno čisto, vodoravno površino in upoštevati naslednje:

- Uporaba v zaprtih prostorih
- Nadmorska višina do 2.000 m
- Temperatura okolja mora biti med 15 °C in 35 °C.
- Najvišja relativna vlažnost 80 % pri temperaturah do 31 °C, ki se linearno zmanjšuje do 67 % relativne vlažnosti pri 35 °C (brez kondenzacije).
- Analizatorja ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo.
- Analizatorja med merjenjem ne premikajte in ga ne izpostavljajte stresanju.
- Ne merite v premikajočem se vozilu.
- Nihanja napajalne napetosti do ± 10 % nazivne napetosti.
- Analizator namestite tako, da ga lahko enostavno izklopite in izključite napajalni kabel.
- Analizatorja ne polnite z zunanjo baterijo.
- Ne priključujte zunanjih naprav, ki jih družba Aidian ni odobrila. EMC je lahko presežena
- V analizator ne vstavljajte USB ključka za mobilne podatke LTE
- Vsi zunanji tokokrogi naprav, priključenih na opremo, morajo imeti vsaj dvojno izolacijo od električnega omrežja.
- Analizatorja ne postavljajte v močno magnetno ali električno polje.
- Analizatorja ne uporabljajte v bližini virov močnega elektromagnetnega sevanja (npr. nezaščitenih namernih virov RF), ker lahko motijo pravilno delovanje.
- Stopnja onesnaženosti 2.
- Kategorija vgradnje II (2.500 V prehodna).

- Omejitve: Te naprave WiFi ali Bluetooth ni dovoljeno uporabljati v polmeru 20 km od središča Ny-Ålesund na Svalbardu na Norveškem.



Med prevozom in skladiščenjem

- Temperatura okolja mora biti med 2 °C in 35 °C.
- Zaščitite pred dežjem in vlago.
- Z analizatorjem ravnajte previdno.

Napajalni kabel in baterija

Analizator QuikRead go Plus Instrument lahko uporabljate z napajalnim kablom ali baterijo. Ko je napajalni kabel priključen, se baterija samodejno polni. Seznam priernih baterija najdete na strani aidian.eu.

Konektorji in kabl

Analizator ima na strani vrata USB-A (slika 1) in pet priključkov: dva vhoda USB-A, dva vhoda USB-C in en priključek LAN na zadnji strani analizatorja (slika 2), ena vrata USB-A pa so nameščena na desni strani analizatorja. Shema ožičenja je opisana na spletnem mestu aidian.eu.

Priklop napajalnega kabla

Napajalni kabel priključite na hrbtno stran analizatorja (glejte sliko 2). Napajalnik priključite v električno vtičnico.

Vstavljanje akumulatorske baterije

Pri vstavljanju akumulatorske baterije v analizator natančno upoštevajte spodnje korake (glejte sliko 3).

1. Izključite analizator (če je vklopljen) in izključite napajalni kabel.
2. Analizator obrnite na stran na ravni površini in odprite pokrov enote za baterijo.
3. Priključite konektor baterije na enoto baterije.
4. Baterijo potisnite v ustrezno mesto in se prepričajte, da je pravilno nameščena.
5. Zaprite pokrov enote baterije in analizator obrnite nazaj v pokončni položaj.

VKLOP in IZKLOP

Vklop

Za vklop analizatorja pritisnite gumb za vklop/izklop na stranski plošči (glejte sliko 1), dokler osvetlitev ozadja zaslona ne zasveti. Lučka na gumbu za vklop označuje, da je analizator vklopljen. Če se nič ne zgodi, preverite, ali je napajalni kabel priključen. Če se analizator uporablja z baterijo in se ne zažene s pritiskom gumba za vklop, je baterija morda izpraznjena. Za zagon analizatorja s prazno baterijo priključite napajalni kabel in pritisnite gumb za vklop.

Izklop napajanja

Za izklop analizatorja pritisnite gumb za vklop. Prikaže se pojavno okno za potrditev zaustavitve. Če potrdite, se analizator izklopi. Če gumb za vklop pridržite za več sekund, se bo zaustavitev potrdila tudi brez dotika pojavnega okna na zaslonu.

Če je kiveta med izklopom v analizatorju, se kiveta dvigne in na analizatorju se prikaže poziv, da jo odstranite.

Uporaba zaslona na dotik

Zaslon na dotik uporablja kapacitivno tehnologijo na dotik in podpira kretne, kot je drsenje, kjer je to predvideno v uporabniškem vmesniku. Zaslon lahko uporabljate z golimi prsti, z rokavicami za enkratno uporabo ali s peresom na dotik. Zaslon na dotik pri interakciji ne zahteva veliko pritiska. Na voljo so multisenzorične povratne informacije, ko se dotaknete gumba. Gumb prikaže dotik tako vizualno, s spreminjanjem videza in z zvokom. Ukaz se registrira, ko prst spustite iz virtualnega gumba, ki se ga dotaknete. Če je pritisek spuščen izven območja začetnega gumba, ukaz ni zaznan.

Prva nastavitvev

Ob prvem zagonu analizatorja QuikRead go Plus Instrument mora uporabnik nastaviti skrbniško geslo. Nato bo analizator prikazal pozive za vođeno nastavitvev, ki jo lahko uporabnik preskoči in uporabi tovarniške privzete nastavitve (**slika 4**). Ko končate prvo nastavitvev ali jo preskočite, se zaslon odpre na začetnem zaslonu (**slika 5**).

Če želite pozneje spremeniti nastavitve, odprite **Meni** → **Nastavitve**.

Opomba! Če želite več informacij o nastavitvi, tapnite ikono **Informacije** ⓘ poleg nastavitve na analizatorju QuikRead go Plus Instrument.

Opomba! Nastavitve, poslane iz vmesne programske opreme POCT01-A2, bodo preglasile nastavitve analizatorja, razen če ni drugače navedeno.

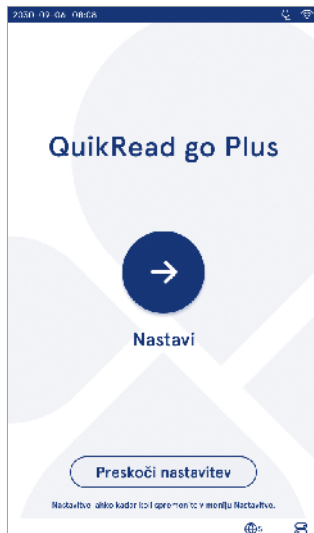


Slika 4
Nastavite skrbniško geslo

Opomba! Za povezave uporabite le najmočnejši varnostni pravilnik, ki je na voljo

Prva nastavitvev:

1. Jezik
 - Izberite jezik sistema.
2. Zaslon, zvok
 - Z drsniki prilagodite svetlost zaslona, glasnost opozorila in glasnost tipkovnice.
3. Datum in čas
 - Izberite obliko zapisa datuma in nastavite trenutni datum.
 - Izberite obliko zapisa ure in nastavite trenutni čas.
4. Varčevanje z energijo
 - Z drsnikom izberite obdobje nedejavnosti, po ka-



Slika 5
Prva nastavitvev

terem analizator preide v način mirovanja.

- Izberite funkcijo načina mirovanja.
5. Merjenje
 - Omogočite lahko zaporedno merjenje.
 - » Ko je ta možnost omogočena, analizator samodejno začne novo merjenje vzorca bolnika po sprejetju ali zavrnitvi prejšnjega rezultata.
 - Izberete lahko, da omogočite merjenje v sili.
 - » Če je omogočeno, lahko uporabnik izvede test z merjenjem v nujnem primeru ne da bi se moral prijaviti. Če je možnost omogočena, nastavite število dovoljenih merenj v nujnem, primeru.
 6. Parametri testa
 - V pogledu so prikazani trenutno razpoložljivi testi in trenutno izbrane izbire enot. Izberite test, za katerega želite prilagoditi parametre testa.
 - » Za podroben opis nastavitvev parametrov testa glejte poglavje »Parametri testa«.
 7. Tiskanje
 - Izberete lahko, da omogočite tiskanje. Če je tiskanje omogočeno, lahko omogočite samodejno tiskanje.
 8. Nastavitve upravljavca
 - Izberete lahko, da omogočite ID uporabnika. Ko je ta možnost omogočena, bo analizator uporabnika pozval, naj med izvajanjem merjenja vnese ID uporabnika.
 - » Če je možnost omogočena, lahko omogočite, da analizator vsakič predlaga predhodno vneseni ID uporabnika.
 - Izberete lahko, da je prijava uporabnika obvezna. Če je omogočena, se mora uporabnik prijaviti z uporabniškim imenom in geslom.
 - » Če je možnost omogočena, lahko z drsnikom izberete obdobje nedejavnosti, po katerem bo uporabnik samodejno odjavljen. Izberete lahko tudi možnost za samodejno odjavo uporabnika po vsakem merjenju.
 - » Če je možnost omogočena, lahko izberete, ali želite dovoliti seznam oddaljenih uporabnikov.
 - Če je možnost omogočena, bodo lokalno shranjeni računi za prijavo onemogočeni in računi vmesne programske opreme LIS bodo aktivni. Za pravilno delovanje potrebujete ak-

tivno povezavo POCT01-A2. Glejte poglavje »Povezljivost za nastavev povezave s sistemom LIS«.

9. Splošne uporabniške nastavitve
 - Izberite, ali si lahko splošni uporabniki ogledajo seznam rezultatov.
 - Izberite, ali si lahko splošni uporabniki ogledajo seznam KK.
 - » **Opomba!** Ko ste prijavljeni kot skrbnik, sta seznam rezultatov in seznam KK vedno na voljo za ogled.
10. Nastavitve ID bolnika in nastavitve dodatnega ID
 - Izberete lahko, da omogočite ID bolnika. Ko je ta možnost omogočena, bo analizator uporabnika pozval, naj med izvajanjem merjenja vnese ID bolnika.
 - Izberete lahko, da omogočite dodatni ID. Ko je možnost dodatnega ID omogočena, bo analizator uporabnika pozval, naj med izvajanjem merjenja vnese dodaten ID.
 - » Preberite več o upravljanju dodatnih ID-jev v razdelku »Upravljanje dodatnih ID-jev«.
11. Shranjevanje rezultatov
 - Izberite, kako dolgo analizator hrani rezultate bolnika v pomnilniku. Po izbranem času analizator samodejno izbriše starejše rezultate iz pomnilnika. Če pustite prazno, analizator rezultatov ne bo izbrisal glede na čas.
 - » Izberite leta, dneve ali ure.
 - Izberite največje število rezultatov bolnika, ki jih želite shraniti. Ko je dosežena omejitev, analizator samodejno izbriše najstarejši rezultat iz pomnilnika.

Uporabniški vmesnik

Analizator QuikRead go Plus Instrument uporablja grafični uporabniški vmesnik, zasnovan za usmerjanje ob uporabi. V tem poglavju so pojasnjena glavna načela uporabniškega vmesnika.

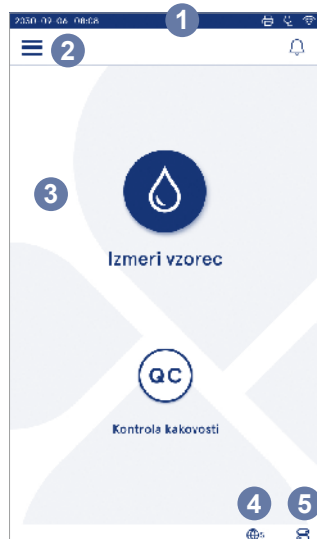
Na zaslonu so prikazani navidezni gumbi in informacije o delovanju in stanju analizatorja. Zaslom omogoča prilagajanje drsnikov s pritiskom in premikanje z drsenjem po zaslonu. Podobno lahko pri določenih pogledih z več vsebine, kot jo lahko naenkrat prilagodite zaslonu,

pogled pomaknete navzgor in navzdol tako, da pritisnete na zaslonu zunaj aktivnega območja izbire in ga premaknete.

Vsak pogled prikazuje območje stanja in njegove simbole, menijsko vrstico, glavni pogled in spodnje bližnjice za izbiro jezika ter splošne nastavitve za svetlost in nastavev glasnosti zaslona.

Vsi uporabniki lahko spremenijo nastavitve jezika, zaslona in zvoka. Te spremembe, ki jih izvede splošni uporabnik, se povrnejo, ko analizator izklopite ali se uporabnik odjavi.

Dotaknite se ikon na zaslonu za interakcijo z analizatorjem.



Slika 6 Začetni zaslon

1. Območje stanja
2. Menijska vrstica
3. Pogled
4. Izbira jezika
5. Splošne nastavitve

Simboli uporabniškega vmesnika analizatorja QuikRead go Plus Instrument

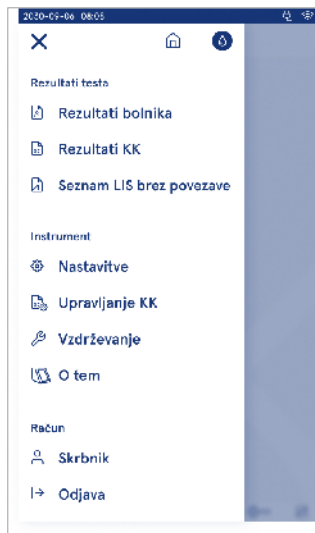
	Izmeri vzorec		Dejanja seznama
	Kontrola kakovosti		Začetni zaslon
	Meni		Obvestilo
	Tiskanje		Izbira jezika
	Komentar		Splošne nastavitve
	Zavrni/izbriši		Več informacij

Ikone območja stanja

	Indikator napolnjenosti baterije		Napajalni kabel priključen (polnjenje baterije, če je priključen)
	Opozorilo o nizki napolnjenosti baterije (rdeč simbol)		Stanje WIFI
	Povezan USB pomnilnik		Povezan s sistemom LIS
	Tipkovnica povezana		Povezava s sistemom LIS je prekinjena
	Čitalnik črtnih kod povezan		Rezultati sistema LIS brez povezave čakajo na pošiljanje
	Tiskalnik povezan		Pošiljanje rezultatov brez povezave v LIS
			Bluetooth je vklopljen

Meni

Do vseh funkcij analizatorja lahko dostopate iz glavnega menija . V meniju je gumb *Izmeri vzorec*  v zgornji vrstici. Pritisnite to ikono za bližnjico do merjenja vzorca. V zgornji vrstici je tudi gumb za zapiranje menija in vrnitev v prejšnji pogled in gumb DOMOV za vrnitev na začetni zaslon.



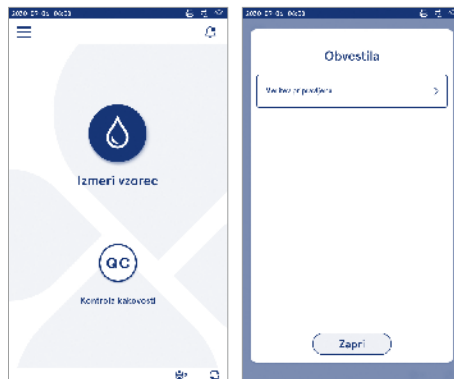
Slika 7 Meni

Obvestila

Obvestila o analizatorju si lahko ogledate v možnosti *Seznam obvestil*  v menijski vrstici. Ikona se spremeni, ko so na voljo obvestila. Če izberete obvestilo s seznama, boste dobili več informacij in navodila za odpravljanje težav. Obvestila so razvrščena v tri razrede:

- Nečasovna kritična obvestila so modra, tj. pripravljeno za merjenje.
- Pomembne napake so rumene, tj. napaka povezave s sistemom LIS.
- Napake sistema so rdeče, tj. samodijagnostika ni uspela.

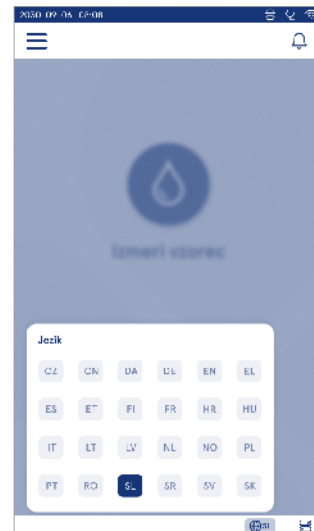
Za več informacij o napakah in odpravljanju težav glejte poglavje 10 »Odpravljanje težav«.



Izbira jezika

Jezik vmesnika lahko začasno spremenijo vsi uporabniki v možnosti *Izbira jezika* , ki je vidna v spodnjem desnem kotu zaslona. Izbira jezika vpliva na jezik menija in navodil ter razporeditev tipkovnice. Ta izbira se povrne v jezik sistema, ko se uporabniki odjavijo ali ko instrument izklopite.

Uporabnik skrbnik lahko spremeni jezik sistema v možnosti *Meni*  → *Nastavitve* → *Jezik, zaslon, zvok*.

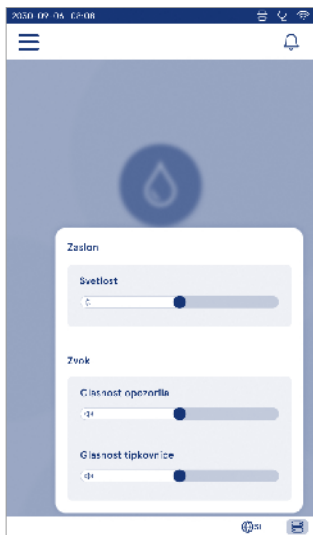


Splošne nastavitve

Splošne nastavitve lahko začasno spremenijo vsi uporabniki v bližnjici *Splošne nastavitve* ☰, ki je vidna v spodnjem desnem kotu zaslona. Uporabnik lahko spremeni svetlost zaslona, glasnost opozorila in glasnost tipkovnice. Te izbire se povrnejo v privzete nastavitve sistema, ko se uporabniki odjavijo ali ko instrument izklopite.

- Svetlost zaslona lahko prilagodite s premikanjem drsnika.
- Glasnost opozorila lahko prilagodite s premikanjem drsnika. Opozorila lahko izklopite tako, da drsnik nastavite skrajno levo.
- Glasnost tipkovnice lahko prilagodite s premikanjem drsnika. Tipkovnico lahko izklopite tako, da drsnik nastavite v skrajno levo.

Uporabnik skrbnik lahko spremeni te splošne nastavitve v možnosti *Meni* ☰ → *Nastavitve* → *Jezik, zaslon, zvok*.



3. DELOVANJE ANALIZATORJA

Uporabo analizatorja QuikRead go Plus Instrument lahko razdelimo na tri glavne postopke:

- Izvajanje merjenja
- Ogled rezultatov
- Spreminjanje nastavitev analizatorja

Izvajanje merjenja

Analizator se lahko uporablja v dveh načinih merjenja: merjenje vzorca bolnika in merjenje vzorca kontrole kakovosti. Oba načina lahko spremenite v nastavitvah.

Opomba! Za izvedbo testa lahko uporabite samo komplete reagentov QuikRead go. Pred uporabo preberite navodila za uporabo ustreznega kompleta reagentov QuikRead go. V navodilih so podrobnejše informacije o izvajanju testov in ravnanju z vzorci.

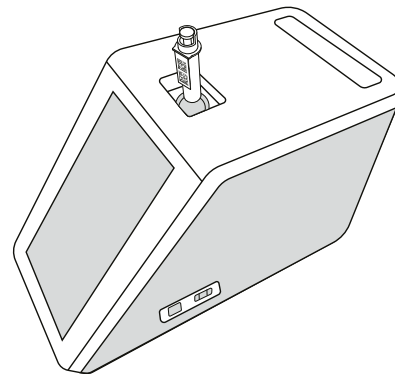
Merjenje vzorca bolnika

Ko želite analizirati vzorec bolnika, na zaslonu izberite *Izmeri vzorec* 📍. Analizator bo uporabnika vodil k izvedbi testa QuikRead go na vzorcu bolnika, ki ga bo analizator analiziral in prikazal rezultat na zaslonu, ko bo končan.

Izvajanje merjenja:

1. Na zaslonu izberite *Izmeri vzorec* 📍 in sledite navodilom na zaslonu.
2. Vstavite kiveto v vdolbino za merjenje tako, da je črna koda obrnjena naprej (glejte **sliko 8**).
3. Pokrov se zapre in analizator začne z merjenjem. Potek analize je prikazan na zaslonu.
4. Merjenje lahko prekinete tako, da izberete možnost *Prekliči*. To bo dvignilo kiveto in vrnilo pogled na začetni zaslon.
5. Med merjenjem si lahko uporabnik ogleda prejšnje rezultate bolnika in rezultate KK ter prek menija *dopust* do pogleda *Vizitka*. Ko je v drugih pogledih prikazana ikona napredka, bo na zaslonu prikazana ikona napredka, analizator pa bo uporabnika obvestil, ko bo merjenje pripravljeno.
6. Ko je analiza končana, je prikazan rezultat in kiveta se dvigne.

7. Odstranite kiveto, izberite možnost *Sprejmi* 📍 ali *Zavrni* 📍 za rezultat in zaslon se vrne na začetni zaslon. Prejšnje rezultate si lahko ogledate na seznamu rezultatov bolnika v možnosti *Meni* ☰.



Slika 8

Vstavite kiveto v vdolbino za merjenje tako, da je črna koda obrnjena naprej.

- Skrbnik lahko omogoči več funkcij za merjenje vzorca bolnika (glejte poglavje »Merjenje«).
- Omogočite lahko ID uporabnika, ID bolnika in dodatni ID, analizator pa bo zahteval, da uporabnik vnese te izbrane ID-je za dokončanje meritve. Več o dodatnem ID-ju preberite v razdelku »Nastavitve dodatnega ID«.
- ID-je lahko vnesete z zaslonom na dotik ali z čitalnikom črtnih kod ali zunanjo tipkovnico. Ko je prijava onemogočena, lahko analizatorju omogočite, da v pozivu predlaga zadnji uporabljeni ID uporabnika.
- Prijava se lahko omogoči tudi, da se uporabnik prijavi v analizator z uporabniškim imenom in geslom. Prijava samodejno vnese ID uporabnika za vsako merjenje.

- Omogočeno je lahko merjenje v nujnem primeru. Če je omogočeno, lahko uporabnik izvede test z merjenjem v nujnem primeru ne da bi se moral prijaviti. Če je možnost omogočena, nastavite število dovoljenih merjenj v nujnem, primeru. Nastavite lahko število sprejemljivih meritev v sili.
- Omogočite lahko način serijskih meritev. Ko je ta možnost omogočena, analizator samodejno začne novo merjenje vzorca bolnika, ko uporabnik sprejme ali zavrne prejšnji rezultat.
- Tiskanje rezultatov in pošiljanje rezultatov v sistem LIS lahko omogočite v nastavitvah.

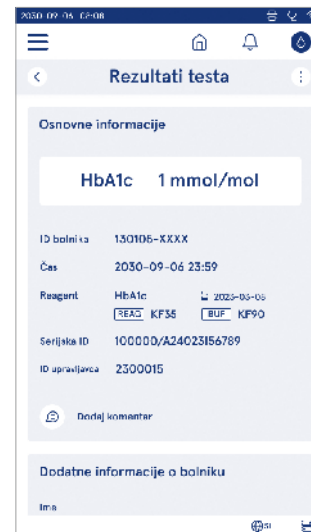
Prikaz rezultatov vzorca bolnika

Prikaz rezultatov vzorca bolnika je na voljo po končani analizi. Prikažejo se rezultati analize in podatki o testu. Uporabnik lahko sprejme rezultat in bo shranjen na seznamu rezultatov bolnika z ikono ✓. Rezultat lahko natisnete tako, da izberete 🖨, če je tiskanje omogočeno in če je tiskalnik priključen. K rezultatu lahko pripnete komentar. Če želite napisati komentar, izberite 💬. Uporabnik se lahko odloči, da zavrne rezultat tako, da izbere ⚠. Ob zavrnitvi mora uporabnik navesti komentar. Rezultat bo shranjen na seznamu rezultatov bolnika kot zavrnjen, podrobne informacije pa si lahko še vedno ogledate.



Podroben prikaz rezultatov vzorca

Podroben prikaz rezultatov vzorca je na voljo v možnosti **Meni** → **Rezultati bolnika** z izbiro vrstice z rezultati. Podroben prikaz rezultatov vzorca dodatno prikazuje serijski ID analizatorja, komentarje in dodatne informacije o bolniku. Za rezultate testa CRP bo prikazana vrsta vzorca. Komentarje lahko dodate tako, da izberete 💬 in vnesete dodatne informacije o bolniku.



Merjenje vzorca kontrole kakovosti

Analizator ima ločen način merjenja za vzorce kontrole kakovosti, ki se merijo kot vzorci bolnika v možnosti *Kontrola kakovosti*  na začetnem zaslonu. Rezultati so shranjeni ločeno od rezultatov bolnika in si jih lahko ogledate v rezultatih KK v možnosti *Meni* .

Za izvajanje kontrole kakovosti izberite možnost *Kontrola kakovosti*  na začetnem zaslonu in sledite navodilom na zaslonu.

Skrbnik lahko omogoči več funkcij za merjenje vzorca kontrole kakovosti (glejte razdelek »Nastavitve KK«). Kontrolni ID je lahko omogočen in analizator bo od uporabnika zahteval, da ga vnese za izvajanje kontrole kakovosti.

Preverjanje KK je mogoče omogočiti, če želite označiti, ali je rezultat KK znotraj nastavljenega razpona za vzorec KK.

Ko je omogočeno zaklepanje KK, lahko omogočite, da omejite uporabo analizatorja v primeru, da zadnja meritve KK ni uspela ali je razpored KK potekel. Ko je potekel, uporabnik ne more izmeriti vzorcev bolnika, preden ne izvede potekajoče kontrole kakovosti.

Prikaz rezultatov KK

Prikaz rezultatov KK je na voljo po končanem merjenju KK. Prikažejo se rezultat in podatki o testu. Uporabnik lahko sprejme rezultat in bo shranjen na seznamu rezultatov KK z ikono . Rezultat lahko natisnete tako, da izberete , če je tiskanje omogočeno in če je tiskalnik priključen. K rezultatu lahko pripnete komentar. Če želite napisati komentar, izberite .



Podroben prikaz rezultatov KK

Podroben prikaz rezultatov KK je na voljo v možnosti *Meni*  → *Rezultati KK* z izbiro vrstice z rezultati. Podroben prikaz rezultatov KK dodatno prikazuje koncentracijo KK, dodatne informacije KK in komentarje. Komentarje lahko dodate z izbiro možnosti .



Rezultati

Rezultate si lahko ogledate v možnosti **Meni** ≡. Rezultati so shranjeni v ločenih seznamih za možnosti **Rezultati bolnika**, **Rezultati KK** in **Rezultati sistema LIS brez povezave**. Po pregledu rezultatov se lahko pomikate s podrsavanjem. Če izberete rezultat, se prikažejo njegove podrobne informacije. Seznime rezultatov lahko razvrstite tako, da se dotaknete naslova stolpca.

V pogledu seznama bolnika lahko iščete po **ID bolnika** in ga razvrščate po možnostih **Datum**, **Test** in **ID Upravljalca**. Pogled seznama rezultatov KK lahko filtrirate po možnostih **Test**, **ID Uporabnika**, **Datum KK** in **ID Upravljalca**. Če želite filtrirati seznam, odprite možnost **Dejanja seznama** ⓘ v menijski vrstici.

Pacient ID	Datum	Test	Rezultat
C10190-XXXX	17-03-2024	C SP	< 1.0 mg/l
290212-YYYY	09-05-20-10-2024	Štepec A	1 Pac +
C10656-AAAA	19-12-20-10-2024	FOB	%ag -
Jimmy Johny Doe	18-52-20-10-2024	C SP	12 mg/122 g/l
18-05-20-10-2024		HbA1c	Zavrnjeno
17-59-20-10-2024		C SP	2.4 mg/l

Natisnete lahko posamezne rezultate in seznime rezultatov. Seznime lahko natisnete s filtri ali brez njih in jih prenesete v USB pomnilnik. Seznam rezultatov morate filtrirati, preden je omogočen prenos prek USB-ja. Če želite natisniti posamezen rezultat, izberite vrstico z rezultati in izberite **Natisni** v pogledu rezultatov. Če želite natisniti seznam, odprite možnost **Dejanja seznama** ⓘ v menijski vrstici.

Brisanje rezultatov

Skrbnik lahko iz pomnilnika analizatorja izbriše posamezne rezultate. Na seznamu izberite rezultat in na dnu pogleda izberite **Izbrisi rezultat**. Analizator bo zahteval dodatno potrditev.

Seznam LIS brez povezave

Meni ≡ → **Seznam LIS brez povezave**

Rezultati, ki jih je ustvaril analizator z omogočeno povezavo LIS, medtem ko ni povezan, so shranjeni v možnosti **Seznam LIS brez povezave**. Rezultati se shranijo v primeru prekinitve povezave, npr. zaradi trenutne težave z omrežjem. Rezultate lahko pošljete v sistem LIS po ponovni vzpostavitvi povezave. Ko so rezultati preneseni v LIS, so odstranjeni s seznama LIS brez povezave.

Če želite rezultate brez povezave poslati v LIS, izberite rezultate tako, da tapnete potrditveno polje v vrstici z rezultati in izberete možnost **Pošlji**. Če želite izbrisati rezultate, izberite rezultate, ki jih želite izbrisati, in izberite **Izbrisi rezultat**. Vse rezultate lahko izberete istočasno, tako da tapnete potrditveno polje v naslovni vrstici tabele z rezultati.

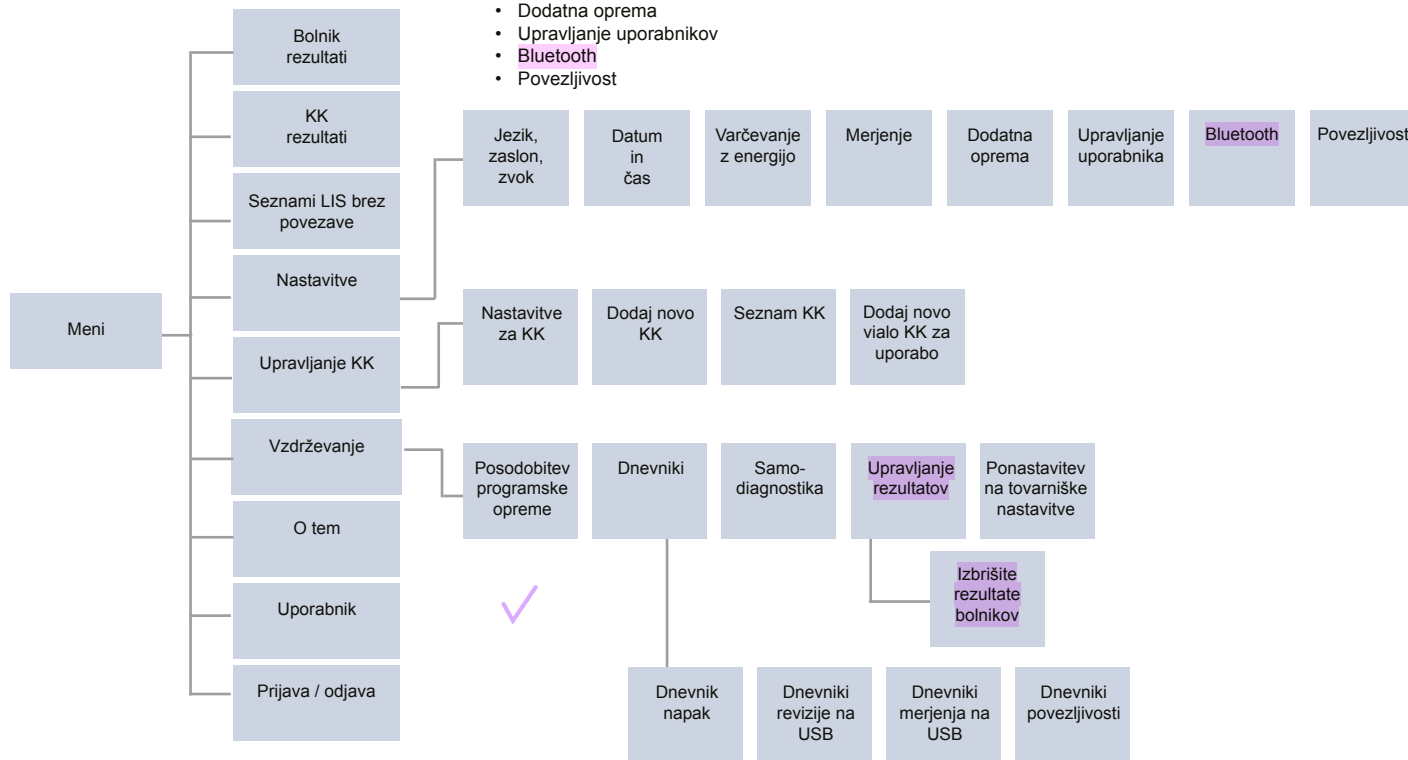
Ko je v splošnih nastavitvah LIS omogočen samodejni prenos rezultatov brez povezave in je povezava s sistemom LIS obnovljena, se prikaže pojavno okno za pošiljanje rezultatov brez povezave v sistem LIS. Instrument preveri povezavo sistema LIS med zagonom in po vsaki meritvi.

4. NASTAVITVE

Do nastavitve lahko dostopate v možnosti **Meni** ≡ tako, da izberete **Nastavitve**. V nastavitvah lahko uporabnik z vlogo skrbnika nastavi trajne nastavitve za naslednje. Splošni uporabniki lahko spremenijo nekatere nastavitve in si ogledajo tiste, ki zahtevajo skrbniško avtorizacijo.

- Jezik, zaslon, zvok
- Datum in čas
- Varčevanje z energijo
- Merjenje
- Dodatna oprema
- Upravljanje uporabnikov
- **Bluetooth**
- Povezljivost

Opomba! Sistem uporablja *funkcijo Samodejno shranjevanje* **Shranjeno** ✓. Vse spremembe v spremembah bodo samodejno shranjene. Ko je samodejno shranjevanje aktivno, je v menijski vrstici prikazano **Shranjeno** ✓.



Jezik, zaslon, zvok

Meni → Nastavitve → Jezik, zaslon, zvok

- Jezik sistema lahko spremenite tako, da izberete jezik iz izbora. Izbira jezika vpliva na jezik menija in navodil ter razporeditev tipkovnice.
- Svetlost zaslona lahko prilagodite s premikanjem drsnika.
- Glasnost opozorila lahko prilagodite s premikanjem drsnika. Alarme lahko utišate tako, da drsnik nastavite v skrajno levo.
- Glasnost tipkovnice lahko prilagodite s premikanjem drsnika. Tipkovnico lahko utišate tako, da drsnik nastavite v skrajno levo.

Datum in čas

Meni → Nastavitve → Datum in čas

- Obliko zapisa datuma lahko spremenite iz izbora. Datum lahko spremenite tako, da nastavite nov datum.
- Obliko zapisa ure lahko spreminjate med 24-urnim in 12-urnim. Trenutni čas lahko spremenite tako, da nastavite nov čas.

Opomba! Analizator preveri datum poteka roka uporabnosti reagentov QuikRead go pred merjenjem. Nastavitev napačnega datuma lahko omeji uporabo reagentov zaradi neuspešnega preverjanja datuma poteka roka uporabnosti.

Varčevanje z energijo

Meni → Nastavitve → Varčevanje z energijo

- Zakasnitev načina mirovanja lahko spremenite s premikanjem drsnika. Po tem obdobju analizator preide v način mirovanja.
- Funkcijo načina mirovanja lahko spremenite iz izbire.
 - » Polno stanje pripravljenosti: V načinu mirovanja analizator zapre pokrov in zatemni zaslon, preden ga izklopi. Zaslon lahko prebudite z dotikom zaslona ali hitrim pritiskom gumba za vklop.
 - » Samo zapiranje pokrova: V načinu mirovanja instrument zapre pokrov in zaslon je zatemnjen.

Merjenje

Meni → Nastavitve → Merjenje

- Spremenite parametre testa tako, da izberete test. Vsak analit ima določene nastavitve za to vrsto testa.
- Način zaporednih meritev lahko omogočite ali onemogočite. Ko je ta možnost omogočena, instrument samodejno začne novo merjenje vzorca bolnika po sprejetju ali zavrnitvi prejšnjega rezultata.
- Način merjenja v nujnem primeru lahko omogočite ali onemogočite. Če je omogočeno, lahko uporabnik izvede test z merjenjem v nujnem primeru ne da bi se moral prijaviti. Če je možnost omogočena, nastavite število dovoljenih merenj v nujnem primeru.
- Če je možnost omogočena, nastavite število dovoljenih merenj v nujnem primeru.

Parametri testa

Meni → Nastavitve → Merjenje → Parametri testa

- Spremenite izbiro enote, s katero(imi) enoto(ami) so prikazani rezultati testa. Pri nekaterih testih je mogoče prekopiti med kvantitativnimi in kvalitativnimi rezultati.
- Če je za prikaz rezultatov izbranih več enot in lahko izberete enoto, v kateri je rezultat poslan v sistem LIS.
- Mejne vrednosti indikatorjev lahko določite za vsak test. Omejitve lahko nastavite za nizke, zmanjšane, povečane in/ali visoke rezultate. V prikazu rezultatov testa bodo prikazane nastavljene omejitve indikator-

jev in rezultat. Če je rezultat pod omejitvijo za zmanjšanje, se ob rezultatu prikaže ena puščica navzdol. Podobno, če je rezultat pod mejo za nizko, bosta prikazani dve puščici navzdol in če je rezultat nad mejo za povečano, se prikaže ena puščica navzgor, če je rezultat nad mejo za visoko, pa bosta prikazani dve puščici navzgor.



- Za kvalitativne rezultate lahko indikator nastavite za »Pos +« ali »Neg -«. Če je rezultat vzorca glede na izbiro, se poleg rezultata prikaže klikaj. Ko je omogočen pogled rezultatov, se za vse rezultate prikaže besedilo »Indikator rezultata vklopljen«.



Za nekatere teste lahko omogočite označevanje vrste vzorca. Ko je ta možnost omogočena, analizator prikaže napako, ko zazna napačno vrsto vzorca med merjenjem.



Dodatna oprema

Meni → Nastavitve → Dodatna oprema

Tiskanje lahko omogočite ali onemogočite. Če je tiskanje omogočeno in je povezan združljiv tiskalnik, lahko omogočite samodejno tiskanje. Pri samodejnem tiskanju so rezultati vsakega vzorca samodejno poslani tiskalniku.

CRP Hb	21 mg/l 100 g/l	QuikRead go Plus 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	[REAG] JE45 [BUF] JF08 2025-01-29

Slika 9 Natisnjen rezultat QuikRead go Plus

Upravljanje uporabnikov

Meni → Nastavitve → Upravljanje uporabnikov

Nastavitve uporabnika

- ID uporabnika lahko omogočite ali onemogočite. Ko je ta možnost omogočena, bo analizator uporabnika pozval, naj med izvajanjem merjenja vnese ID uporabnika.
 - Ko je ta možnost omogočena, lahko omogočite, da bo vsakič predlagan predhodno vneseni ID uporabnika.
 - Prijava lahko omogočite ali onemogočite. Če je omogočena, se mora uporabnik prijaviti z geslom.
 - Ko je ta možnost omogočena, lahko z drsnikom izberete, po katerem obdobju nedejavnosti bo uporabnik samodejno odjavljen. Izberete lahko tudi možnost za samodejno odjavo uporabnika po vsakem merjenju.
- Opomba!** Priporočljivo je, da omogočite prijavo z geslom, da zagotovite varnost informacij, zlasti v okoljih z nizkimi fizičnimi varnostnimi ukrepi, kot so delovni prostori v skupni rabi ali odklenjeni delovni prostori ali ob obiskih bolnikov.
- Če je prijava omogočena, lahko izberete omogočanje seznama oddaljenih uporabnikov. To možnost lahko omogočite, če ima analizator omogočeno povezavo POCT01-A2. Ko je seznam uporabnikov

omogočen, ga upravlja vmesna programska oprema sistema LIS in ga ni mogoče urejati prek analizatorja. Če omogočite prijavo, onemogočite prejšnjo predlagano izbiro.

- Ogled seznama rezultatov bolnika lahko omogočite ali onemogočite za splošne uporabnike.
- Ogled seznama rezultatov KK lahko omogočite ali onemogočite za splošne uporabnike.

Opomba! Ko ste prijavljeni kot skrbnik, sta seznam rezultatov bolnika in seznam KK vedno na voljo za ogled.

Upravljanje upravljalcev

Meni → Nastavitve → Upravljanje uporabnikov → Upravljanje upravljalcev

- Skrbnik lahko doda nove uporabnike, si ogleda celoten seznam uporabnikov in vlog ter ureja račune.
- Pri dodajanju novega ID uporabnika:
- Izberite možnost *Vloga uporabnika* (Splošno/Skrbnik)
 - » Vnesite ID uporabnika
 - » Vnesite geslo (izbirno za splošne uporabnike)
 - » Vnesite ime uporabnika (izbirno)
- Geslo mora vsebovati najmanj 8 znakov, eno veliko črko ter številko ali poseben znak.
- Pri urejanju računov lahko spremenite uporabniško geslo.

Glejte tabelo pravic za vloge uporabnika na strani 29.

Nastavitve za bolnika

ID bolnika lahko omogočite ali onemogočite. Ko je ta možnost omogočena, bo analizator uporabnika pozval, naj med izvajanjem merjenja vnese ID bolnika.

Nastavitve dodatnega ID

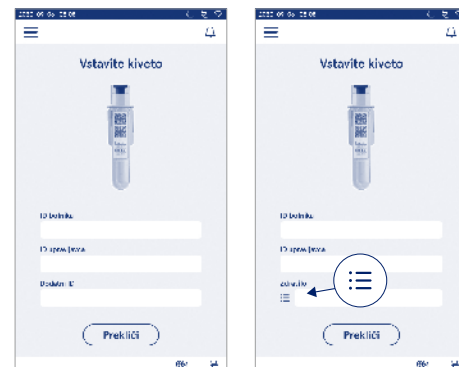
Dodatni ID lahko uporabite kot dodatno besedilno polje ali za izbiro iz vnaprej določenega seznama elementov dodatnih ID-jev za vsako meritev vzorca bolnika. Ko je možnost dodatnega ID omogočena, bo analizator uporabniku prikazal zahtevo, naj med izvajanjem merjenja vnese dodaten ID.

Če želite vnesti elemente seznama dodatnih ID-jev ali prilagoditi ime seznama, izberite *Upravljanje dodatnih ID-jev*.

Upravljanje dodatnih ID-jev

Meni → Nastavitve → Upravljanje uporabnikov → Upravljanje dodatnih ID-jev

Elemente seznama dodatnih ID-jev vnesite tako, da izberete *Dodaj element seznama*. Če dodate element seznama, se ob besedilnem polju aktivira gumb seznama, ko izvedete meritve (slika 10). Ime seznama prilagodite tako, da poleg imena seznama izberete *Uredi*. To bo zamenjalo naslov *Dodatni ID* pri izvajanju meritve (slika 10).



Slika 10 Dodatni ID

Ko so elementi seznama dodatnega ID vnaprej določeni, se ob besedilnem polju (desno) aktivira gumb seznama. Ko uredite ime seznama dodatnih ID-jev, bo ime prikazano nad besedilnim poljem (desno).

Bluetooth

Meni  → Nastavitve → Bluetooth

Instrument je mogoče povezati z dodatno opremo prek Bluetootha.

- Skrbnik lahko seznani nove naprave. Če želite seznani novo napravo, jo poiščite v razdelku Razpoložljive naprave in izberite *Povežite se*.
- Paired devices will be connected to the instrument automatically when available.
- Seznanjene naprave lahko vsi uporabniki ročno povežejo, odklopijo, preimenujejo ali pozabijo.

Povezljivost

Meni  → Nastavitve → Povezljivost

Analizator lahko povežete z laboratorijskim ali bolnišničnim informacijskim sistemom (LIS/HIS) s povezavo LAN ali WLAN. Te povezave lahko uporabite za samodejni prenos podatkov med analizatorjem in sistemom za oddaljeno upravljanje in ogled rezultatov.

Za več informacij o povezljivosti se obrnite na svojega dobavitelja.

Opomba! Za nastavitve povezljivosti se obrnite na skrbnika sistema.

LIS

Meni  → Nastavitve → Povezljivost → LIS

- Povezavo s sistemom LIS lahko omogočite ali onemogočite. Ko je omogočen samodejni prenos rezultatov, ga lahko izberete. Če je povezava prekinjena, bodo rezultati, ki so bili ustvarjeni, vendar niso poslani na LIS, vidni v pogledu rezultatov brez povezave sistema LIS (glejte razdelek »Seznam LIS brez povezave«).
- Izberete lahko vrsto povezave. Razpoložljive vrste povezav so:
 - » POCT1-A2
 - » LIS01-A2 (TCP/IP)
 - » LIS01-A2 (RS232)
- Naslov strežnika LIS in vrata TCP lahko spremenite.
- Interval pogovora lahko spremenite z drsnikom.
- Omogočite lahko šifriranje TLS. Potrdilo TLS lahko prenesete iz pomnilnika USB.
- Omogočite lahko preverjanje identifikatorja bolnika.

Ko je ta možnost omogočena, analizator preveri ID bolnika iz vmesne programske opreme POCT01-A2. Če vneseni ID bolnika ni veljaven, analizator prikaže sporočilo o napaki.

- Omogočite lahko podatke bolnika. Ko je ta možnost omogočena, analizator pridobi podatke o bolniku iz vmesne programske opreme POCT01-A2 na podlagi vnesenega ID bolnika.
- Prenos rezultatov brez povezave lahko preklaplja med samodejnim in ročnim načinom. Ko je izbrana možnost Samodejno, bodo rezultati brez povezave s sistemom LIS samodejno preneseni, ko je povezava znova vzpostavljena. Ko je izbran ročni način, bo moral uporabnik izbrati rezultate, ki jih bo prenesel v sistem LIS.

TCP/IP

Meni  → Nastavitve → Povezljivost → TCP/IP

- Vrsto IP-naslova lahko preklaplja med statičnim IP in dinamičnim IP.
- IP-naslov lahko spremenite.
- Masko podomrežja lahko spremenite.
- Privzeti prehod lahko spremenite.
- Strežnik DNS lahko spremenite.

WLAN

Meni  → Nastavitve → Povezljivost → WLAN

Povezavo s sistemom WLAN lahko omogočite ali onemogočite. Ko je omogočeno, lahko povezavo nastavite z iskanjem razpoložljivih omrežij WLAN tako, da izberete Iskanje ali z ročno nastavitvijo. Iskanje bo prikazalo seznam razpoložljivih omrežij WLAN. Na seznamu izberite željeno omrežje. Če je omrežje zaščiteno z geslom, se prikaže pojavno okno za geslo.

5. UPRAVLJANJE KK

Do upravljanja KK lahko dostopate v možnosti **Meni** → tako, da izberete **Upravljanje KK**. Nastavitve upravljanja KK nadzorujejo funkcionalnost merjenja kontrole kakovosti, ki je namenjena spremljanju delovanja instrumenta z uporabo kompletov reagentov QuikRead go in kontrol.

Nastavitve za KK

Meni → **Upravljanje KK** → **Nastavitve za KK**
Kontrolni ID je lahko omogočen in analizator bo od uporabnika zahteval, da ga vnese za izvajanje kontrole kakovosti.

Če je omogočeno, lahko omogočite preverjanje KK, če želite označiti, ali je rezultat KK znotraj nastavljenega razpona za vzorec KK. Ko je preverjanje KK omogočeno in je rezultat KK znotraj sprejetega razpona, je prikazano **Uspešna KK**. Če je rezultat KK izven razpona, je prikazano **Neuspešna KK**. **Rezultat izven dosega** bo prikazan z rezultatom.



Ko je omogočeno zaklepanje KK, lahko omogočite, da omejite uporabo analizatorja v primeru, da zadnja meritev KK ni uspela ali je razpored KK potekel. Ko je potekel, uporabnik ne more izmeriti vzorcev bolnika, preden ne izvede potekajoče kontrole kakovosti. Nastavite urnik in izberite Dnevno, po izbranem številu testov ali izbranih dneh. Analizator bo zahteval vnos za zadnja dva. Če je urnik nastavljen za dnevno, bo zaklepanje KK naslednji dan aktivno, če meritve KK niste izvedli. Če je urnik nastavljen za izbrane dni, bo zaklepanje KK naslednji dan aktivno, če meritve KK niste izvedli pravočasno.

Dodaj novo KK

Meni → **Upravljanje KK** → **Dodaj novo KK**
Dodaj novo KK se uporablja za vnos informacij o novi kontroli kakovosti (KK), ko je v nastavitvah KK omogočena nastavev ID kontrole. Dodana KK bo na voljo za izbiro pri izvajanju meritev za KK. Analizator bo uporabil informacije kontrole pri določanju, ali je KK uspešna ali neuspešna.

Ime KK lahko vnesete za nastavev imena, ki je vidno v izbiri seznama KK. Enoto KK, prikazano z rezultati, lahko spremenite. Razpon KK je obvezen in se uporablja za določanje, ali je meritev KK z ID kontrole uspešno ali neuspešno opravljena. Koncentracija KK je obvezna in je ciljna vrednost meritve kontrole. Potek roka uporabnosti serije KK je obvezen in se uporablja za preverjanje, ali se za KK uporabljajo pretečeni reagenti.

Nastavite lahko datum poteka roka uporabnosti viala KK, ki jo uporabljate. Viala kontrole kompleta reagentov QuikRead go imajo po odprtju datum poteka roka uporabnosti in ločen rok uporabnosti med uporabo. Za pomoč pri upravljanju viala KK v obdobjih poteka roka uporabnosti instrument ponuja možnost vnosa datuma zadnje uporabe odprte viala KK. Ko izvajate KK in izberete ID kontrole, če je datum poteka roka uporabnosti odprte viala potekel, analizator prikaže pojavno okno. Pojavno okno predlaga odpiranje nove viala in vnos datuma poteka roka uporabnosti nove odprte viala. Za vsak ID kontrole lahko vnesete dodatne informacije za KK.

Opomba! Pri vnašanju informacij za novo kontrolo si ogledite nalepko in navodila za uporabo kontrole.

Seznam KK

Meni → **Upravljanje KK** → **Seznam KK**
Podatke ID-jev kontrol si lahko ogledate in jih spremenite v seznamu KK. Pogled seznama prikazuje ime, datum poteka roka uporabnosti, test in obseg za vsako kontrolo.

Seznam lahko razvrstite z naslovi stolpcev.

Dodaj novo vialo KK za uporabo

Meni  → Upravljanje KK → Dodaj novo vialo KK za uporabo

Za obstoječi ID kontrole lahko vnesete nov datum poteka roka uporabnosti viala KK. Na seznamu izberite ID kontrole, ki ji želite dodati novo vialo KK v uporabi, z datumom poteka roka uporabnosti. Odprlo se bo pojavno okno, ki vas bo vodilo pri nastavitvi. Datum lahko dodate kot datum ali kot število dni od datuma vnosa. Predhodno vneseni datum poteka roka uporabnosti odprte viala lahko izbrišete.

Opomba! Čas poteka roka uporabnosti med uporabo preverite v navodilih za uporabo kontrole.

Dodaj novo vialo KK za uporabo
71646761034657

☒ Datum poteka roka uporabnosti odprete viala
☐ Rok uporabnosti odprete viala: število dni

Datum poteka roka uporabnosti

2025	Junij	30
2024	Julij	31
2025	Avgust	1
2026	September	2
2027	Oktober	3
2028	November	4

KK ima odprto vialo z datumom poteka roka uporabnosti

2024-05-15

Želite to vialo zamenjati z novo?

6. MENI VZDRŽEVANJE

Do menija Vzdrževanje lahko dostopate v možnosti Meni  tako, da izberete Vzdrževanje.

Posodobitev programske opreme

Meni  → Vzdrževanje → Posodobitev programske opreme

Različico programske opreme analizatorja lahko posodobite prek USB pomnilnika. Za več podrobnosti o posodobitvah programske opreme se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Dnevniki

Meni  → Vzdrževanje → Dnevnik

Analizator v pomnilnik zapisuje meritve, napake, povezljivost in dnevnike. Za dodatne informacije preberite naslednje razdelke.

Dnevnik napak

Meni  → Vzdrževanje → Dnevnik → Dnevnik napak

Napake analizatorja se shranijo v pomnilnik. Prejšnje napake si lahko ogledate v dnevniku napak. Pogled lahko razvrstite tako, da se dotaknete naslova stolpca. Kode napak lahko prenesete v USB pomnilnik tako, da v menijski vrstici izberete prenos v USB.

Dnevnik revizije na USB

Meni  → Vzdrževanje → Dnevnik → Dnevnik revizije na USB

Dnevnik revizije vsebuje podatke za prijavo, zapise dejanj merjenja vzorcev, zavrnitve rezultatov, brisanje rezultatov in brisanje dnevnikov. Dnevnik lahko uporabljate za spremljanje uporabe instrumenta. Dnevnik nadzora instrumenta lahko prenesete v USB pomnilnik.

Dnevnik merjenja na USB

Meni  → Vzdrževanje → Dnevnik → Dnevnik merjenja na USB

Dnevnik meritev se uporabljajo za odpravljanje težav s strani družbe Aidian, na primer v primeru pritožbe stranke. Dnevnik meritev so šifrirani in na voljo samo

za osebe družbe Aidian. Vsebujejo dnevnike delovanja analizatorja brez podatkov o bolniku ali uporabniku.

Dnevnik povezljivosti

Meni  → Vzdrževanje → Dnevnik → Dnevnik povezljivosti

Dnevnik povezljivosti lahko shranite v pomnilnik. Sprememba zbirke dnevnikov LIS. Dnevnik povezljivosti lahko prenesete v USB pomnilnik.

Samodiagnostika

Meni  → Vzdrževanje → Samodiagnostika

Analizator izvaja preverjanje delovanja, da zagotovi pravilno delovanje. Če želite samodiagnostiko izvesti ročno, izberite Da. Sistem se po zaključku vrne na začetni zaslon.

Sprava výsledkov

Meni  → Vzdrževanje → Sprava výsledkov

Trajanje shranjevanja rezultatov bolnika lahko nastavite ali spremenite. Nastavite čas shranjevanja v letih, dnevih ali urah. Starejši rezultati bolnikov so po izbrnem času samodejno izbrisani. Če pustite prazno, instrument rezultatov ne bo izbrisal glede na čas. Največje število rezultatov pri shranjevanju lahko spremenite. Ko je dosežena omejitev, analizator samodejno izbriše najstarejši rezultat iz pomnilnika.

Vymazanie výsledkov pacientov

Meni  → Vzdrževanje → Vymazanie výsledkov pacientov

Izbrišete lahko celoten seznam rezultatov bolnika. To možnost lahko uporabite za namene varstva podatkov.

Vymazanie výsledkov KK

Meni  → Vzdrževanje → Vymazanie výsledkov KK

Izbrišete lahko celoten seznam rezultatov KK.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Meni  → Vzdrževanje → Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Analizator lahko ponastavi na tovarniške nastavitve.

7. POGLED O TEM

Pogled *O tem* prikazuje serijsko številko analizatorja, trenutno različico programske opreme in informacije o povezavi. Dodatno lahko analizator tudi poimenujete. Ko analizatorju dodelite ime, je v vseh pogledih prikazano v spodnjem levem kotu zaslona.

Do možnosti *O tem* lahko dostopate v možnosti *Meni*  tako, da izberete *O tem*.

8. VZDRŽEVANJE ANALIZATORJA

Analizator QuikRead go Plus Instrument je bil zasnovan tako, da je uporabniku prijazen in ne zahteva rednega vzdrževanja. Za zahteve glede popravil in servisiranja se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Umerjanje analizatorja

Analizator je umerjen v tovarni. Pravilno delovanje analizatorja se preverja s postopkom samostojnega preverjanja med zagonom in pri vsaki meritvi. V primeru nepravilnega delovanja se prikaže sporočilo o napaki. Podatki umerjanja, ki določajo vsak test, so kodirani na nalepkah kivet. Analizator ob vsaki meritvi samodejno prebere te informacije.

Čiščenje analizatorja

Zunanjost analizatorja redno čistite s krpo, ki ne pušča vlaken, navlaženo z vodo. Posebno pozornost posvetite čiščenju zaslona. Pazite, da skozi robove zaslona, odprtino vdolbine za merjenje ali priključke ne vstopi tekočina. Po potrebi lahko uporabite blag detergent. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih snovi. Razlitje potencialno kužnega materiala je treba takoj obrisati z vpojno papirnato tkivo, kontaminirana območja pa obrisati s standardnim razkužilom ali 70-odstotnim etilnim alkoholom. Materiali, ki se uporabljajo za čiščenje različij, vključno z rokavicami, zavrzite kot biološko nevarne odpadke.

Sprejemljiva razkužila:

- 70-odstotni etil alkohol
- 70-odstotni izopropanol
- 0,5-odstotni natrijev hipoklorit
- 2-odstotni glutaraldehid

Posodobitev programske opreme

Programsko opremo analizatorja lahko posodobite. Do posodobitve programske opreme dostopajte skozi *Meni*  → *Vzdrževanje* → *Posodobitev programske opreme* in sledite navodilom na zaslonu. Za več informacij se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Menjava baterije ure

Analizator ima baterijo za notranjo uro, ki ohranja čas, ko je izklopljen. Če je baterija ure skoraj prazna, se prikaže opozorilo. Baterijo ure lahko zamenjate z baterijo tipa CR 2032 3 V (*slika 3*).

9. SPECIFIKACIJE ANALIZATORJA

Izjava o skladnosti

Analizator QuikRead go Plus Instrument je v skladu z Uredbo (EU) 2017/746 o *in vitro* diagnostičnih medicinskih pripomočkih, direktivo 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, skupaj z delegirano direktivo (EU) 2015/863 o spremembi Priloge II k Direktivi 2011/65/EU in Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Analizator QuikRead go Plus Instrument izpolnjuje zahteve glede elektromagnetnih emisij in odpornosti, opisane v standardu IEC 61326-2-6:2012. Analizator izpolnjuje zahteve FCC razreda A. Instrument QuikRead go Plus Instrument je skladen z uredbo (EU) 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH). Analizator je skladen tudi z direktivo o radijski opremi 2014/53/EU. Za dodatne informacije se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Tehnične specifikacije

Analizator ima vnaprej programiran mikroprocesor, ki nadzoruje korake testa in obdelavo podatkov. Podatki o identifikaciji testa, časovni razporeditvi in krivulji umerjanja ali mejni vrednosti so na črtni vsaki kivetu na črtni kodi. Ko ga mikroprocesor aktivira z oznako kivate, nadzira in vodi vse korake analize ter pretvori vrednosti absorbance vzorcev v koncentracijske enote ali mejne vrednosti.

Fotometer

Fotometer QuikRead go Plus Instrument je sestavljen iz vdolbine za merjenje, treh LED-lučk in detektorjev svetlobe. Fotometer je bil zasnovan in umerjen za fotometrične kot turbidimetrične meritve.

Zaslon na dotik

Uporabniški vmesnik temelji na kapacitivnem zaslonu na dotik, ki je enostaven za uporabo. Uporabniku posreduje sporočila, pozive in animacije za izvajanje posameznega koraka testa ter prikaže rezultate testov in sporočila o napakah.

Dimenzije in zahteve za napajanje

- Teža: 2,0 kg brez napajanja
- Velikost: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Zahtevano napajanje
 - Napetost: 100–240 V AC
 - Frekvenca: 50–60 Hz
 - Poraba energije:
 - Mirovanje 4 W
 - Stanje pripravljenosti 1 W
 - Najv. 35 W (brez zunanje dodatne opreme)
 - Vhod 18V = 3.3A

Identifikator analizatorja

Vsak instrument QuikRead go Plus Instrument ima edinstveno serijsko številko, ki jo lahko najdete na nalepki na dnu analizatorja in v pogledu *O tem*, ki je dostopen v možnosti *Meni* .

Pomnilnik

Analizator QuikRead go Plus Instrument ima notranji pomnilnik za zgodovino rezultatov in dnevnike. Analizator lahko shrani 6.000 rezultatov za bolnika in 6.000 rezultatov KK.

Napajanje

Analizator se napaja z napajalnikom, ki je priložen analizatorju. Poleg napajanja iz omrežja lahko analizator kot vir napajanja uporablja baterijo. Notranje stikalo v kabelskem priključku samodejno preklopi iz baterijskega napajanja na omrežno napajanje. Za navodila o namestitvi baterije glejte poglavje »Vstavljanje akumulatorske baterije«.

Radjski modul

Model Panasonic z dvopasovnim Wi-Fi 2,4 GHz/5 GHz in modulom Bluetooth: PAN9028.

Povezava s sistemom LIS

Povezavo lahko vzpostavite s:

- priključkom RJ-45 in podprto ethernetno povezavo 10BASE-T/ 100BASE-TX/1000BASE-TX. Uporabiti morate kabel z vitim parom brez plaščenja.
- Povezavo WLAN.
- Napajanje prek etherneteta (PoE) ni podprto.

Za več podrobnosti se obrnite na dobavitelja.

Povezava s sistemom USB

Analizator ima tri priključke USB tipa A in dva priključka USB tipa C. Te priključke lahko uporabite za tiskalnike, čitalnike črtnih kod, tipkovnice in USB pomnilnike.

Servis

Analizator QuikRead go Plus Instrument je zasnovan tako, da ne potrebuje rednega vzdrževanja z vgrajenimi postopki samopreverjanja. V primeru okvare analizatorja se obrnite na lokalnega dobavitelja. Pred pošiljanjem analizatorja na servis izbršite vse rezultate bolnika iz pogleda vzdrževanja tako, da izberete Izbrši seznam rezultatov bolnika in očistite zunanost analizatorja. Glejte razdelek »Čiščenje analizatorja«.

Garancija

Garancija proizvajalca za analizator QuikRead go Plus Instrument zajema napake v materialih ali proizvodnji za obdobje dveh let od datuma nakupa. Za veljavnost garancije mora biti garancijski pečat (slika 3) nedotaknjen. Proizvajalec se strinja, da bo analizator popravil ali zamenjal, če zaradi okvare katerega koli notranjega dela analizatorja le-ta ne deluje. Garancija ne krije škode, ki je posledica neprimerne uporabe. Proizvajalec ni dolžan spremeniti ali posodobiti izdelanega analizatorja, razen če je ugotovljena proizvodna napaka. V primeru okvare analizatorja se obrnite na lokalnega dobavitelja.

Odstranjevanje

Analizator QuikRead go Plus Instrument je nizkonapetostna elektronska naprava. Uporabljeni analizator QuikRead go Plus Instrument je treba obravnavati kot potencialno nalezljive odpadke. Analizator morate

odstraniti kot odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE 2012/19/EU), če lokalna in nacionalna zakonodaja ne zahteva, da se analizator zbira in odvzame kot potencialno kužni klinični odpadke. Več informacij o odlaganju analizatorjev lahko najdete na našem spletnem mestu aidian.eu.

Embalažni materiali so materiali, ki jih je mogoče reciklirati. Baterijsko enoto in notranjo baterijo ure zavrzite v skladu z nacionalnimi in lokalnimi predpisi za zbiranje baterij, ki temeljijo na Direktivi 2006/66/ES ali Uredbi 2023/1542/EU o baterijah.

Zgodovina revizij

Zgodovino revizije lahko najdete na spletnem mestu aidian.eu.

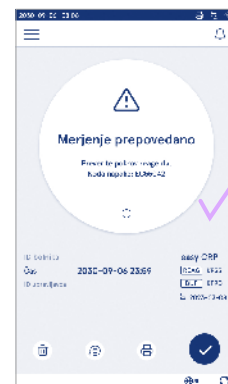
Frekvenčni pasovi in njihove največje radio-frekvenčne moči:

Podprte tehnologije	Način delovanja	Pas	Frekvenčno območje	Največja dovoljena povprečna izhodna moč	Ojačanje antene (integrirana antena s čipom)	Največja sevana povprečna izhodna moč
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Osnovna hitrost (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Izboljšana hitrost podatkov (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Nizka energija (le)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

10. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Analizator QuikRead go Plus Instrument prikaže sporočila o napakah in vodi uporabnika v primeru, da zazna napake. Sledite prikazanim navodilom in si oglejte tabelo za odpravljanje težav v teh navodilih za uporabo in navodila za uporabo kompleta QuikRead go.

Opomba! Za dodatno podporo za odpravljanje težav obiščite spletno mesto **aidian.eu** ali pa se obrnite na lokalnega dobavitelja.



Sporočilo napake / Odpravljanje težav	Možen vzrok	Korektivni ukrep
Prikazano je sporočilo »Ponovno zaženite QuikRead go Plus«.	Začasno nepravilno delovanje analizatorja.	Znova zaženite analizator. Če se to sporočilo o napaki pogosto prikaže, se obrnite na službo za pomoč strankam.
Prikaže se koda napake s sporočilom »Obrnite se na službo za pomoč strankam«.	Trajna okvara analizatorja.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
Prikazano je sporočilo napake »Nizka raven baterije. Priključite napajalni kabel za nadaljevanje delovanja.«.	Nizka napolnjenost baterije.	Napajalno enoto priključite v napajalni priključek QuikRead go Plus instrument.
Prikazano je sporočilo napake »Nepravilen položaj kivete. Odstranite kiveto.«.	Ostanki tesnilne folije kivete ostanejo na robu kivete.	Ko analizator dvigne kiveto, jo odstranite. Pri naslednji meritvi se prepričajte, da so vsi ostanki odstranjeni.
	Mehanska okvara analizatorja.	Preverite zgornjo točko. Če ne ustreza, znova zaženite analizator. Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Sporočilo napake / Odpravljanje težav	Možen vzrok	Korektivni ukrep
»Prepovedano merjenje.«	Manjka pokrovček reagenta ali uporaba kivete.	Prepričajte se, da ima kiveta pokrovček reagenta in da notranji barvni del pokrovčka ni pritisnjen navzdol.
	Branje podatkov serije iz črtne kode ni uspelo.	Poskusite znova. Če težava ni odpravljena, prekličite test.
	Pretečen rok uporabnosti kompleta serije.	Zavržite pretečeno serijo kompleta. Uporabite novega.
	Prenizka temperatura kivete.	Počakajte, da se kiveta segreje na sobno temperaturo. Še enkrat opravite test z isto kiveto.
	Previsoka temperatura kivete.	Počakajte, da se kiveta ohladi na sobno temperaturo. Še enkrat opravite test z isto kiveto.
»Test je preklican.«	Previsoka prazna vrednost.	Še enkrat opravite test z isto kiveto. Postopek polnjenja še ni zaključen ali pa vzorec vsebuje moteče snovi. V slednjem primeru testa ni mogoče dokončati.
	Nestabilno prazno.	
	Napaka pri dodajanju reagenta.	Opravite nov test. Med dodajanjem reagenta se je pojavila težava. Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zaprt.
	Okvara analizatorja.	Opravite nov test. Če se to sporočilo pogosto prikaže, se obrnite na službo za pomoč strankam.
Analizator QuikRead go Plus Instrument se ne zažene.	Napajalna enota ni priključena.	Priključite napajalno enoto in poskusite znova.
	Izpraznjena baterija.	Priključite napajalni kabel in poskusite znova.
	Okvara elektronike analizatorja.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.

Sporočilo napake / Odpravljanje težav	Možen vzrok	Korektivni ukrep
Zaslon na dotik ne deluje pravilno.	Zaslon na dotik se sploh ne odziva.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
Zvoki alarma analizatorja se ne slišijo.	Glasnost je nastavljena na nizko raven.	Nastavite glasnost v skladu s postopkom, opisanim v razdelku »Jezik, zaslon, zvok«.
	Okvara zvočnega sistema analizatorja.	Ponovno zaženite analizator QuikRead go Plus Instrument. Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na službo za pomoč strankam.
Tiskalnik ne tiska.	Tiskalnik je izklopljen ali kabel tiskalnika ni priključen ali je tiskalnik okvarjen ali nastavitve niso pravilne.	Prepričajte se, da je tiskalnik priključen in vklopljen. Preverite nastavitve. Če se težava nadaljuje, zaženite instrument in tiskalnik ter poskusite znova začeti tiskati iz menija Rezultati. Če se težave še vedno pojavlja, se obrnite na službo za pomoč strankam.
Čitalnik črtnih kod ne deluje.	Čitalnik črtnih kod ni povezan ali okvara čitalnika črtnih kod ali nepravilne nastavitve.	Prepričajte se, da je čitalnik črtnih kod povezan. Preverite nastavitve. Če se težava nadaljuje, zaženite analizator in znova poskusite znova odčitati črtno kodo. Če se težave še vedno pojavlja, se obrnite na službo za pomoč strankam.
Baterija zahteva pogosto polnjenje.	Zmogljivost baterije se med njeno življenjsko dobo zmanjša.	Staro baterijo zamenjajte z novo v skladu s postopkom, opisanim v poglavju »Vstavljanje akumulatorske baterije«.
Prikazano je opozorilo baterije ure.	Notranja baterija ure je prazna.	Zamenjajte baterijo ure v skladu s postopkom, opisanim v razdelku »Zamenjava baterije ure«.

Pravice vlog uporabnika

Ukrep	Splošni uporabnik	Skrbnik
Meritev bolnika	X	X
Ogled seznama rezultatov bolnika	- / X*	X
Ogled seznama rezultatov seznama LIS brez povezave	- / X*	X
Merjenje KK	X	X
Ogled rezultatov KK	X	X
Dodajanje novega ID kontrole	X	X
Brisanje vseh podatkov o bolniku	-	X
Prenos rezultatov na USB	- / X*	X
Spreminjanje gesla	X**	X
Nastavite skrbniško geslo	-	X
Nastavitve	X***	X
Varčevanje z energijo	-	X
Začasna sprememba: Varčevanje z energijo	X	-
Jezik, svetlost zaslona, glasnost	-	X
Začasna sprememba: jezik, svetlost zaslona, glasnost	X	X
Vzdrževanje	-	X
Vzdrževanje: dnevnik napak	X***	X
O tem	X***	X

*Če možnost omogoči skrbnik ** samo lokalni uporabnik. Omejeno, ko je aktiven seznam oddaljenih uporabnikov. *** Samo za ogled

SADRŽAJ

1 UVOD	31	Merenje uzorka za kontrolu kvaliteta	40	Dnevnici merenja na USB	47
Namena	31	Pregled rezultata kontrole kvaliteta	40	Dnevnici povezivanja	47
QuikRead go Plus Instrument	31	Detaljan pregled rezultata kontrole kvaliteta	41	Samotestiranje	47
Bezbednosne informacije	31	Rezultati	41	Upravljanje rezultatima	47
Mere predostrožnosti i ograničenja	31	Brisanje rezultata	41	Resetovanje na fabrička podešavanja	47
2 POČETAK	32	LIS lista van mreže	41	7 PRIKAZ O INSTRUMENTU	47
Raspakivanje	32	4 PODEŠAVANJA	42	8 ODRŽAVANJE INSTRUMENTA ...	47
Dodatna oprema	32	Jezik, prikaz ekrana, zvuk	43	Kalibracija instrumenta	47
Delovi za QuikRead go Plus Instrument	32	Datum i vreme	43	Čišćenje instrumenta	48
Podizanje ili prevoz QuikRead go Plus Instrument	34	Ušteda energije	43	Ažuriranje softvera	48
Lokacija i okruženje	34	Merenje	43	Zamena baterije sata	48
Tokom upotrebe	34	Parametri testa	43	9 SPECIFIKACIJA INSTRUMENTA	48
Tokom prevoza i skladištenja	34	Dodatna oprema	44	Deklaracija o usaglašenosti	48
Kabl za napajanje strujom i baterija	34	Korisničko upravljanje	44	Tehnička specifikacija	48
Priključci i kablovi	34	Podešavanja operatera	44	Fotometar	48
Ukopčavanje kabla za napajanje strujom	34	Podešavanja pacijenata	44	Ekran osetljiv na dodir	48
Umetanje punjive baterije	34	Dodatna podešavanja ID	44	Dimenzije i zahtevi za napajanje	48
UKLJUČENJE I ISKLJUČENJE	34	Bluetooth	45	Identifikator instrumenta	48
Uključivanje napajanja	34	Povezivanje	45	Memorija	48
Isključivanje napajanja	34	LIS	45	Napajanje strujom	48
Korišćenje ekrana osetljivog na dodir	34	TCP/IP	45	Radio modul	48
Prvo podešavanje	35	WLAN	45	LIS veza	49
Korisnički interfejs	36	5 UPRAVLJANJE KONTROLOM KVALITETA	45	USB veza	49
Ikone područja statusa	37	Podešavanja kontrole kvaliteta	45	Servisiranje	49
Meni	37	Dodavanje nove kontrole kvaliteta	45	Garancija	49
Obaveštenja	37	Lista kontrole kvaliteta	45	Odlaganje	49
Izbor jezika	38	Dodavanje nove bočice u upotrebi za kontrolu kvaliteta	45	Istorija revizija	49
Opšta podešavanja	38	6 MENI ZA ODRŽAVANJE	46	10 REŠAVANJE PROBLEMA	50
3 RAD INSTRUMENTA	38	Ažuriranje softvera	46	Prava korisničke uloge	53
Vršenje merenja	38	Dnevnici	46		
Merenje uzorka pacijenata	38	Dnevnik grešaka	46		
Prikaz rezultata uzorka pacijenata	39	Dnevnici revizije na USB	47		
Detaljan prikaz rezultata uzorka	40				

1. UVOD

Namena

QuikRead go Plus Instrument je *in vitro* dijagnostički testni sistem jednostavan za upotrebu. Osmišljen je za merenje različitih analita iz uzoraka pacijenata potrebnih kao pomoć u dijagnostici i praćenju lečenja. Sistem se sastoji od QuikRead go Plus instrumenta i QuikRead go kompleta reagensa.

QuikRead go Plus Instrument je automatizovani instrument osmišljen i kalibrisan kako za fotometrijska, tako i za turbidimetrijska merenja. Instrument je namenjen za kvantitativno i kvalitativno određivanje različitih analita uz pomoć QuikRead go reagensa iz ljudskih uzoraka kao što su puna krv, serum, plazma, brisevi grla i fekalni uzorci koji se koriste kao pomoć u dijagnostici i praćenju lečenja. QuikRead go Plus Instrument je namenjen za upotrebu od strane zdravstvenih radnika u kliničkoj laboratoriji i okruženju za testiranje u blizini pacijenata.

QuikRead go Plus Instrument

Instrument će vas voditi kroz proceduru analize koristeći niz poruka i animacija prikazanih na ekranu. Tokom pokretanja, instrument vrši samotestiranje kako bi se osigurala ispravna funkcionalnost unutrašnjih komponenti instrumenta kao što su optički sistem i mehanički delovi.

QuikRead go Plus Instrument meri apsorpciju ili zaamućenost sadržaja kivete i konvertuje vrednost u vrednost koncentracije analita ili u kvalitativni rezultat na osnovu unapred podešenih podataka o kalibraciji testa. Podaci o kalibraciji za svaki test su kodirani na etiketi kivete. Ove informacije se prenose na QuikRead go Plus Instrument automatski tokom merenja.

Testovi se izvode u skladu sa uputstvima za upotrebu koja prate svaki QuikRead go komplet reagensa. Rezultati su dostupni za nekoliko minuta. Instrument može da radi na mrežno napajanje ili sa baterijom, ima USB priključke za eksterni štampač, tastaturu i čitač bar kodova.

QuikRead go Plus Instrument se može povezati sa laboratorijskim i bolničkim informacionim sistemom (LIS/

HIS) na daljinu. Instrument koristi standardizovani protokol za prenos podataka. Obratite se svom lokalnom dobavljaču za više informacija.

Bezbednosne informacije

Radi vaše bezbednosti, pridržavajte se svih izjava koja se odnose na upozorenja i oprez. Da bi vas upozorili na potencijalne električne ili radne opasnosti, date se izjave koje se odnose na upozorenja i oprez gde je to primenjivo. QuikRead go Plus Instrument sadrži supstance koje izazivaju veliku zabrinutost (SVHC) kako je navedeno u Uredbi REACH (EU 1907/2006), za više informacija posetite aidian.eu. SVHC supstance su vezane za unutrašnje komponente instrumenta QuikRead go Instrument. Posebne mere opreza pri rukovanju nisu potrebne.

Pre nego što počnete da koristite QuikRead go Plus Instrument, pažljivo pročitajte sledeće mere predostrožnosti i ograničenja. U slučaju ozbiljnog incidenta, prijavite ga proizvođaču ili njegovom predstavniku i/ili nacionalnom organu.

Mere predostrožnosti i ograničenja

- Samo za *in vitro* dijagnostičku upotrebu.
- Nemojte prosipati nikakvu tečnost ili ispuštati bilo kakve predmete na ili u instrument.
- Potencijalno infektivni prosuti materijal treba odmah obrisati upijajućom papirnom maramicom, a kontaminirana područja prebrisati standardnim dezinfekcionim sredstvom ili 70% etil alkoholom (pogledajte odeljak „Čišćenje instrumenta“).
- Materijal koji se koristi za čišćenje prosutog materijala, uključujući rukavice, treba odložiti kao biološki opasan otpad.
- Sledite uputstva za upotrebu za QuikRead go reagens dostavljena sa svakim kompletom reagensa.
- Mogu se koristiti samo QuikRead go reagensi.
- Materijali koji su potrebni, ali nisu obezbeđeni, navedene su u uputstvima za upotrebu QuikRead go kompleta reagensa.
- Nemojte mešati komponente sa različitim brojevima serija ili različitim testovima.
- Nikada nemojte stavljati kivetu bez čvrsto postavljene nog poklopca za reagens u instrument.

- Nemojte stavljati prste ili bilo koje spoljne uređaje u instrument kada je poklopac otvoren.
- Proverite da li je zaptivna folija kivete potpuno uklonjena.
- Snažni pritisak ili korišćenje oštih predmeta može oštetiti ekran.
- Koristite samo strujno napajanje priloženo uz instrument i proverite da li je utikač postavljen tako da se može ukloniti.
- Koristite samo zvaničnu punjivu bateriju za QuikRead go kojom snabdeva kompanija Aidian.
- Nemojte uklanjati ili isključivati USB memoriju tokom prenosa podataka.
- Koristite USB kablove kraće od 3m za povezivanje dodatne opreme sa instrumentom.
- Nemojte otvarati poklopce instrumenta otvaranjem bilo kakvih zavrtnja. Ako je garantni pečat oštećen, garancija na instrument ne važi (videti Sliku 3).
- Koristite bezbednu internu mrežu ili virtuelnu privatnu mrežu (eng. Virtual Private Network, VPN) kada povezujete QuikRead go sa LIS/HIS koristeći LAN.
- Nemojte koristiti niti povezivati instrument na LAN ako je garantni pečat oštećen.
- Nemojte ostavljati instrument otključan na javno dostupnim mestima.
- Izbrišite korisničke naloge koji se više ne koriste sa instrumenta (uključujući njihove povezane lokalne podatke).
- Pre rada instrumenta treba proceniti elektromagnetno okruženje.
- Ova oprema je konstruisana i testirana u skladu sa standardom CISPR 11 klasa A. U kućnom okruženju može izazvati radio smetnje, u kom slučaju ćete možda morati da preduzmete mere za ublažavanje ovih smetnji.
- Ako se oprema koristi na način koji nije propisao proizvođač, može biti narušena zaštita koju oprema pruža.

2. POČETAK

Raspakivanje

Otvorite pakovanje i proverite da li ono sadrži sve sledeće stavke:

- Instrument
- Uputstvo za upotrebu
- Napajanje strujom
- Strujni kabl
- Sertifikat analize

Pažljivo pregledajte instrument da biste potvrdili da nije oštećen tokom isporuke. Ako je došlo do oštećenja ili nedostaju neki delovi, odmah obavestite svog lokalnog dobavljača.

Pakovanje instrumenta se može čuvati da bi se koristilo za transport, odnosno, ako se šalje u servis.

Dodatna oprema

Sistemska dodatna oprema za QuikRead go čine sistem efikasnijim, bezbednijim i lakšim za korišćenje. Više informacija možete pronaći na aidian.eu.

Dostupna dodatna oprema:

Štampač

- Eksterni štampač se može povezati sa instrumentom. Spisak kompatibilnih štampača i konfiguracionih parametara možete pronaći na aidian.eu.
- Povežite štampač na USB port ili putem Bluetooth-a. Nakon što se štampač poveže, ikona štampača se prikazuje na statusnoj traci.

Čitač bar kodova

- Eksterni čitač bar kodova može da se poveže sa instrumentom. Spisak kompatibilnih čitača bar kodova možete pronaći na aidian.eu.
- Povežite čitač bar kodova na USB port ili putem Bluetooth-a. Nakon što se čitač bar kodova poveže, ikona čitača bar kodova se prikazuje na statusnoj traci.

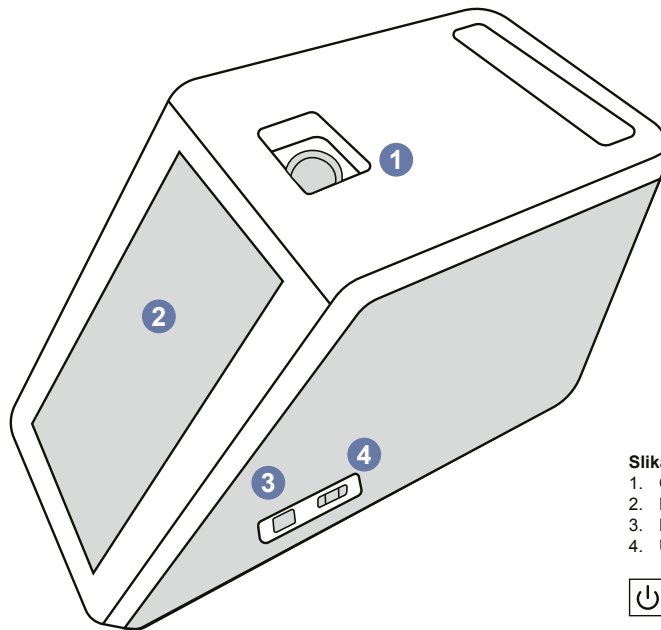
Tastatura

- Eksterna tastatura se može povezati sa instrumentom.
- Povežite tastaturu na USB port ili putem Bluetooth-a. Nakon što se tastatura poveže, ikona tastature se prikazuje na statusnoj traci.

Napomena! Nemojte koristiti USB kablove dužine 3m ili duže za povezivanje dodatne opreme sa instrumentom.

Delovi za QuikRead go Plus Instrument

Delovi za instrument su prikazani na **Slici 1**, **Slici 2** i **Slici 3**.

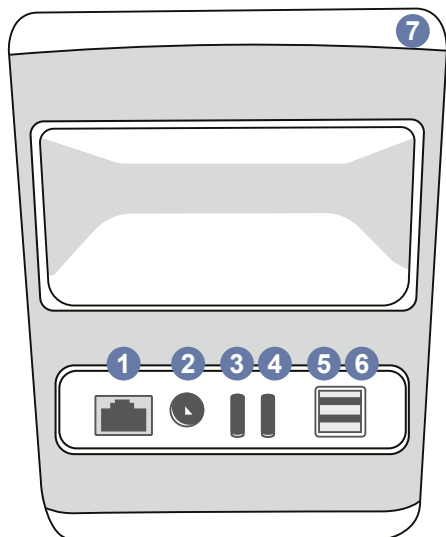


Slika 1 Pogled sa prednje strane

1. Otvor za merenje
2. Ekran na dodir
3. Dugme za pokretanje
4. USB port (tip A)



Prekidač za uključivanje-isključivanje



Slika 2 Pogled sa zadnje strane

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. RJ-45 port | 4. USB port (tip C) |
| 2. Priključak za napajanje strujom | 5. USB port (tip A) |
| 3. USB port (tip C) | 6. USB port (tip A) |
| | 7. Ručka |



Pogledajte
uputstvo za
upotrebu



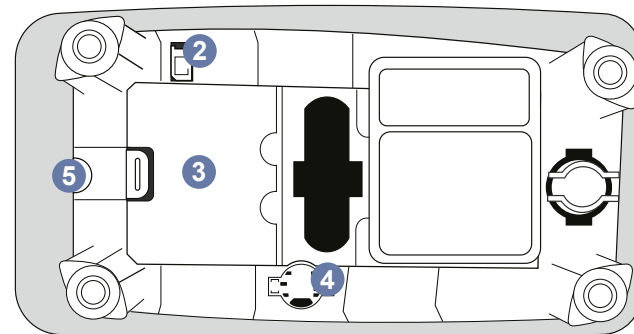
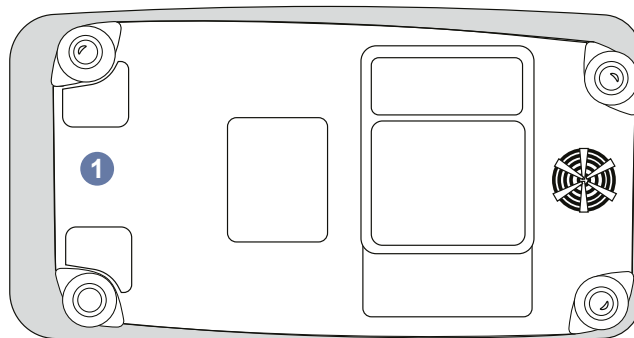
RJ-45



Struja



USB



Slika 3 Donja strana

1. Poklopac baterije
2. Priključak za bateriju
3. Jedinica baterije
4. Baterija sata
5. Garantni pečat

Podizanje i prevoz QuikRead go Plus Instrument

Kada podižete ili transportujete instrument, uvek pažljivo rukujte njime. Za podizanje instrumenta koristite ruku na zadnjoj strani instrumenta (**Slika 2**).

Lokacija i okruženje

Tokom upotrebe

Tokom upotrebe QuikRead go Plus Instrument treba postaviti na ravnu, čistu, horizontalnu površinu i obratiti pažnju na sledeće:

- Unutrašnja upotreba
- Nadmorska visina do 2000m
- Temperatura okoline mora biti između 15°C i 35°C.
- Maksimalna relativna vlažnost 80% za temperature do 31°C opadajući linearno do 67% relativne vlažnosti na 35°C (bez kondenzacije).
- Nemojte stavljati instrument na direktnu sunčevu svetlost.
- Nemojte pomerati instrument i nemojte ga izlagati treskanju tokom vršenja merenja.
- Nemojte vršiti merenje u vozilu u pokretu.
- Oscilacije napona mrežnog napajanja do $\pm 10\%$ od nazivnog napona.
- Postavite instrument tako da je lako isključiti napajanje i iskopčati kabl za napajanje strujom.
- Nemojte puniti instrument eksternim punjačem.
- Nemojte povezivati eksterne uređaje koje nije odobrila kompanija Aidian. Elektromagnetska kompatibilnost (eng. ElectroMagnetic Compatibility, EMC) može biti veća
- Nemojte umetati LTE USB za prenos podataka u instrument
- Sva eksterna kola uređaja priključenih na opremu moraju imati najmanje dvostruku izolaciju u odnosu na mrežu.
- Nemojte stavljati instrument u jako magnetno ili električno polje.
- Nemojte koristiti ovaj instrument u blizini izvora jakog elektromagnetnog zračenja (npr., nezaštićeni namerani RF izvori), jer oni mogu da ometaju pravilan rad.
- Stepen zagađenja 2.
- Kategorija instalacije II (2500 V prelazni).

- Ograničenja: WiFi ili Bluetooth ovog uređaja nije dozvoljeno koristiti u krugu od 20km od centra Ny-Ålesund at Svalbard, Norveška.



Tokom prevoza i skladištenja

- Temperatura okoline mora biti između 2°C i 35°C.
- Zaštitite od kiše i vlage.
- Pažljivo rukujte instrumentom.

Kabl za napajanje strujom baterija

QuikRead go Plus Instrument se može koristiti ili sa kablom za napajanje ili sa baterijom. Baterija se automatski puni kada je kabl za napajanje ukopčan. Lista kompatibilnih baterija se može naći na aidian.eu.

Priključci i kablovi

Instrument ima USB-A port na svojoj strani (**Slika 1**) i pet konektora: dva USB-A porta, dva USB-C porta i jedan LAN konektor na zadnjoj strani instrumenta (**Slika 2**) i jedan USB-A port je postavljen na desnoj strani instrumenta. Šema ožičenja je opisana na aidian.eu.

Ukopčavanje kabla za napajanje strujom

Ukopčajte kabl za napajanje u zadnji deo instrumenta (pogledati **Sliku 2**). Ukopčajte strujno napajanje u utičnicu.

Umetanje punjive baterije

Pažljivo pratite dole navedene korake kada ubacujete punjivu bateriju u instrument (pogledati **Sliku 3**).

1. Isključite instrument (ako je uključen) i izvucite kabl za napajanje.
2. Okrenite instrument na stranu na ravnu površinu i otvorite poklopac baterije.
3. Priključite konektor baterije na baterijsku jedinicu.
4. Pritisnite bateriju na svoje mesto i proverite da li je pravilno postavljena.
5. Zatvorite poklopac baterijske jedinice i vratite instrument nazad u uspravan položaj.

UKLJUČENJE I ISKLJUČENJE

Uključivanje napajanja

Da biste uključili instrument, pritisnite dugme za napajanje na bočnoj ploči (pogledati **Sliku 1**) dok se ne upali pozadinsko osvetljenje ekrana. Lampica na dugmetu za napajanje pokazuje da je instrument uključen. Ako se ništa ne dešava, proverite da li je kabl za napajanje povezan. Ako instrument koristi bateriju i ne pokreće se pritiskom na dugme za napajanje, baterija je možda istrošena. Da biste pokrenuli instrument sa praznom baterijom, priključite kabl za napajanje i pritisnite dugme za napajanje.

Isključivanje napajanja

Da biste isključili instrument, pritisnite dugme za napajanje. Pojaviće se iskačući prozor za potvrdu isključivanja. Ako se potvrdi, instrument će se isključiti. Pritiskom na dugme za napajanje na više sekundi potvrdiće se isključivanje čak i bez dodirivanja iskačućeg prozora na ekranu.

Ako je kiveta unutar instrumenta tokom isključivanja, kiveta se podiže i instrument će od vas tražiti da je uklonite.

Korišćenje ekrana osetljivog na dodir

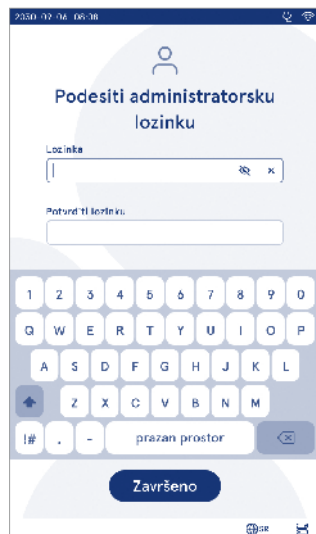
Ekran osetljiv na dodir koristi kapacitivnu tehnologiju dodira i podržava pokrete kao što su klizni pokreti, gde je to primenljivo u korisničkom interfejsu. Ekran se može koristiti golim prstima, sa rukavicama za jednokratnu upotrebu ili olovkom za ekrane na dodir. Ekran osetljiv na dodir ne zahteva mnogo pritiska prilikom interakcije sa njim. Postoji multisenzorna povratna informacija za dodirivanje dugmeta: Dugme će ukazati na dodir kako vizuelno, promenom izgleda, tako i zvukom. Komanda se registruje kada se prst otpusti sa virtuelnog dugmeta koje je dodiruto. Ako se pritisak oslobodi izvan početne površine dugmeta, nijedna komanda se ne registruje.

Prvo podešavanje

Kada prvi put pokrenete QuikRead go Plus Instrument, instrument će zahtevati od korisnika da podesi administratorsku lozinku. Zatim će instrument tražiti vođeno podešavanje koje korisnik može preskočiti da bi koristio fabrička podešavanja (Slika 4). Nakon što završite prvo podešavanje ili ga preskočite, ekran će ući na početni ekran (Slika 5).

Da biste kasnije promenili podešavanja, idite na **Meni** → **Podešavanja**.

Napomena! Da biste pronašli više informacija o podešavanju, dodirnite ikonu **Info** pored podešavanja na QuikRead go Plus Instrument.



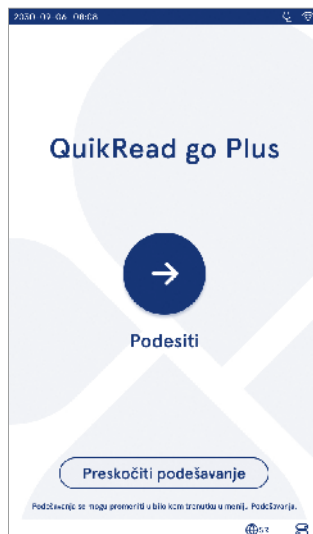
Slika 4
Podesiti administratorsku lozinku

Napomena! Podešavanja poslata iz posrednog softvera POCT01-A2 će zameniti podešavanja napravljena na instrumentu osim ako nije drugačije naznačeno.

Napomena! Za povezivanja koristite samo najjaču dostupnu bezbednosnu politiku

Prvo podešavanje:

1. Jezik
 - Izaberite jezik sistema.
2. Prikaz ekrana, zvuk
 - Podesite osvetljenost ekrana, jačinu zvuka upozorenja i jačinu zvuka tastature pomoću klizača.
3. Datum i vreme
 - Izaberite format datuma i podesite aktuelni datum.
 - Izaberite format sata i podesite trenutno vreme.



Slika 5
Prvo podešavanje

4. Ušteda energije
 - Pomoću klizača izaberite period neaktivnosti nakon kojeg instrument ulazi u režim mirovanja.
 - Izaberite funkciju režima mirovanja.
5. Merenje
 - Možete izabrati mogućnost serijskog merenja.
 - » Kada je omogućeno, instrument će automatski pokrenuti novo merenje uzorka pacijenta nakon prihvatanja ili odbacivanja prethodnog rezultata.
 - Možete izabrati mogućnost merenja u hitnim slučajevima.
 - » Kada je omogućeno korisnik može da izvrši test koristeći merenje u hitnim slučajevima bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, podesite broj dozvoljenih merenja u hitnim slučajevima.
6. Parametri testa
 - Pregled prikazuje trenutno dostupne testove i trenutno odabrane izbore jedinice. Izaberite test za koji želite da podesite parametre ispitivanja.
 - » Za detaljan opis podešavanja parametara testa pogledati odeljak "Parametri testa".
7. Štampanje
 - Možete izabrati mogućnost štampanja. Ako je omogućeno štampanje, možete izabrati mogućnost automatskog štampanja.
8. Podešavanja operatera
 - Možete izabrati mogućnost ID operatera. Kada je omogućeno, instrument će zatražiti od korisnika da uđe u ID operatera prilikom vršenja merenja.
 - » Ako je omogućeno, možete izabrati mogućnost da instrument predloži prethodno uneseni ID operatera svaki put.
 - Možete izabrati da postavite dnevnik za korisnika kao obavezno. Ako je omogućeno, korisnik se mora prijaviti korišćenjem svog korisničkog imena i lozinke.
 - » Ako je omogućeno, pomoću klizača možete odabrati period neaktivnosti nakon kojeg će korisnik automatski biti odjavljen. Takođe možete da izaberete automatsku odjavu korisnika nakon svakog merenja.
 - » Ako je omogućeno, možete izabrati omogućavanje liste operatera na daljinu.

- Ako je omogućeno, lokalno sačuvani nalozi za prijavu biće onemogućeni i nalozi posrednog softvera LIS će biti aktivni. Za pravilno funkcionisanje potrebna je aktivna POCT01-A2 veza. Pogledati Odeljak "Povezivanje za podešavanje LIS veze".
9. Podešavanja za opšte korisnike
 - Izaberite da li opšti korisnici mogu da pregledaju listu rezultata.
 - Izaberite da li opšti korisnici mogu da pregledaju listu kontrole kvaliteta.
 - » **Napomena!** Kada se prijavljuje kao administrator lista rezultata i lista kontrole kvaliteta je uvek dostupna za pregled.
 10. Podešavanja ID pacijenata i dodatna ID podešavanja
 - Možete izabrati mogućnost ID pacijenata. Kada je omogućeno, instrument će zatražiti od korisnika da uđe u ID pacijenta prilikom vršenja merenja.
 - Možete izabrati mogućnost dodatnog ID. Kada je dodatni ID omogućen, instrument će zatražiti od korisnika da unese dodatni ID prilikom vršenja merenja.
 - » Pročitajte više o Upravljanju dodatnim ID u Odeljku "Upravljanje dodatnim ID".
 11. Čuvanje rezultata
 - Izaberite koliko dugo instrument čuva rezultate pacijenta u memoriji. Nakon odabranog vremena instrument će automatski izbrisati starije rezultate iz memorije. Ako se ostavi prazno instrument neće izbrisati rezultate na osnovu vremena.
 - » Odaberite godine, dane ili sate.
 - Izaberite maksimalni broj rezultata pacijenata koji se čuvaju. Kada se dostigne granica, instrument će automatski izbrisati najstariji rezultat iz memorije.

Korisnički interfejs

QuikRead go Plus Instrument se koristi pomoću grafičkog korisničkog interfejsa konstruisanog za vođenje njegove upotrebe. U ovom odeljku objašnjavaju se glavni principi korisničkog interfejsa.

Ekran prikazuje virtualne tastere i informacije o radu i statusu instrumenta. Ekran omogućava podešavanje klizača pritiskom na jedan i pomerajući ga klizanjem na ekranu. Slično kao i za određene prikaze sa više sadržaja nego što može da stane na ekran istovremeno, možete da pomerate prikaz gore i dole pritiskom

na ekran izvan područja aktivnog odabira i njegovim pomeranjem.

Svaki pregled prikazuje područje statusa i njegove simbole, traku menija, glavni prikaz i na donjim prečicama za izbor jezika i opšte postavke za osvetljenje ekrana i postavke jačine zvuka.

Svi korisnici mogu da promene postavke jezika, prikaza ekrana i zvuka. Kada ove promene napravi opšti korisnik one se vrate prilikom isključivanja instrumenta ili odjave korisnika.

Dodirnite ikone na ekranu da biste ostvarili interakciju sa instrumentom.



Slika 6 Početni ekran

1. Područje statusa
2. Traka sa menijem
3. Pregled
4. Izbor jezika
5. Opšta podešavanja

Simboli korisničkog interfejsa za QuikRead go Plus Instrument

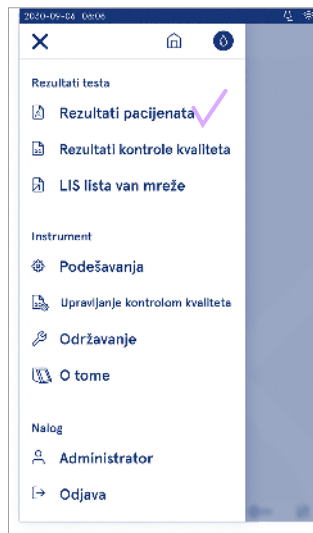
	Uzorak za merenje		Prikaz liste radnji
	Kontrola kvaliteta		Početni ekran
	Meni		Obaveštenje
	Štampanje		Izbor jezika
	Komentar		Opšta podešavanja
	Odbaciti /Brisati		Više informacija

Ikone područja statusa

	Indikator nivoa napunjenosti baterije		Kabl za napajanje povezan (punjenje baterije ako je povezan)
	Upozorenje o niskom nivou napunjenosti baterije (simbol crveni)		WIFI status
	USB memorija povezana		Povezano sa LIS
	Tastatura povezana		LIS veza je prekinuta
	Povezan čitač bar kodova		LIS rezultati van mreže koji čekaju da budu poslati
	Štampač povezan		Slanje offline rezultata u LIS
			Bluetooth je uključen

Meni

Svim osobinama instrumenta može se pristupiti iz glavnog menija . Meni ima dugme za *Uzorak za merenje* u gornjoj traci. Pritisnite ovu ikonu za prečicu za merenje uzorka. Gornja traka takođe ima dugme da biste zatvorili meni i vratili se na prethodni prikaz i dugme za početni način da se vrati na početni ekran.



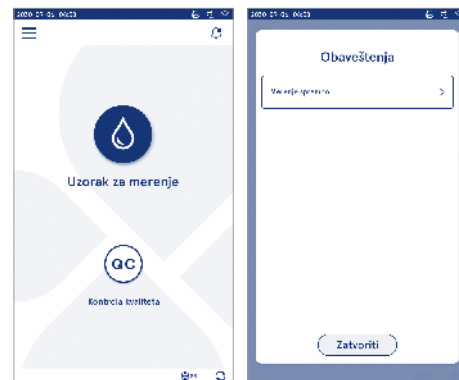
Slika 7 Meni

Obaveštenja

Obaveštenja o instrumentu mogu se videti u *Listi obaveštenja* u traci menija. Ikona se menja kada su dostupna obaveštenja. Odabir obaveštenja sa liste će dati više informacija i usmeravati rešavanje problema. Obaveštenja su kategorisana u tri klase

- Obaveštenja koja nisu kritična za vreme su plave boje, tj. merenje spremno.
- Važne greške su žute boje, tj. greška u vezi sa LIS.
- Greške u sistemu su crvene boje, tj. samotestiranje nije uspeo.

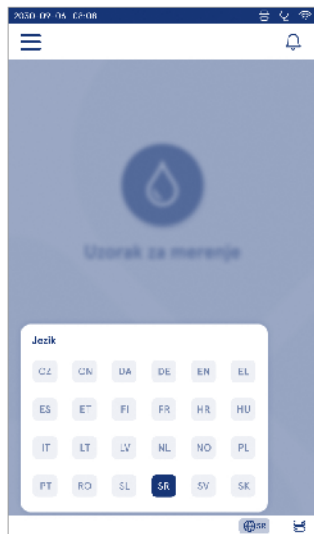
Za više informacija o greškama i rešavanju problema pogledati Odeljak 10 "Rešavanje problema".



Izbor jezika

Jezik interfejsa se može privremeno promeniti od strane svih korisnika u *Izboru jezika*  vidljivom u donjem desnom uglu ekrana. Izbor jezika utiče na meni i jezik uputstva, kao i raspored tastature. Ovaj izbor se vraća na sistemski jezik kada se korisnici odjave ili je instrument isključen.

Korisnik administrator može da promeni sistemski jezik iz *Menija*  → *Podešavanja* → *Jezik, prikaz ekrana, zvuk*.

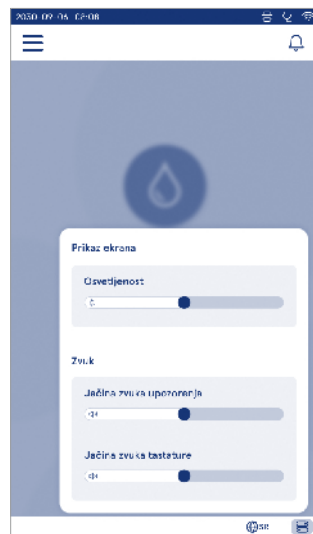


Opšta podešavanja

Opšta podešavanja se mogu privremeno promeniti od strane svih korisnika preko prečice *Opšta podešavanja*  vidljive u donjem desnom uglu ekrana. Korisnik može promeniti osvetljenost ekrana, jačinu zvuka upozorenja i jačinu zvuka tastature. Ovi izbori se vraćaju na podrazumevana podešavanja sistema kada se korisnik odjavi ili kada se instrument isključi.

- Osvetljenost ekrana može se podesiti pomeranjem klizača.
- Jačina zvuka upozorenja može se podesiti pomeranjem klizača. Upozorenja se mogu utišati postavljajući klizača do krajnje leve strane.
- Jačina zvuka tastature se može podesiti pomeranjem klizača. Zvukovi tastature se mogu utišati postavljajući klizača do krajnje leve strane.

Korisnik administrator može da promeni ova opšta podešavanja iz *Menija*  → *Podešavanja* → *Jezik, prikaz ekrana, zvuk*.



3. RAD INSTRUMENTA

Upotreba QuikRead go Plus Instrument može se podeliti u tri glavne operacije:

- Vršenje merenja
- Pregled rezultata
- Promena podešavanja instrumenta

Vršenje merenja

Instrument se može koristiti u dva režima merenja: merenje uzorka pacijenta i merenje uzorka kontrole kvaliteta. Oba režima se mogu modifikovati putem podešavanja.

Napomena! Samo QuikRead go kompleti reagensa mogu se koristiti za izvođenje testa. Pročitajte uputstva za upotrebu odgovarajućih QuikRead go kompleta reagensa, pre upotrebe. Uputstva daju detaljnije informacije o vršenju testova i rukovanju uzorcima.

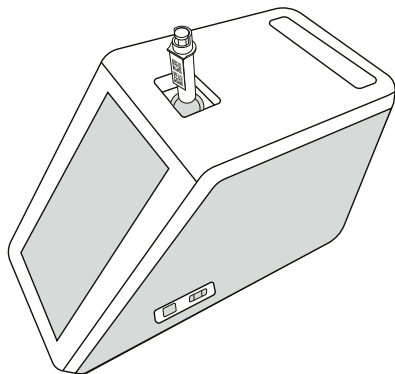
Merenje uzorka pacijenata

Kada se treba analizirati uzorak pacijenata, izaberite *Uzorak za merenje*  na ekranu. Instrument će voditi korisnika da izvrši QuikRead go test na uzorku pacijenta koji će instrument analizirati i prikazati rezultat na ekranu kada test bude završen.

Za vršenje merenja:

1. Izaberite *Uzorak za merenje*  na ekranu i sledite uputstva na ekranu.
2. Umetnite kivetu u otvor za merenje sa bar kodom kivete okrenutim prema prednjoj strani (videti **Sliku 8**)
3. Poklopac se zatvara i instrument započinje merenje. Na ekranu se prikazuje tok analize.
4. Merenje se može prekinuti odabirom otkazivanja. Ovo će podići kivetu i vratiti pregled na početni ekran.
5. Tokom merenja korisnik može da vidi prethodne rezultate pacijenata i rezultate kontrole kvaliteta i kroz meni pristupi pregledu opisa. Ikona za tok analize biće prikazana na ekranu prilikom odabirom drugih pregleda i instrument će obavestiti korisnika kada je merenje spremno.
6. Nakon što se analiza završi, rezultat se prikazuje i kiveta se podiže.

7. Uklonite kivetu, **Prihvatite**  ili **Odbacite**  rezultat i ekran se vraća na početni ekran. Možete da vidite prethodne rezultate na listi rezultata pacijenta iz **Menija** .



Slika 8

Umetnite kivetu u otvor za merenje sa bar kodom okrenutim ka prednjoj strani.

- Administrator može omogućiti više funkcionalnosti za merenje uzorka pacijenta (pogledajte Odeljak "Merenje").
- ID operatora, ID pacijenta i dodatni ID se mogu omogućiti i instrument će zahtevati da korisnik unese ove izabrane ID da bi se završilo merenje. Pročitajte više o Dodatnom ID u Odeljku "Dodatna podešavanja ID".
- ID se mogu uneti pomoću ekrana osjetljivog na dodir ili uz pomoć čitača bar kodova ili eksterne tastature. Moguće je omogućiti instrumentu da predloži poslednji korišćeni ID operatora u napomeni kada je prijava onemogućena.

- Takođe se može omogućiti prijava da se od korisnika zahteva da se prijavi na instrument koristeći svoje korisničko ime i lozinku. Prijava automatski ulazi u ID operatora za svako merenje.
- Može se omogućiti merenje u hitnim slučajevima. Kada je omogućeno korisnik može da izvrši test koristeći merenje u hitnim slučajevima bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, podesite broj dozvoljenih merenja u hitnim slučajevima. Može se podesiti broj prihvatljivih merenja u hitnim slučajevima.
- Može se omogućiti režim serijskog merenja. Kada je omogućeno, instrument će automatski započeti novo merenje uzorka pacijenta nakon što korisnik prihvati ili odbije prethodni rezultat.
- Štampanje rezultata i slanje rezultata LIS sistemu mogu se omogućiti putem podešavanja.

Prikaz rezultata uzorka pacijenata

Pregled rezultata uzorka pacijenta je dostupan nakon završene analize. Prikazuju se rezultat analize i informacije o testu. Korisnik može prihvatiti rezultat i on će biti sačuvan na listi rezultata pacijenta pomoću  ikone. Rezultat se može odštampati odabirom  ako je štampanje omogućeno i priključen štampač. Komentar se može priložiti uz rezultat. Da biste napisali komentar izaberite . Korisnik može odlučiti da rezultat odbaci odabirom . Kada se odbacuje rezultat korisnik mora ostaviti komentar. Rezultat će se čuvati na listi rezultata pacijenta kao odbačen i detaljne informacije se i dalje mogu pregledati.



Detaljan prikaz rezultata uzorka

Detaljan prikaz rezultata uzorka dostupan je putem *Menija* → *Rezultati pacijenata* odabirom linije rezultata. Detaljan prikaz rezultata uzorka dodatno prikazuje serijski ID instrumenta, komentare i dodatne informacije o pacijentu. Za rezultate testa CRP biće prikazana vrsta uzorka. Moguće je dodavati komentare, odabirom i unesite dodatne informacije o pacijentu.



Merenje uzorka za kontrolu kvaliteta

Instrument ima poseban režim merenja za uzorke kontrole kvaliteta koji se mere kao uzorci pacijenata kroz *Kontrolu kvaliteta* na početnom ekranu. Rezultati se čuvaju odvojeno od rezultata pacijenata i mogu se videti iz rezultata kontrole kvaliteta u *Meniju*.

Za izvođenje kontrole kvaliteta izaberite *Kontrolu kvaliteta* na početnom ekranu i sledite uputstva na ekranu. Administrator može omogućiti više funkcionalnosti za merenje uzorka za kontrolu kvaliteta (pogledajte Odeljak "Podešavanja kontrole kvaliteta").

Kontrolni ID broj se može omogućiti i instrument će zahtevati da ga korisnik unese da bi se izvršila kontrola kvaliteta.

Provera kontrole kvaliteta može se omogućiti da bi se naznačilo da li je rezultat kontrole kvaliteta u okviru podešenog raspona za uzorak kontrole kvaliteta.

Kada je omogućeno zaključavanje kontrole kvaliteta može se omogućiti ograničenje upotrebe instrumenta u slučaju da poslednje merenje kontrole kvaliteta nije uspeo ili je istekao zakazani raspored za kontrolu kvaliteta. Nakon isteka korisnik ne može da meri uzorke pacijenata pre obavljanja kontrole kvaliteta koja je uspešna.

Pregled rezultata kontrole kvaliteta

Pregled rezultata kontrole kvaliteta je dostupan nakon završenog merenja kontrole kvaliteta. Prikazuju se rezultat i informacije o testu. Korisnik može prihvatiti rezultat kontrole kvaliteta i on će biti sačuvan na listi rezultata kontrole kvaliteta pomoću ikone. Rezultat se može odštampati odabirom ako je štampanje omogućeno i priključen štampač. Komentar se može priložiti uz rezultat. Da biste napisali komentar izaberite .



Detaljan pregled rezultata kontrole kvaliteta

Detaljan prikaz rezultata kontrole kvaliteta dostupan je putem **Menija** → **Rezultati kontrole kvaliteta** odabirom linije rezultata. Detaljan prikaz rezultata kontrole kvaliteta dodatno prikazuje koncentraciju kontrole kvaliteta, dodatne informacije o kontroli kvaliteta i komentare. Moguće je dodavati komentare odabirom .

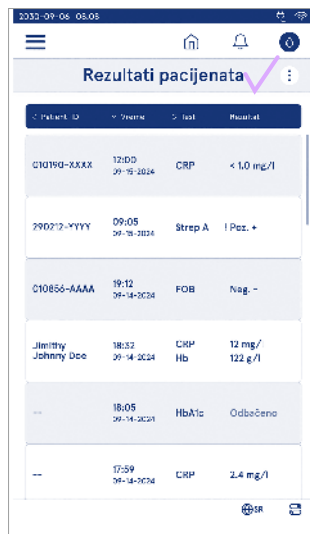


Rezultati

Rezultati se mogu pregledati putem **Menija** → **Rezultati** se čuvaju na zasebnim listama za **Rezultate pacijenata**, **Rezultate kontrole kvaliteta** i **LIS rezultate van mreže**. Pregled rezultata može se pomerati prelistavanjem. Odabir rezultata prikazuje svoje detaljne informacije. Liste rezultata mogu se sortirati dodirom zaglavlja kolone.

Pregled liste pacijenata može se pretraživati putem **ID pacijenta** i sortirati po **datumu**, **testu** i **ID operatera**. Pregled liste rezultata kontrole kvaliteta može se filtrirati po **testu**, **kontrolnom ID broju**, **datumu kontrole kvaliteta** i **ID operatera**. Da biste filtrirali listu pristupite **Prikazu liste radnji**  na traci menija.

Pojedinačni rezultati i liste rezultata mogu se štampati. Liste se mogu štampati sa ili bez filtera i preneti na



USB memoriju radi čuvanja. Lista rezultata treba da se filtrira pre nego što se omogući prenos na USB. Za štampanje pojedinačnog rezultata izaberite liniju rezultata i izaberite štampanje na pregledu rezultata. Da biste odštampani listu pristupite **Prikazu liste radnji**  na traci menija.

Brisanje rezultata

Administrator može da izbriše pojedinačne rezultate iz memorije instrumenta. Izaberite rezultat sa liste i izaberite izbrisati rezultat sa dna prikaza. Instrument će zahtevati dodatnu potvrdu.

LIS lista van mreže

Meni → **LIS lista van mreže**

Rezultati koje je napravio instrument sa LIS vezom omogućenom dok je van mreže sačuvani su u **LIS rezultatima van mreže**. Rezultati se čuvaju u slučaju da se veza prekine, npr., zbog trenutnog problema sa mrežom. Rezultati se mogu poslati na LIS nakon što se veza uspostavi ponovo. Nakon što se rezultati prenesu na LIS, oni se uklanjaju sa LIS liste van mreže.

Da biste poslali rezultate van mreže u LIS, izaberite rezultate dodirivanjem polja za potvrdu na liniji rezultata i odabirom **Pošalji**. Da biste izbrisali rezultate, izaberite rezultate koji se brišu i izaberite izbrisati rezultat. Svi rezultati mogu se odabrati odjednom tako što ćete dodirnuti polje za potvrdu u redu sa naslovom tabele sa rezultatima.

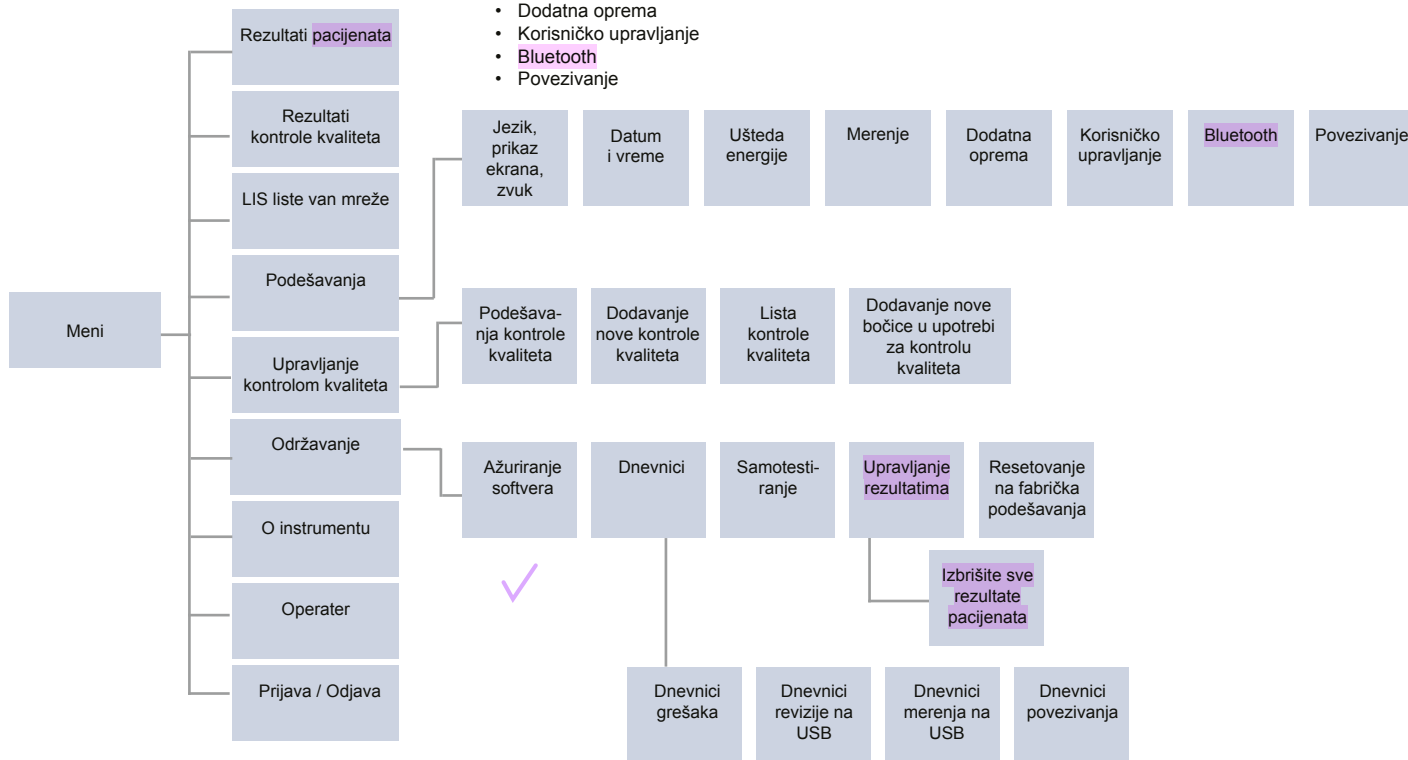
Kada je omogućen automatski prenos van mreže u opštim podešavanjima LIS, a LIS veza je ponovo uspostavljena iskačuci prozor se prikazuje za slanje rezultata van mreže u LIS. Instrument proverava LIS vezu tokom pokretanja i nakon svakog merenja.

4. PODEŠAVANJA

Podešavanjima se može pristupiti iz **Menija**  odabirom **Podešavanja**. U podešavanjima, administrator korisnik može postaviti stalna podešavanja za sledeće. Opšti korisnici mogu da promene neka podešavanja i pregledaju ona koja zahtevaju ovlašćenje administratora.

- Jezik, prikaz ekrana, zvuk
- Datum i vreme
- Ušteda energije
- Merenje
- Dodatna oprema
- Korisničko upravljanje
- **Bluetooth**
- Povezivanje

Napomena! Sistem koristi **Funkciju automatskog čuvanja** **Sačuvano** ✓. Sve promene biće automatski sačuvane. Kada je automatsko čuvanje aktivno, **Sačuvano** ✓ će biti prikazano u traci menija.



Jezik, prikaz ekrana, zvuk

Meni → Podešavanja → Jezik, prikaz ekrana, zvuk

- Jezik sistema se može menjati odabirom jezika iz date selekcije. Izbor jezika utiče na meni i jezik uputstva, kao i raspored tastature.
- Osvećenost ekrana može se podesiti pomeranjem klizača.
- Jačina zvuka upozorenja može se podesiti pomeranjem klizača. Možete utišati zvukove upozorenja postavljanjem klizača do krajnje leve strane.
- Jačina zvuka tastature se može podesiti pomeranjem klizača. Možete utišati zvukove tastature postavljanjem klizača do krajnje leve strane.

Datum i vreme

Meni → Podešavanja → Datum i vreme

- Format datuma može se promeniti iz date selekcije. Datum se može menjati postavljanjem novog datuma.
- Format sata može se menjati između 24h i 12h formata. Trenutno vreme se može menjati postavljanjem novog vremena.

Napomena! Instrument proverava datum isteka Quik-Read go reagensa pre merenja. Postavljanje pogrešnog datuma može ograničiti upotrebu reagensa zbog neuspele provere datuma isteka.

Ušteda energije

Meni → Podešavanja → Ušteda energije

- Odgađanje režima mirovanja se može menjati pomeranjem klizača. Nakon tog vremena instrument ulazi u režim mirovanja.
- Funkcionisanje režima mirovanja se može menjati iz date selekcije.
 - » Potpuno stanje pripravnosti: U stanju mirovanja instrument zatvara poklopac i zatamni ekran pre nego što ga isključi. Ekran se može pokrenuti dodirom ekrana ili brzim pritiskom na dugme za uključivanje.
 - » Samo zatvorite poklopac: U režimu mirovanja instrument zatvara poklopac i ekran se zatamnjuje.

Merenje

Meni → Podešavanja → Merenje

- Promenite parametre testa odabirom testa. Svaki analit ima određena podešavanja za tu vrstu testa.
- Režim serijskog merenja može biti omogućen ili onemogućen. Kada je omogućen, instrument će automatski pokrenuti novo merenje uzorka pacijenta nakon prihvatanja ili odbacivanja prethodnog rezultata.
- Može se omogućiti ili onemogućiti režim merenja u hitnim slučajevima. Kada je omogućeno korisnik može da izvrši test koristeći merenje u hitnim slučajevima bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, podesite broj dozvoljenih merenja u hitnim slučajevima.
- Ako je omogućeno, podesite broj dozvoljenih merenja u hitnim slučajevima.

Parametri testa

Meni → Podešavanja → Merenje → Parametri testa

- Promenite izbor jedinice u kojoj su jedinici (jedinicama) prikazani rezultati za test. Za neke testove moguće je prebacivanje između kvantitativnih i kvalitativnih rezultata.
- Ako je odabrano više jedinica za prikazivanje rezultata, može se odabrati i jedinica u kojoj se rezultat šalje u LIS.
- Mogu se podesiti ograničenja indikatora za svaki test. Ograničenja se mogu podesiti za niske, snižene, povišene i/ili visoke rezultate. Pregled rezultata testa prikazuje podešena ograničenja indikatora i rezultat. Ako je rezultat ispod granice za snižene rezultate, jedna strelica okrenuta prema dole biće prikazana pored rezultata. Slično tome, ako je rezultat

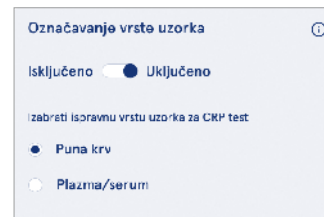
ispod granice za niske rezultate, biće prikazane dve strelice okrenute prema dole, a ako je rezultat iznad ograničenja za povišene rezultate, biće prikazana jedna strelica okrenuta prema gore, a ako je rezultat iznad granice za visoke rezultate, biće prikazane dve strelice okrenute prema gore.



- Za kvalitativne rezultate indikator se može podesiti na "Poz +" ili "Neg -". Kada je rezultat uzorka u skladu sa izborom, pored rezultata će biti prikazan znak uzvičnika. Kada je omogućen, prikaz rezultata će prikazati tekst „Indikator rezultata uključen“ za sve rezultate.



Označavanje vrste uzorka se može omogućiti za neke testove. Kada je omogućeno, instrument će prikazati grešku kada otkrije pogrešnu vrstu uzorka tokom merenja.



Dodatna oprema

Meni → Podešavanja → Dodatna oprema

Štampanje može biti omogućeno ili onemogućeno. Kada je štampanje omogućeno i povezan je kompatibilni štampač, može se omogućiti automatsko štampanje. Sa automatskim štampanjem, rezultati svakog uzorka će se automatski poslati na štampač.

CRP Hb	21 mg/l 100 g/l	QuikRead go Plus 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	REAG JEA5 BUF JF08 2025-01-29

Slika 9 QuikRead go Plus rezultat kada se odštampa

Korisničko upravljanje

Meni → Podešavanja → Korisničko upravljanje

Podešavanja operatera

- ID operatera može biti omogućeno ili onemogućeno. Kada je omogućeno, instrument će zatražiti od korisnika da uđe u ID operatera prilikom vršenja merenja.
- Kada je omogućeno, možete izabrati da omogućite da se svaki put predloži prethodno uneseni ID operatera.
- Prijava može biti omogućena ili onemogućena. Ako je omogućeno, korisnik se mora prijaviti korišćenjem svoje lozinke.
- Kada je omogućeno, možete odabrati nakon kog perioda neaktivnosti će se korisnik automatski odjaviti pomoću klizača. Takođe možete da izaberete automatsku odjavu korisnika nakon svakog merenja.

Napomena! Izričito se preporučuje da se omogućiti prijavljivanje lozinkom kako bi se osigurala bezbednost informacija, posebno u okruženjima sa niskim fizičkim bezbednosnim merama, kao što su zajednički ili otključani radni prostori ili prilikom posete pacijentima.

- Ako je omogućena prijava, možete izabrati omogućavanje liste operatera na daljinu. Ova opcija se može omogućiti kada instrument ima omogućenu POCT01-A2 vezu. Kada je omogućeno, listom operatera upravlja LIS posredni softver i ne može se uređivati putem instrumenta. Omogućavanje prijave će onemogućiti predlaganje prethodnog izbora.
- Pregledanje liste rezultata pacijenata može se omogućiti ili onemogućiti.
- Pregledanje liste rezultata kontrole kvaliteta može se omogućiti ili onemogućiti za opšte korisnike.

Napomena! Kada se prijavljuje kao administrator lista rezultata pacijenata i lista kontrole kvaliteta su uvek dostupne za pregled.

Upravljanje operaterima

Meni → Podešavanja → Korisničko upravljanje → Upravljanje operaterima

- Administrator može da dodaje nove operatere, da vidi kompletnu listu operatera i uloge i da uređuje naloge.
- Kada dodajete novi ID operatera:
- Izaberite *Ulogu operatera* (opšta/admin.)
 - » Unesite ID operatera
 - » Unesite lozinku (opciono za opšte korisnike)
 - » Unesite ime i prezime operatera (opciono)
- Lozinka mora da sadrži najmanje 8 karaktera, jedno veliko slovo i jedan broj ili specijalan karakter.
- Prilikom uređivanja naloga, korisnička lozinka se može promeniti.

Pogledajte tabelu prava korisničke uloge na stranici 53.

Podešavanja pacijenata

ID pacijenta može biti omogućen ili onemogućen. Kada je omogućeno, instrument će zatražiti od korisnika da uđe u ID pacijenta prilikom vršenja merenja.

Dodatna podešavanja ID

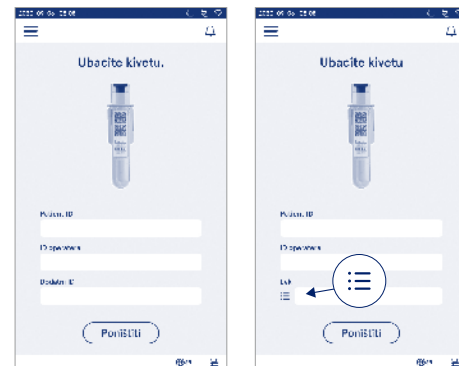
Dodatni ID se može koristiti kao dodatno tekstualno polje ili za izbor sa unapred definisane liste stavki dodatnog ID za svako merenje uzorka pacijenta. Kada je dodatni ID omogućen, instrument će zahtevati od korisnika da unese dodatni ID prilikom obavljanja merenja. Da biste uneli stavke dodatnog ID sa liste ili prilagodili ime liste, izaberite *Upravljanje dodatnim ID*.

Upravljanje dodatnim ID

Meni → Podešavanja → Korisničko upravljanje → Upravljanje dodatnim ID

Unesite stavke dodatnog ID sa liste tako što ćete izabrati *Dodaj stavku liste*. Dodavanjem stavke liste aktiviraće se dugme liste pored tekstualnog polja kada se vrši merenje (Slika 10).

Prilagodite ime liste tako što ćete izabrati *Uredi* pored naziva liste. Ovo će zameniti naslov *Dodatni ID* prilikom vršenja merenja (Slika 10).



Slika 10 Dodatni ID

Kada su stavke dodatnog ID na listi unapred definisane, dugme liste se aktivira pored polja za tekst (desno). Nakon što ime liste dodatnog ID bude uređeno, ime će biti prikazano iznad tekstualnog polja (desno).

Bluetooth

Meni  → Podešavanje → Bluetooth

Instrument se može povezati sa dodatnom opremom putem Bluetooth-a.

- Administrator može upariti nove uređaje. Da biste uparili novi uređaj, pronađite ga u odeljku Dostupni uređaji i izaberite *Povežite se*.
- Upareni uređaji će se automatski povezati sa instrumentom kada budu dostupni.
- Upareni uređaji mogu se ručno povezati, prekinuti vezu, preimenovati ili zaboraviti od strane svih korisnika.

Povezivanje

Meni  → Podešavanje → Povezivanje

Instrument se može povezati sa laboratorijskim ili bolničkim informacionim sistemom (LIS/HIS) preko LAN ili WLAN veze. Ove veze se mogu koristiti za automatski prenos podataka između instrumenta i sistema za daljinsko upravljanje i pregled rezultata.

Obratite se svom dobavljaču za više informacija o povezivanju.

Napomena! Obratite se svojoj administraciji sistema za podešavanja povezivanja.

LIS

Meni  → Podešavanje → Povezivanje → LIS

- LIS povezivanje može biti omogućeno ili onemogućeno. Kada je omogućeno, može se odabrati automatski prenos rezultata. Ako je veza prekinuta, rezultati koji su generisani, ali nisu poslani u LIS, biće vidljivi u LIS pregledu rezultata van mreže (pogledajte Odeljak "LIS lista van mreže")
- Vrsta veze se može izabrati. Dostupne vrste veze su:
 - » POCT1-A2
 - » LIS01-A2 (TCP/IP)
 - » LIS01-A2 (RS232)
- Adresa LIS servera i TCP port se mogu promeniti.
- Konverzacijski interval se može promeniti pomoću klizača.
- TLS enkripcija može biti omogućena. TLS sertifikat se može učitati sa USB memorije.

- Može se omogućiti validacija identifikatora pacijenta. Kada je omogućeno, instrument će proveriti ID pacijenta iz POCT01-A2 posrednog servera. Ako je uneseni ID pacijenta nevažeći, instrument će dati poruku o grešci.
- Prikazani podaci o pacijentu se mogu omogućiti. Kada je omogućeno, instrument će preuzimati podatke o pacijentu iz POCT01-A2 posrednog servera na osnovu unesenog ID pacijenta.
- Prenos rezultata van mreže može se prebacivati između automatskog i ručnog režima. Kada se izabere automatski režim LIS rezultati van mreže će se automatski preneti kada se veza ponovo uspostavi. Kada se izabere ručni režim, korisnik će morati da izabere rezultate koje će preneti u LIS.

TCP/IP

Meni  → Podešavanje → Povezivanje → TCP/IP

- Vrsta IP adrese se može prebacivati između statičke i dinamičke IP adrese.
- IP adresa se može promeniti.
- Podmrežna maska se može promeniti.
- Podrazumevani mrežni prolaz se može promeniti.
- DNS server se može promeniti.

WLAN

Meni  → Podešavanje → Povezivanje → WLAN

WLAN povezivanje može biti omogućeno ili onemogućeno. Kada je omogućena veza se može podesiti skeniranjem dostupnih WLAN mreža odabirom Skeniranja ili ručnim podešavanjem. Skeniranje će prikazati listu dostupnih WLAN mreža. Izaberite željenu mrežu sa liste. Ako je mreža zaštićena lozinkom, pojaviće se iskaćući prozor.

5. UPRAVLJANJE KONTROLOM KVALITETA

Upravljanju kontrolom kvaliteta se može pristupiti iz *Menija*  odabirom *Upravljanje kontrolom kvaliteta*. Podešavanja upravljanja kontrolom kvaliteta kontrolišu funkciju merenja kontrole kvaliteta namenjenu praćenju performansi instrumenta pomoću QuikRead go kompleta reagensa i kontrola.

Podešavanja kontrole kvaliteta

Meni  → Upravljanje kontrolom kvaliteta → Podešavanja kontrole kvaliteta

Kontrolni ID broj se može omogućiti i instrument će zahtevati da ga korisnik unese da bi se izvršila kontrola kvaliteta.

Ako je omogućena, provera kontrole kvaliteta može se omogućiti da bi se naznačilo da li je rezultat kontrole kvaliteta u okviru podešenog raspona za uzorak kontrole kvaliteta. Kada je omogućena provera kontrole kvaliteta i rezultat kontrole kvaliteta je u okviru prihvaćenog raspona, *uspešna kontrola kvaliteta* će se prikazati sa rezultatom. Ako je rezultat kontrole kvaliteta izvan raspona prikazaće se *neuspešna kontrola kvaliteta*. *Rezultat van raspona* će biti prikazan sa rezultatom.



Kada je omogućeno zaključavanje kontrole kvaliteta može se omogućiti ograničenje upotrebe instrumenta u slučaju da poslednje merenje kontrole kvaliteta nije uspeo ili je istekao zakazani raspored za kontrolu kvaliteta. Nakon isteka korisnik ne može da meri uzorke pacijenata pre obavljanja kontrole kvaliteta koja je uspešna. Podesite raspored i izaberite na dnevnoj os-

novi, nakon izabranog broja testova ili izabranih dana. Instrument će zahtevati ulaz za poslednja dva. Ako je raspored podešen na dnevnoj osnovi, zaključavanje kontrole kvaliteta će postati aktivno sledećeg dana ako merenje kontrole kvaliteta nije izvršeno. Ako je raspored podešen za izabrane dane, zaključavanje kontrole kvaliteta će postati aktivno sledećeg dana ako merenje kontrole kvaliteta nije izvršeno na vreme.

Dodavanje nove kontrole kvaliteta

Meni → Upravljanje kontrolom kvaliteta → Dodavanje nove kontrole kvaliteta

Dodavanje nove kontrole kvaliteta se koristi za unos informacija o novoj kontroli kvaliteta (QC) kada je podešavanje kontrolnog ID broja omogućeno u podešavanjima kontrole kvaliteta. Dodata kontrola kvaliteta će biti dostupna za izbor prilikom vršenja merenja kontrole kvaliteta. Instrument će koristiti kontrolne informacije kada utvrđuje da li je kontrola kvaliteta bila uspešna ili nije uspeła.

Naziv kontrole kvaliteta se može uneti da bi se podesio naziv vidljiv na listi za izbor kontrole kvaliteta. Jedinica kontrole kvaliteta prikazana sa rezultatima može se promeniti. Raspon kontrole kvaliteta je obavezan i koristi se za određivanje da li je merenje kontrole kvaliteta pomoću kontrolnog ID broja bilo uspešno ili nije uspeło. Koncentracija kontrole kvaliteta je obavezna i predstavlja ciljnu vrednost kontrolnog merenja. Istek serije kontrole kvaliteta je obavezan i koristi se za proveru da li se reagensi kojima je istekao rok upotrebe koriste za kontrolu kvaliteta.

Može se podesiti rok trajanja bočice za kontrolu kvaliteta u upotrebi. Kontrolne bočice QuikRead go kompleta reagensa imaju datum isteka i poseban datum isteka upotrebe nakon što se otvore. Da bi se pomoglo u upravljanju periodima isteka roka bočice za kontrolu kvaliteta u upotrebi, instrument nudi opciju da se unese datum poslednje upotrebe za otvorenu bočicu za kontrolu kvaliteta. Prilikom obavljanja kontrole kvaliteta i odabira kontrolnog ID broja ako je datum isteka otvorene bočice prošao, instrument prikazuje iskaćući prozor. Iskaćući prozor predlaže otvaranje nove bočice i unos nove otvorene bočice u upotrebi sa datumom isteka.

Dodatne informacije o kontroli kvaliteta mogu se uneti za svaki kontrolni ID broj.

Napomena! Pogledajte etiketu i uputstva za upotrebu kontrole prilikom unosa informacije za novu kontrolu.

Lista kontrole kvaliteta

Meni → Upravljanje kontrolom kvaliteta → Lista kontrole kvaliteta

Informacije o kontrolnom ID broju se mogu pregledati i promeniti sa liste kontrole kvaliteta. Prikaz liste prikazuje naziv, datum isteka, test i raspon za svaku kontrolu. Lista se može sortirati pomoću zaglavlja kolona.

Dodavanje nove bočice u upotrebi za kontrolu kvaliteta

Meni → Upravljanje kontrolom kvaliteta → Dodavanje nove bočice za kontrolu kvaliteta u upotrebi

Datum isteka nove bočice za kontrolu kvaliteta u upotrebi može se uneti za postojeći kontrolni ID broj. Izaberite kontrolni ID broj kojem želite da dodate novu bočicu za kontrolu kvaliteta u upotrebi sa datumom isteka sa liste. Pojaviće se iskaćući prozor sa uputstvom za podešavanje.

Datum se može dodati kao datum ili kao broj dana od datuma unosa. Prethodno uneseni datum isteka otvorene bočice se može izbrisati.

Napomena! Proverite rok isteka dok je u upotrebi u uputstvu za upotrebu kontrole.

6. MENI ZA ODRŽAVANJE

Meniju za održavanje se može pristupiti iz *Menija*  odabirom *Održavanje*.

Ažuriranje softvera

Meni  → *Održavanje* → *Ažuriranje softvera*

Verzija softvera instrumenta može se ažurirati uz pomoć USB memorije. Obratite se svom lokalnom dobavljaču za više informacija o ažuriranjima softvera.

Dnevnici

Meni  → *Održavanje* → *Dnevnici*

Instrument evidentira merenja, greške i dnevnik povezanja i revizije u svojoj memoriji. Pročitajte sledeće odeljke za dodatne informacije.

Dnevnik grešaka

Meni  → *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnik grešaka*

Greške instrumenta se čuvaju u njegovoj memoriji. Prethodne greške se mogu videti u dnevniku grešaka. Pregled se može sortirati dodirom zaglavlja kolona. Kodovi grešaka se mogu preneti na USB memoriju tako što ćete izabrati prenos na USB u traci menija.

Dnevnici revizije na USB

Meni  → *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnici revizije na USB*

Dnevnici revizije sadrže informacije o prijavi, evidenciju o aktivnostima merenja uzorka, odbacivanjima rezultata, brisanjima rezultata i brisanjima dnevnika. Dnevnici se mogu koristiti za praćenje upotrebe instrumenta. Dnevnici revizije instrumenta se mogu preneti na USB memoriju.

Dnevnici merenja na USB

Meni  → *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnici merenja na USB*

Dnevnici merenja se koriste za rešavanje problema od strane kompanije Aidian, na primer u slučaju žalbe korisnika. Dnevnici merenja su šifrovani i dostupni samo za osoblje kompanije Aidian. Oni sadrže evidenciju

performansi instrumenta bez informacija o pacijentu ili korisniku.

Dnevnici povezivanja

Meni  → *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnici povezivanja*

Dnevnici povezivanja se mogu čuvati u memoriji. Promenite kolekciju dnevnika LIS.

Dnevnici povezivanja se mogu preneti na USB memoriju.

Samotestiranje

Meni  → *Održavanje* → *Samotestiranje*

Instrument vrši proveru rada kako bi se osiguralo ispravno funkcionisanje. Da biste ručno izvršili samotestiranje, izaberite *Da*. Sistem će se vratiti na početni ekran nakon završetka.

Upravljanje rezultatima

Meni  → *Održavanje* → *Upravljanje rezultatima*

Trajanje čuvanja rezultata pacijenta može se podesiti ili promeniti. Podesite vreme skladištenja u godinama, danima ili satima. Stariji rezultati pacijenata će se automatski izbrisati nakon izabranog vremena. Ako se ostavi prazno instrument neće izbrisati rezultate na osnovu vremena.

Maksimalan broj rezultata pacijenata u memoriji se može promeniti. Kada se dostigne granica, instrument će automatski izbrisati najstariji rezultat iz memorije.

Izbrišite sve rezultate pacijenata

Meni  → *Održavanje* → *Izbrišite sve rezultate pacijenata*

Lista rezultata pacijenata može se u potpunosti izbrisati. Ova opcija se može koristiti u svrhu zaštite podataka.

Izbrišite sve rezultate QC

Meni  → *Održavanje* → *Izbrišite sve rezultate QC*

Lista rezultata QC može se u potpunosti izbrisati.

Resetovanje na fabrička podešavanja

Meni  → *Održavanje* → *Resetovanje na fabrička podešavanja*

Instrument se može resetovati na fabrička podešavanja.

7. PRIKAZ O INSTRUMENTU

Prikaz O instrumentu prikazuje serijski broj instrumenta, aktuelnu verziju softvera i informacije o vezi. Pored toga, instrument se može imenovati. Nakon imenovanja, naziv instrumenta se prikazuje u donjem levom uglu ekrana u svim prikazima.

Prikazu O instrumentu se može pristupiti iz *Menija*  odabirom *O instrumentu*.

8. ODRŽAVANJE INSTRUMENTA

QuikRead go Plus Instrument je osmišljen da bude lak za upotrebu bez potrebe za redovnim održavanjem. Za potrebe popravke i servisiranja obratite se lokalnom dobavljaču.

Kalibracija instrumenta

Instrument je fabrički kalibrisan. Pravilno funkcionisanje instrumenta se proverava postupkom samoprovere tokom pokretanja i pri svakom merenju. U slučaju kvara, prikazuje se poruka o grešci. Podaci o kalibraciji koji definišu svaki test su kodirani na etiketama na kivetama. Ovu informaciju instrument automatski čita pri svakom merenju.

Čišćenje instrumenta

Povremeno očistite spoljašnost instrumenta krpom koja ne ostavlja dlačice navlaženom vodom. Obratite posebnu pažnju na čišćenje ekrana. Vodite računa da nikakva tečnost ne uđe u instrument kroz iverice ekrana, memori otvor ili kroz priključke. Ako je potrebno, može se koristiti blagi deterdžent. Nemojte koristiti organske rastvarače ili korozivne supstance. Prosuti potencijalno infektivni materijal treba odmah obrisati upijajućom papirnom maramicom, a kontaminirana područja prebrisati standardnim dezinfekcionim sredstvom ili 70% etil alkoholom. Materijale koji se koriste za čišćenje prosutog materijala, uključujući rukavice, treba odložiti kao biološki opasan otpad.

Prihvatljiva dezinfekciona sredstva:

- 70% etil alkohol
- 70% izopropanol
- 0,5% natrijum hipohlorit
- 2% glutaraldehid

Ažuriranje softvera

Softver instrumenta se može ažurirati. Pristupite ažuriranju softvera preko **Meni**  → **Održavanje** → **Ažuriranje softvera** i pratite uputstva na ekranu. Obratite se svom lokalnom dobavljaču za više informacija.

Zamena baterije sata

Instrument ima bateriju za unutrašnji sat da bi se pratilo vreme kada je isključen. Ako je punjenje baterije sata pri kraju, prikazuje se upozorenje. Baterija sata se može zameniti baterijom tipa CR 2032 3V (**Slika 3**).

9. SPECIFIKACIJA INSTRUMENTA

Deklaracija o usaglašenosti

QuikRead go Plus Instrument je usklađen sa uredbom (EU) 2017/746 o *in vitro* dijagnostičkim medicinskim sredstvima, direktivom 2011/65/EU o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi zajedno sa delegiranom direktivom (EU) 2015/863 o izmenama i dopunama Aneksa II Direktive 2011/65/EU i Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). QuikRead go Plus Instrument je usaglašen sa zahtevima za elektromagnetnu emisiju i otpornost opisanim u standardu IEC 61326-2-6:2012. Instrument ispunjava zahteve FCC klase A. QuikRead go Plus Instrument je u skladu sa uredbom (EU) 1907/2006 o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničenju hemikalija (REACH). Instrument je takođe usklađen sa direktivom o radio opremi 2014/53/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte svog lokalnog dobavljača.

Tehnička specifikacija

Instrument ima napred programirani mikroprocesor koji kontroliše korake analize i obradu podataka. Podaci o identifikaciji testa, vremenu i kalibracionoj krivoj ili graničnoj vrednosti nalaze se na bar kodu na svakom kivetu. Nakon što bude aktiviran etiketom kivete, mikroprocesor kontroliše i vodi sve korake analize i pretvara vrednosti apsorbancije uzoraka u jedinice koncentracije ili granične vrednosti.

Fotometar

Fotometar QuikRead go Plus Instrument se sastoji od mernog otvora, tri LED diode i detektora svetlosti. Fotometar je osmišljen i kalibrisan kako za fotometrijska tako i turbidimetrijska merenja.

Ekran osetljiv na dodir

Korisnički interfejs je zasnovan na kapacitivnom ekranu osetljivom na dodir koji je jednostavan za korišćenje. On pruža korisniku poruke, upite i animacije za izvođenje svakog koraka analize i prikazuje rezultate testa i poruke o grešci.

Dimenzije i zahtevi za napajanje

- Težina: 2,0 kg bez napajanja
- Veličina: 26,9 x 16,6 x 13,9cm
- Zahtevi za napajanje
 - Napon: 100-240 V AC
 - Frekvencija: 50-60 Hz
 - Potrošnja energije:
 - Prazan rad 4 W
 - Mirovanje 1 W
 - Maks. 35 W (bez eksterne dodatne opreme)
 - Napajanje 18V $\approx$ 3.3A

Identifikator instrumenta

Svaki QuikRead go Plus Instrument ima jedinstveni serijski broj koji se može naći na etiketi na dnu instrumenta i u prikazu O instrumentu koji je dostupan iz **Menija** .

Memorija

QuikRead go Plus Instrument ima internu memoriju za istoriju rezultata i evidencije. Instrument može da uskladišti 6.000 rezultata pacijenata i 6.000 rezultata kontrole kvaliteta.

Napajanje strujom

Instrument se napaja iz izvora napajanja koji se isporučuje sa instrumentom. Pored napajanja strujom, instrument može da koristi bateriju kao izvor napajanja. Unutrašnji prekidač unutar priključka za kabl će se automatski prebaciti sa upotrebe na baterije na napajanje iz mreže. Za uputstva o postavljanju baterije pogledajte Odeljak „Umetanje punjive baterije“.

Radio modul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz/5 GHz i Bluetooth modul
Panasonic model: PAN9028.

LIS veza

Veza se može napraviti pomoću:

- RJ-45 konektor i podržana 10BASE-T/ 100BASE-TX/1000BASE-TX Ethernet veza. Treba koristiti neoklopljeni kabl sa upredenim paricama.
- WLAN veza.
- Napajanje preko Ethernet (PoE) nije podržano.

Obratite se svom dobavljaču za više informacija.

USB veza

Instrument ima tri USB konektora tipa A i dva USB konektora tipa C. Ovi konektori se mogu koristiti za štampače, čitače bar kodova, tastature i USB memorije.

Servisiranje

QuikRead go Plus Instrument je konstruisan da ne zahteva redovno održavanje sa ugrađenim radnjama samoprovjere. U slučaju kvara na instrumentu, obratite se svom lokalnom dobavljaču. Pre slanja instrumenta u servis, izbrisite sve rezultate pacijenata iz prikaza održavanja tako što ćete izabrati listu rezultata pacijenata za brisanje i očistiti spoljašnjost instrumenta. Pogledajte odeljak „Čišćenje instrumenta“.

Garancija

Garancija proizvođača za QuikRead go Plus Instrument pokriva nedostatke u materijalu ili proizvodnji u periodu od dve godine od datuma kupovine. Da bi garancija bila važeća, garantni pečat (**Slika 3**) mora biti netaknut. Proizvođač je saglasan da popravi ili zameni instrument ako on prestane da radi zbog kvara bilo kog unutrašnjeg dela instrumenta. Garancija ne pokriva štetu nastalu nepravilnim korišćenjem. Proizvođač nije u obavezi da modifikuje ili ažurira instrument nakon što je proizveden osim ako se ne identifikuje nedostatak nastao prilikom proizvodnje. U slučaju kvara na instrumentu, obratite se svom lokalnom dobavljaču.

Odlaganje

QuikRead go Plus Instrument je niskonaponski elektronski uređaj. Korišćeni QuikRead go Plus Instrument mora se tretirati kao potencijalno **infektivni** otpad. Instrument treba odložiti kao otpad električne i elektronske opreme (WEEE 2012/19/EU) ako lokalni i nacionalni zakoni ne zahtevaju da se instrument prikuplja i odlaže kao potencijalno infektivni klinički otpad. Više informacija o odlaganju instrumenata možete pronaći na našoj internet stranici **aidian.eu**.

Materijali za pakovanje su materijali koji se mogu reciklirati. Jedinicu baterije i unutrašnju bateriju sata treba odložiti u skladu sa nacionalnim i lokalnim pravilima za prikupljanje baterija na osnovu Direktive 2006/66/EC ili Uredbe o baterijama 2023/1542/EU.

Istorija revizija

Istoriju revizija možete pronaći na **aidian.eu**.

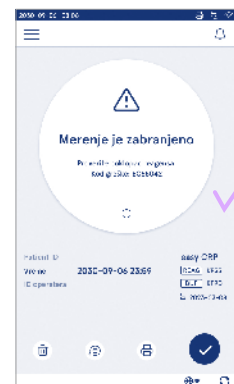
Pojasi frekvencija i njihove maksimalne snage radio-frekvencije:

Podržane tehnologije	Radni režim	Pojas	Frekvencijski opseg	Maksimalna sprovedena srednja izlazna snaga	Pojačanje antene (integrirana čip antena)	Maksimalna izračena srednja izlazna snaga
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Osnovna brzina (eng. Basic Rate, BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Poboljšana brzina prenosa podataka (eng. Enhanced Data Rate, EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Niska energija (eng. Low energy, LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

10. REŠAVANJE PROBLEMA

QuikRead go Plus Instrument prikazuje poruke o greškama i vodi korisnika u slučaju da otkrije greške. Pratite prikazana uputstva i pogledajte tabelu za rešavanje problema u ovom uputstvu za upotrebu i uputstva za upotrebu za QuikRead go komplet.

Napomena! Za više podrške za rešavanje problema posetite aidian.eu ili kontaktirajte svog lokalnog dobavljača.



Poruka o grešci / Rešavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna radnja
Prikazuje se kod greške sa porukom „Ponovo pokrenite QuikRead go Plus“.	Privremeni kvar instrumenta.	Ponovo pokrenite instrument. Ako se ova poruka o grešci često prikazuje, obratite se službi za korisničku podršku.
Prikazuje se kod greške sa porukom „Obratite se službi za korisničku podršku“.	Trajni kvar instrumenta.	Obratite se službi za korisničku podršku.
"Nivo napunjenosti baterije je nizak. Povežite na mrežni kabl da biste nastavili sa radom". Prikazuje se poruka o grešci.	Napunjenost baterije je niska.	Povežite jedinicu za napajanje u konektor za napajanje QuikRead go Plus Instrument.
„Položaj kivete nije pravilan. Uklonite kivetu.“, prikazuje se poruka o grešci.	Ostaci folije za zaptivanje kivete su ostali na okovratniku kivete.	Uklonite kivetu kada je instrument podigne. Proverite da li su svi ostaci uklonjeni prilikom vršenja sledećeg merenja.
	Instrument ima mehanički kvar.	Proverite stavku iznad. Ako se ne može primeniti, ponovo pokrenite instrument. Ako problem i dalje postoji, obratite se službi za korisničku podršku.

Poruka o grešci / Rešavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna radnja
"Zabranjeno merenje."	Poklopac reagensa nedostaje ili se koristi kiveta.	Proverite da li kiveta ima poklopac za reagens i da unutrašnji obojeni deo poklopca nije pritisnut ka dole.
	Čitanje podataka serije sa bar koda nije uspeo.	Pokušajte ponovo. Ako problem i dalje postoji, otkazite test.
	Rok kompleta serije je istekao.	Odbacite komplet sa isteklim rokom. Upotrebite novi.
	Temperatura kivete je preniska.	Pustite da se kiveta zagreje na sobnu temperaturu. Ponovo testirajte istu kivetu.
	Temperatura kivete je previsoka.	Pustite da se kiveta ohladi na sobnu temperaturu. Ponovo testirajte istu kivetu.
"Test je otkazan."	Slepi uzorak je previsok.	Ponovo testirajte istu kivetu. Proces slepe analize nije završen ili uzorak može sadržati ometajuće supstance. U poslednjem slučaju, test se ne može završiti.
	Nestabilan slepi uzorak.	
	Greška u dodavanju reagensa.	Uradite novi test. Došlo je do nekog problema tokom dodavanja reagensa. Proverite da li je poklopac pravilno zatvoren.
	Kvar instrumenta.	Uradite novi test. Ako se ova poruka često pojavljuje, obratite se službi za korisničku podršku.
QuikRead go Plus Instrument se ne pokreće.	Jedinica za napajanje nije povezana.	Povežite jedinicu za napajanje i pokušajte ponovo.
	Baterija se ispraznila.	Povežite kabl za napajanje i pokušajte ponovo.
	Instrument ima elektronski kvar.	Obratite se službi za korisničku podršku.

Poruka o grešci / Rešavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna radnja
Ekran osetljiv na dodir ne funkcioniše ispravno.	Ploča na dodir uopšte ne reaguje.	Obratite se službi za korisničku podršku.
Ne čuje se zvuk alarma instrumenta.	Jačina zvuka je podešena na nizak nivo.	Podesite jačinu zvuka prema proceduri opisanoj u Odeljku „Jezik, prikaz ekrana, zvuk“.
	Sistem zvuka instrumenta ima kvar.	Ponovo pokrenite QuikRead go Plus Instrument. Ako problem i dalje postoji, obratite se službi za korisničku podršku.
Štampač ne štampa.	Štampač je isključen ili kabl štampača nije povezan ili se štampač pokvario ili podešavanja nisu ispravna.	Proverite da li je štampač povezan i da li je uključen. Proverite podešavanja. Ako se problem nastavi, pokrenite instrument i štampač i ponovo pokušajte da štampate iz menija Rezultati. Ako se problem i dalje nastavi, obratite se službi za korisničku podršku.
Čitač bar kodova ne radi.	Čitač bar kodova nije povezan ili čitač bar kodova ima kvar ili podešavanja nisu ispravna.	Proverite da li je čitač bar kodova povezan. Proverite podešavanja. Ako se problem nastavi, pokrenite instrument i ponovo pokušajte da pokrenete čitač bar kodova. Ako se problem i dalje nastavi, obratite se službi za korisničku podršku.
Baterija se mora često puniti.	Kapacitet baterije se smanjuje tokom njenog životnog veka.	Zamenite staru bateriju novom prema proceduri opisanoj u Odeljku „Umetanje punjive baterije“.
Prikazuje se upozorenje o bateriji sata.	Unutrašnja baterija sata je prazna.	Zamenite bateriju sata prema proceduri opisanoj u Odeljku „Zamena baterije sata“.

Prava korisničke uloge

Radnja	Opšti korisnik	Administrator
Merenje uzorka pacijenata	X	X
Pregled liste rezultata pacijenata	- / X*	X
Pregled LIS liste rezultata van mreže	- / X*	X
Merenje kontrole kvaliteta	X	X
Pregled rezultata kontrole kvaliteta	X	X
Dodavanje novog kontrolnog ID broja	X	X
Brisanje svih informacija o pacijentima	-	X
Prenos podataka na USB	- / X*	X
Promena lozinke	X**	X
Podesiti administratorsku lozinku	-	X
Podešavanja	X***	X
Ušteda energije	-	X
Privremena promena Ušteda energije	X	-
Jezik, osvetljenje ekrana, jačina zvuka	-	X
Privremena promena: jezik, osvetljenje ekrana, jačina zvuka	X	X
Održavanje	-	X
Održavanje: dnevnik grešaka	X***	X
O instrumentu	X***	X

*Ako je omogućio administrator ** Samo lokalni korisnik. Ograničeno kada je aktivna lista operatera na daljinu. *** Samo pregled

SADRŽAJ

1 UVOD 55

Namjena	55
QuikRead go Plus Instrument	55
Sigurnosne informacije	55
Mjere opreza i ograničenja	55

2 POČETAK..... 56

Raspakiravanje.....	56
Dodaci	56
Dijelovi proizvoda QuikRead go Plus Instrument	56
Podizanje ili prijenos proizvoda QuikRead go Plus Instrument	58
Lokacija i okolina	10
Tijekom upotrebe	58
Tijekom prijevoza i skladištenja	58
Kabel za napajanje i baterija	58
Priključci i kabeli	58
Priključivanje kabela za napajanje.....	58
Umetanje punjive baterije	58
Uključivanje i isključivanje	58
Uključivanje	58
Isključivanje	58
Upotreba zaslona osjetljivog na dodir	58
Prvo postavljanje	58
Korisničko sučelje.....	60
Ikone u području statusa	60
Izbornik	61
Obavijesti	61
Odabir jezika	61
Opće postavke.....	62

3 RAD INSTRUMENTA 62

Izvođenje mjerenja	62
Mjerenje uzorka pacijenta.....	62
Prikaz rezultata uzorka pacijenta.....	63
Detaljan prikaz rezultata uzorka	63

Mjerenje uzorka za kontrolu kvalitete.....	64
Prikaz rezultata kontrole kvalitete	64
Detaljan prikaz rezultata kontrole kvalitete.....	64
Rezultati	65
Brisanje rezultata	65
Izvanmrežni popis za LIS	65

4 POSTAVKE..... 66

Jezik, prikaz, zvuk	67
Datum i vrijeme	67
Štednja energije	67
Mjerenje	67
Parametri testa	67
Dodaci	68
Upravljanje korisnicima	68
Postavke rukovatelja	68
Postavke pacijenta	68
Postavke dodatnog ID-a	68
Bluetooth	69
Povezivanje	69
LIS	69
TCP/IP	69
WLAN	69

5. UPRAVLJANJE KONTROLOM KVALITETE 69

Postavke kontrole kvalitete.....	69
Dodaj novu kontrolu kvalitete	70
Popis kontrole kvalitete	70
Dodaj novu bočicu za kontrolu kvalitete u upotrebi	70

6 IZBORNİK ODRŽAVANJE 71

Ažuriranje softvera	71
Dnevnik	71
Dnevnik pogrešaka	71

Revizijski dnevnik na USB	71
Dnevnik mjerenja na USB	71
Dnevnik povezivanja	71
Samotestiranje	71
Upravljanje rezultatima.....	71
Vraćanje na tvorničke postavke	71

7 PRIKAZ INFORMACIJE..... 71

8 ODRŽAVANJE INSTRUMENTA... 71

Kalibracija instrumenta	71
Čišćenje instrumenta	72
Ažuriranje softvera	72
Zamjena baterije sata.....	72

9 SPECIFIKACIJA INSTRUMENTA.. 72

Izjava o sukladnosti	72
Tehnička specifikacija.....	72
Fotometar	72
Zaslon osjetljiv na dodir	72
Dimenzije i potrebna energija	72
Identifikacijska oznaka instrumenta	72
Memorija	72
Napajanje	72
Radijski modul	72
Veza sa sustavom LIS	72
Veza s USB-om	72
Servis	72
Jamstvo	72
Odlaganje	72
Povijest revizije.....	72

10 RJEŠAVANJE PROBLEMA..... 74

Prava uloga korisnika	77
-----------------------------	----

1. UVOD

Namjena

QuikRead go Plus Instrument je *in vitro* dijagnostički sustav za testiranje jednostavan za upotrebu. Osmišljen je za mjerenje različitih analiza iz uzoraka pacijenta koji su potrebni kao pomoć u dijagnozi i praćenju liječenja. Sustav se sastoji od instrumenta QuikRead go Plus i kompleta reagensa QuikRead go.

QuikRead go Plus Instrument automatizirani je instrument osmišljen i kalibriran za fotometrijska i turbidimetrijska mjerenja. Instrument je namijenjen za kvantitativno i kvalitativno određivanje različitih analiza iz ljudskih uzoraka kao što su cijela krv, serum, plazma, brisevi grla i uzorci fecesa s pomoću kompleta reagensa QuikRead go koji se upotrebljava kao pomoć u dijagnostici i praćenju liječenja. QuikRead go Plus Instrument namijenjen zdravstvenim stručnjacima u kliničkom laboratoriju i testiranju u blizini pacijenta.

QuikRead go Plus Instrument

Instrument će vas voditi kroz postupak analize s pomoću niza poruka i animacija prikazanih na zaslonu. Tijekom pokretanja, instrument provodi samotestiranje kako bi osigurao ispravnu funkcionalnost unutarnjih komponenti instrumenta kao što su optički sustav i mehanički dijelovi.

QuikRead go Plus Instrument mjeri apsorbanciju ili mutnoću sadržaja kivete i pretvara vrijednost u vrijednost koncentracije analiza ili u kvalitativni rezultat na temelju unaprijed postavljenih podataka o kalibraciji testa. Podaci o kalibraciji za svaki test kodirani su na naljepnici kivete. Te se informacije automatski prenose na QuikRead go Plus Instrument tijekom mjerenja.

Analize se izvode u skladu s uputama za uporabu koje su priložene uz svaki komplet reagensa QuikRead go. Rezultati su dostupni za nekoliko minuta. Instrument može raditi na mrežno napajanje ili na bateriju, ima USB priključke za vanjski pisač, tipkovnicu i čitač crtičnog koda.

QuikRead go Plus Instrument može se povezati s udaljenim laboratorijskim i bolničkim informacijskim susta-

vom (LIS/HIS). Instrument upotrebljava standardizirani protokol za prijenos podataka. Obratite se lokalnom dobavljaču i zatražite dodatne informacije.

Sigurnosne informacije

Pridržavajte se svih upozorenja i mjera opreza radi svoje sigurnosti. Kako bismo vas upozorili na moguće opasnosti od električne energije ili operativne opasnosti, navedena su upozorenja i mjere opreza gdje je to primjenjivo. QuikRead go Plus Instrument sadržava posebno zabrinjavajuće tvari (SVHC) kao što je navedeno u Uredbi REACH (EU 1907/2006), dodatne informacije dostupne su na aidian.eu. Posebno zabrinjavajuće tvari vezane su za unutarnje komponente instrumenta QuikRead go Instrument. Nisu potrebne posebne mjere opreza pri rukovanju.

Prije nego što počnete upotrebljavati QuikRead go Plus Instrument, pažljivo pročitajte sljedeće mjere opreza i ograničenja. U slučaju ozbiljnog incidenta, prijavite ga proizvođaču ili predstavniku /ili nacionalnom tijelu.

Mjere opreza i ograničenja

- Samo za *in vitro* dijagnostičku upotrebu.
- Nemojte prolijevati tekućine niti bacati predmete na ili u instrument.
- Proliveni potencijalno zarazni materijal treba odmah obrisati upijajućom papirnatom maramicom, a kontaminirana područja obrisati standardnim dezinfekcijskim sredstvom ili 70%-tnim etilnim alkoholom (pogledajte odjeljak „Čišćenje instrumenta”).
- Materijal koji se upotrijebi za čišćenje prolivenih tekućina, uključujući rukavice, treba zbrinuti kao biološki opasan otpad.
- Slijedite upute za uporabu reagensa QuikRead go koje su isporučene sa svakim kompletom reagensa.
- Smiju se upotrijebiti samo reagensi QuikRead go.
- Potrebni materijali koji nisu isporučeni navedeni su u uputama za uporabu kompleta reagensa QuikRead go.
- Nemojte miješati komponente s različitim brojevima serije ili različitim analizama.
- Nikada nemojte staviti kivetu bez dobro postavljenog čepa reagensa u instrument.
- Ne stavljajte prste ili bilo kakve vanjske uređaje u

instrument dok je poklopac otvoren.

- Provjerite da je folija za brtvljenje kivete potpuno uklonjena.
- Snažnim pritiskom ili upotrebom oštih predmeta može se oštetiti zaslon.
- Upotrebljavajte samo napajanje isporučeno s instrumentom i provjerite je li utikač postavljen tako da se može ukloniti.
- **Upotrijebite samo službenu punjivu bateriju instrumenta QuikRead go koju isporučuje Aidian.**
- Nemojte ukloniti ili isključiti USB memoriju tijekom prijenosa podataka.
- Upotrijebite USB kabele kraće od 3 m za povezivanje podataka s instrumentom.
- Nemojte otvarati poklopce instrumenta odvrtanjem vijaka. Ako je jamstveni pečat oštećen, jamstvo za instrument ne vrijedi (pogledajte **sliku 3**).
- Koristite se sigurnom internom mrežom ili virtualnom privatnom mrežom (VPN) kada povezujete QuikRead go s laboratorijskim i bolničkim informacijskim sustavom koristeći se LAN-om.
- Nemojte upotrijebiti ni povezivati instrument s LAN-om ako je jamstveni pečat oštećen.
- Ne ostavljajte otključani instrument na javno dostupnim mjestima.
- Na instrumentu izbrišite korisničke račune koji se više ne upotrebljavaju (uključujući njihove povezane lokalne podatke).
- Prije rada instrumenta treba procijeniti elektromagnetsko okruženje.
- Ova je oprema dizajnirana i testirana prema normi CISPR 11, klasa A. U kućnom okruženju može uzrokovati radijske smetnje, u kojem ćete slučaju možda trebati poduzeti mjere za ublažavanje smetnji.
- Ako se oprema koristi na način koji nije odredio proizvođač, zaštita koju pruža oprema može biti narušena.

2. POČETAK

Raspakiranje

Otvorite ambalažu i provjerite da sadržava sve sljedeće stavke:

- instrument
- upute za uporabu
- napajanje
- kabel za napajanje
- potvrdu analize.

Pažljivo pregledajte instrument kako biste se uvjerali da nije oštećen tijekom transporta. Ako je došlo do oštećenja ili nedostaju neki dijelovi, odmah obavijestite lokalnog dobavljača.

Ambalaža instrumenta može se spremiti kako bi se upotrijebila za transport, odnosno za slanje na servis.

Dodaci

Dodaci za sustav QuikRead go čine sustav učinkovitim, sigurnijim i jednostavnijim za upotrebu. Više informacija možete pronaći na aidian.eu.

Dostupni dodaci:

Pisač

- S instrumentom može se povezati vanjski pisač. Popis kompatibilnih pisača i parametri konfiguracije dostupni su na aidian.eu.
- Spojite pisač na USB priključak ili putem Bluetootha. Kada je pisač povezan, ikona pisača prikazuje se na statusnoj traci.

Čitač crtičnog koda

- S instrumentom može se povezati vanjski čitač crtičnog koda. Popis kompatibilnih čitača crtičnog koda dostupan je na aidian.eu.
- Spojite čitač crtičnog koda na USB priključak ili putem Bluetootha. Kada je čitač crtičnog koda povezan, ikona čitača crtičnog koda prikazuje se na statusnoj traci.

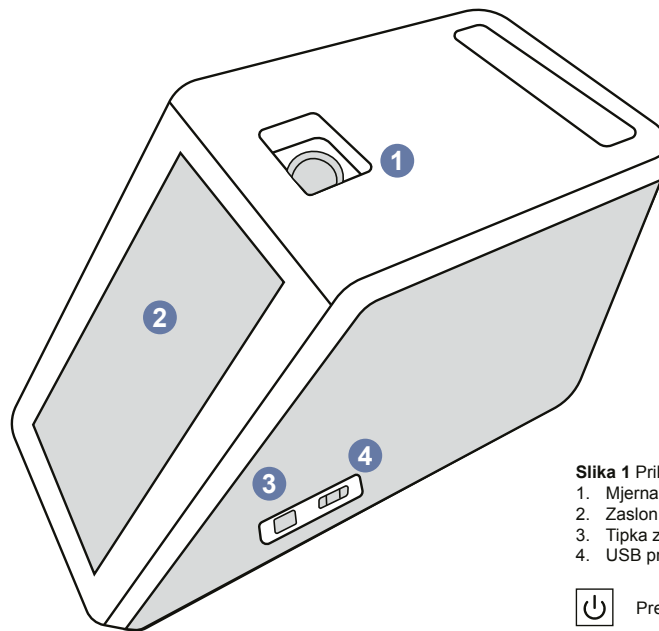
Tipkovnica

- S instrumentom može se povezati vanjska tipkovnica.
- Spojite tipkovnicu na USB priključak ili putem Bluetootha. Kada je tipkovnica povezana, ikona tipkovnice prikazuje se na statusnoj traci.

Napomena! Nemojte upotrijebiti USB kabele duljine 3 m ili duže za spajanje dodatne opreme s instrumentom.

Dijelovi proizvoda QuikRead go Plus Instrument

Dijelovi instrumenta prikazani su na **slici 1**, **slici 2** i **slici 3**.

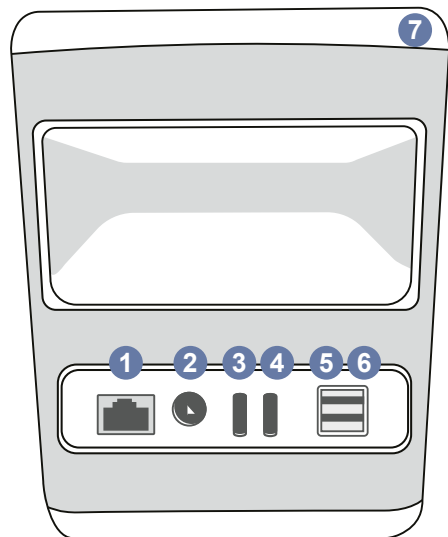


Slika 1 Prikaz prednje strane

1. Mjerna jažica
2. Zaslon osjetljiv na dodir
3. Tipka za napajanje
4. USB priključak (tip A)



Prekidač za uklj./isklj.



Slika 2 Prikaz stražnje strane

1. Priključak RJ-45
2. Priključak za napajanje
3. USB priključak (tip C)
4. USB priključak (tip A)
5. USB priključak (tip A)
6. USB priključak (tip A)
7. Ručka



Pogledajte
Upute za
uporab



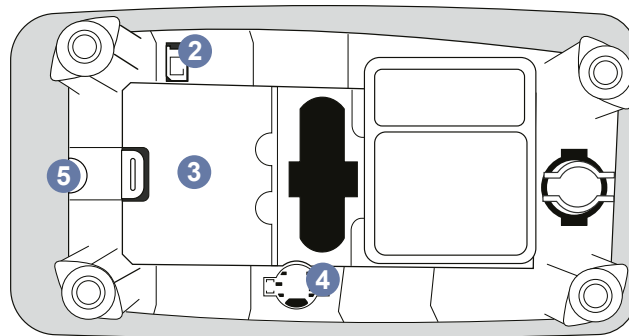
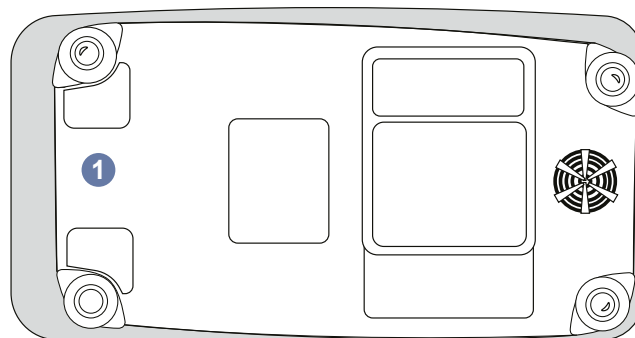
RJ-45



Struja



USB



Slika 3 Donja strana

1. Poklopac jedinice za bateriju
2. Priključak baterije
3. Jedinica za bateriju
4. Baterija sata
5. Jamstveni pečat

Podizanje ili prijenos proizvoda QuikRead go Plus Instrument

Kada podižete ili prenosite instrument, uvijek s njim postupajte pažljivo. Da biste podigli instrument, upotrijebite ručku na stražnjoj strani instrumenta (slika 2).

Lokacija i okolina

Tijekom upotrebe

QuikRead go Plus Instrument treba postaviti na ravnu, čistu, vodoravnu površinu te pripaziti na sljedeće:

- Upotreba u zatvorenom prostoru
- Nadmorska visina do 2000 m
- Okolišna temperatura mora biti između 15 °C i 35 °C.
- Maksimalna relativna vlažnost 80 % za temperature do 31 °C smanjuje se linearno do 67 % relativne vlažnosti na 35 °C (bez kondenzacije).
- Nemojte postaviti instrument na izravnu sunčevu svjetlost.
- Nemojte pomicati instrument niti ga tresti tijekom mjerenja.
- Nemojte provoditi mjerenje u vozilu u pokretu.
- Oscilacije mrežnog napona do ± 10 % nazivnog napona.
- Postavite instrument tako da je lako isključiti napajanje i izvući kabel za napajanje.
- Nemojte puniti instrument s pomoću prijenosne baterije za punjenje (engl. power bank).
- Ne spajajte vanjske uređaje koje nije odobrila tvrtka Aidian. Elektromagnetska kompatibilnost može se premašiti
- Nemojte umetati USB za LTE mobilne podatke u instrument
- Svi vanjski strujni krugovi uređaja spojenih na opremu moraju imati najmanje dvostruku izolaciju prema glavnoj strujnoj mreži.
- Nemojte postaviti instrument u jako magnetsko ili električno polje.
- Nemojte upotrebljavati instrument u blizini izvora jakog elektromagnetskog zračenja (npr. nezaštićeni namjerni izvori radijske frekvencije), jer oni mogu ometati ispravan rad.
- Stupanj onečišćenja 2.
- Kategorija postavljanja II. (2500 V tranzijentno).

- Ograničenja: WiFi ili Bluetooth uređaja nije dopušteno upotrebljavati u krugu od 20 km od središta Ny-Ålesunda na Svalbardu, Norveška.



Tijekom prijevoza i skladištenja

- Okolišna temperatura mora biti između 2 °C i 35 °C.
- Zaštitite od kiše i vlage.
- Pažljivo postupajte s instrumentom.

Kabel za napajanje i baterija

QuikRead go Plus Instrument može se upotrijebiti s kabelom za napajanje ili baterijom. Baterija se automatski puni kad je priključen kabel za napajanje. Popis kompatibilnih baterija možete pronaći na aidian.eu.

Priključci i kabeli

Instrument ima priključak USB-A sa strane (slika 1) i pet priključaka: dva priključka USB-A, dva USB-C i jedan LAN priključak na stražnjoj strani instrumenta (slika 2), a jedan USB priključak nalazi se na desnoj strani instrumenta. Shema ožičenja opisana je na aidian.eu.

Priključivanje kabela za napajanje

Priključite kabel za napajanje u stražnji dio instrumenta (pogledajte sliku 2). Utaknite kabel za napajanje u utičnicu.

Umetanje punjive baterije

Pažljivo slijedite korake u nastavku pri umetanju punjive baterije u instrument (pogledajte sliku 3).

1. Isključite instrument (ako je uključen) i izvucite kabel za napajanje.
2. Okrenite instrument na bočnu stranu na ravnoj površini i otvorite poklopac jedinice za bateriju.
3. Spojite priključak baterije na jedinicu za bateriju.
4. Pritisnite bateriju na mjesto i provjerite je li ispravno postavljena.
5. Zatvorite poklopac jedinice za bateriju i okrenite instrument natrag u uspravan položaj.

Uključivanje i isključivanje

Uključivanje

Da biste uključili instrument, pritisnite tipku za napajanje na bočnoj ploči (pogledajte sliku 1) dok se ne upali pozadinsko osvjetljenje zaslona. Svjetlo na tipki za napajanje označava da je instrument uključen. Ako se ništa ne dogodi, provjerite je li priključen kabel za napajanje. Ako instrument upotrebljava bateriju i ne pokreće se pritiskom na tipku za napajanje, baterija se možda ispraznila. Da biste pokrenuli instrument s praznom baterijom, priključite kabel za napajanje i pritisnite tipku za napajanje.

Isključivanje

Da biste isključili instrument, pritisnite tipku za napajanje. Prikazat će se skočni prozor za potvrdu isključivanja. Ako potvrdite, instrument će se isključiti. Pritiskom tipke za napajanje na više sekundi potvrdit ćete isključivanje čak i bez dodirivanja skočnog prozora na zaslonu.

Ako je kiveta unutar instrumenta pri isključivanju, kiveta se podiže i instrument će zatražiti da je uklonite.

Upotreba zaslona osjetljivog na dodir

Zaslon osjetljiv na dodir upotrebljava kapacitivnu tehnologiju dodira i podržava pokrete kao što je klizanje, gdje je primjenjivo u korisničkom sučelju. Zaslonom se može koristiti golim prstima, jednokratnim rukavicama ili olovkom za zaslone osjetljive na dodir. Zaslon osjetljiv na dodir ne zahtijeva veliki pritisak pri interakciji. Dolazi do multisenzorne povratne informacije na dodir gumba: tipka će označiti dodir i vizualno promjenom izgleda i zvukom. Naredba se registrira kada maknete prst s dodirute virtualne tipke. Ako se pritisak otpusti izvan početnog područja tipke, naredba se neće registrirati.

Prvo postavljanje

Pri prvom pokretanju instrumenta QuikRead go Plus Instrument, instrument će od korisnika zahtijevati postavljanje administratorske lozinke. Zatim će instrument zatražiti vođeno postavljanje koje korisnik može

preskočiti kako bi se koristio tvornički zadanim postavkama (slika 4). Nakon dovršetka prvog postavljanja ili ako ga preskočite, na zaslonu će se prikazati početni zaslon (slika 5).

Kako biste kasnije promijenili postavke, idite na *Izbornik* → *Postavke*.

Napomena! Kako biste saznali više informacija o postavkama, dodirnite ikonu *Informacije* pokraj postavke na uređaju QuikRead go Plus Instrument.

Napomena! Postavke poslane s posredničkog softvera POCT01-A2 poništiti će postavke napravljene na instrumentu osim ako nije drukčije navedeno.

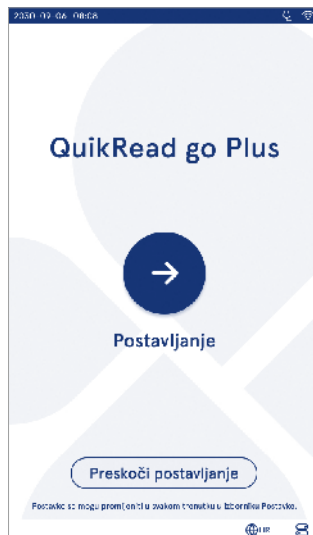
Napomena! Za veze upotrijebite samo najjača dostupna sigurnosna pravila.



Slika 4
Postavljanje lozinke administratora

Prvo postavljanje:

1. Jezik
 - Odaberite jezik sustava.
2. Prikaz, zvuk
 - Podesite svjetlinu zaslona, glasnoću upozorenja i glasnoću tipkovnice s pomoću klizača.
3. Datum i vrijeme
 - Odaberite format datuma i postavite trenutni datum.
 - Odaberite format sata i postavite trenutno vrijeme.
4. Štednja energije
 - S pomoću klizača odaberite razdoblje neaktivnosti nakon kojeg instrument ulazi u stanje mirovanja.
 - Odaberite funkcionalnost stanja mirovanja.



Slika 5
Prvo postavljanje

5. Mjerenje
 - Možete odabrati da omogućite serijsko mjerenje.
 - » Kada je omogućeno, instrument će automatski započeti novo mjerenje uzorka pacijenta nakon prihvatanja ili odbijanja prethodnog rezultata.
 - Možete odabrati da omogućite hitno mjerenje.
 - » Kada je omogućeno, korisnik može izvesti test s pomoću mogućnosti hitnog mjerenja bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, postavite broj dopuštenih hitnih mjerenja.
6. Parametri testa
 - Na prikazu su trenutno dostupni testovi i trenutno odabrane jedinice. Odaberite test za koji želite podesiti parametre.
 - » Detaljan opis postavki parametra testa pogledajte u odjeljku „Parametri testa”.
7. Ispisivanje
 - Možete omogućiti ispis. Ako je ispis omogućen, možete odabrati i omogućiti automatski ispis.
8. Postavke rukovatelja
 - Možete omogućiti ID rukovatelja. Kada je omogućeno, instrument će od korisnika tražiti da unese ID rukovatelja kad se izvode mjerenja.
 - » Ako je omogućeno, možete odabrati da instrument svaki put predloži prethodno uneseni ID rukovatelja.
 - Možete odabrati obavezu prijavu korisnika. Ako je omogućeno, korisnik se mora prijaviti koristeći se svojim korisničkim imenom i lozinkom.
 - » Ako je omogućeno, s pomoću klizača možete odabrati razdoblje neaktivnosti nakon kojeg će se korisnik automatski odjaviti. Možete odabrati i da se korisnik automatski odjavi nakon svakog mjerenja.
 - » Ako je omogućeno, možete omogućiti popis udaljenih rukovatelja.
 - Ako je omogućeno, lokalno spremljeni računi za prijavu bit će onemogućeni, a računi posredničkog softvera sustava LIS bit će aktivni. Za ispravno funkcioniranje potrebna je aktivna veza POCT01-A2. Pogledajte odjeljak „Povezivanje za postavljanje veze sa sustavom LIS”.

9. Postavke općeg korisnika
 - Odaberite mogu li opći korisnici vidjeti popis rezultata.
 - Odaberite mogu li opći korisnici vidjeti popis kontrole kvalitete.
 - » **Napomena!** Kada ste prijavljeni kao administrator, popis rezultata i popis QC uvijek su dostupni za pregled.
10. Postavke ID-a pacijenta i dodatne postavke ID-a
 - Možete omogućiti ID pacijenta. Kada je omogućeno, instrument će od korisnika tražiti da unese ID pacijenta kad se izvode mjerenja.
 - Možete omogućiti dodatni ID. Kada je omogućen dodatni ID, instrument će od korisnika tražiti da unese dodatni ID kad se izvode mjerenja.
 - » Pročitajte više o upravljanju dodatnim ID-ovima u odjeljku „Upravljanje dodatnim ID-ovima“.
11. Pohrana rezultata
 - Odaberite koliko dugo instrument čuva rezultate pacijenata u memoriji. Nakon odabranog vremenskog razdoblja instrument će automatski izbrisati starije rezultate iz memorije. Ako se ostavi prazan, instrument neće brisati rezultate na temelju vremena.
 - » Odaberite godine, dane ili sate.
 - Odaberite maksimalan broj rezultata pacijenata koji će se pohraniti. Kada se dosegne ograničenje, instrument će automatski izbrisati najstariji rezultat iz memorije.

Korisničko sučelje

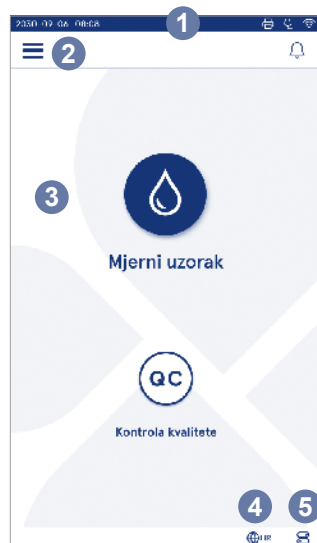
QuikRead go Plus Instrument upotrebljava grafičko korisničko sučelje dizajnirano za usmjeravanje upotrebe. U ovom odjeljku objašnjena su glavna načela korisničkog sučelja.

Na zaslonu su prikazane virtualne tipke i informacije o radu i statusu instrumenta. Zaslom omogućuje podešavanje klizača pritiskom na jedan i njegovo pomicanje klizanjem po zaslonu. Slično i za određene prikaze s više sadržaja nego što odjednom može stati na zaslon, možete kliziti prikazom gore i dolje pritiskom na zaslon izvan područja aktivnog odabira i pomicati ga.

Na svakom je prikazu područje statusa i njegovi simboli, traka izbornika, glavni prikaz i na dnu prečaci za odabir jezika i opće postavke za postavljanje svjetline zaslona i glasnoće.

Svi korisnici mogu promijeniti postavke jezika, prikaza i zvuka. Ove promjene koje je napravio opći korisnik poništavaju se kada se instrument isključuje ili ako se korisnik odjavi.

Dodirnite ikone na zaslonu za interakciju s instrumentom.



Slika 6 Početni zaslon

1. Područje statusa
2. Traka izbornika
3. Prikaz
4. Odabir jezika
5. Opće postavke

Simboli korisničkog sučelja uređaja QuikRead go Plus Instrument

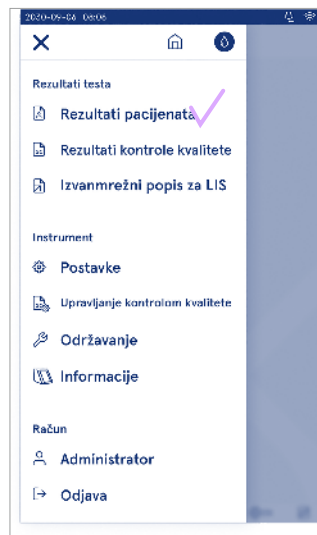
	Mjerni uzorak		Radnje za popis
	Kontrola kvalitete		Početni zaslon
	Izbornik		Obavijest
	Ispis		Odabir jezika
	Komentar		Opće postavke
	Odbaci/izbriši		Dodatne informacije

Ikone u području statusa

	Pokazatelj razine baterije		Kabel za napajanje priključen (punjenje baterije ako je priključen)
	Upozorenje na nisku razinu baterije (crveni simbol)		Status WIFI mreže
	Priključena USB memorija		Povezano sa sustavom LIS
	Povezana tipkovnica		Prekinuta veza sa sustavom LIS
	Povezan čitač crtičnog koda		Izvanmrežni rezultati za LIS čekaju na slanje
	Povezan pisač		Slanje offline rezultata u LIS
			Bluetooth je uključen

Izbornik

Svim značajkama instrumenta može se pristupiti iz glavnog izbornika . U izborniku se nalazi tipka *Mjerni uzorak*  u gornjoj traci. Pritisnite ovu ikonu za prečac do mjerenja uzorka. Gornja traka također ima tipku za zatvaranje izbornika i povratak na prethodni prikaz te tipku za početak za povratak na početni zaslon.



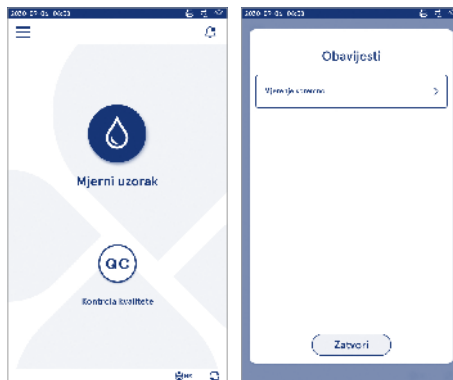
Slika 7 Izbornik

Obavijesti

Obavijesti instrumenta mogu se vidjeti na *Popisu obavijesti*  na traci izbornika. Ikona se mijenja kada su obavijesti dostupne. Odabir obavijesti s popisa pružit će vam više informacija i dati upute za otklanjanje poteškoća. Obavijesti su kategorizirane u tri kategorije.

- Obavijesti koje nisu vremenski kritične plave su boje, tj. instrument je spreman za mjerenje.
- Važne pogreške žute su boje, tj. pogreška u vezi sa sustavom LIS.
- Pogreške su sustavu crvene su boje, tj. samotestiranje nije uspjelo.

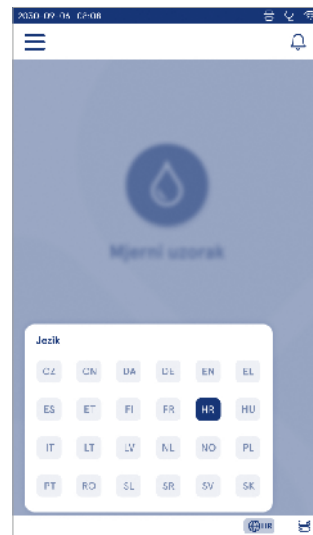
Dodatne informacije o pogreškama i otklanjanju poteškoća pogledajte u odjeljku 10. „Otklanjanje poteškoća”.



Odabir jezika

Jezik sučelja mogu privremeno promijeniti svi korisnici u stavci *Odabir jezika*  što je vidljivo u donjem desnom kutu zaslona. Odabir jezika utječe na izbornik i jezik uputa te na izgled tipkovnice. Odabir se vraća na jezik sustava kada se korisnik odjavi ili se instrument isključuje.

Administrator može promijeniti jezik sustava ako odabere *Izbornik*  → *Postavke* → *Jezik, zaslon, zvuk*.



Opće postavke

Opće postavke mogu privremeno promijeniti svi korisnici u prečacu *Opće postavke*  što je vidljivo u donjem desnom kutu zaslona. Korisnik može promijeniti svjetlinu zaslona, glasnoću upozorenja i glasnoću tipkovnice. Odabiri se vraćaju na zadane postavke sustava kada se korisnik odjavi ili se instrument isključi.

- Svjetlina zaslona može se podesiti pomicanjem klizača.
- Glasnoća upozorenja može se podesiti pomicanjem klizača. Upozorenja se mogu utišati postavljanjem klizača u krajnji lijevi položaj.
- Glasnoća tipkovnice može se podesiti pomicanjem klizača. Tipkovnica se može utišati postavljanjem klizača u krajnji lijevi položaj.

Administrator može promijeniti opće postavke ako odabere *Izbornik*  → *Postavke* → *Jezik, prikaz, zvuk*.



3. RAD INSTRUMENTA

Upotreba instrumenta QuikRead go Plus Instrument može se podijeliti na tri glavne radnje:

- izvođenje mjerenja
- prikaz rezultata
- promjena postavki instrumenta.

Izvođenje mjerenja

Instrument se može upotrijebiti u dva načina mjerenja: mjerenje uzorka pacijenta i mjerenje uzorka za kontrole kvalitete. Oba načina mogu se izmijeniti u postavkama.

Napomena! Samo kompleti reagensa QuikRead go mogu se upotrijebiti za izvođenje analize. Prije uporabe pročitajte upute za uporabu odgovarajućeg kompleta reagensa QuikRead go. U uputama se nalaze detaljnije informacije o provođenju testova i rukovanju uzorcima.

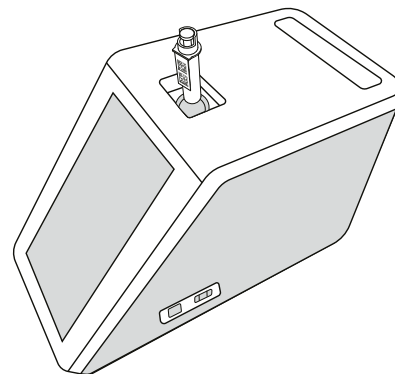
Mjerenje uzorka pacijenta

Kada se uzorak pacijenta treba analizirati odaberite *Mjerni uzorak*  na zaslonu. Instrument će voditi korisnika i izvođenju testa QuikRead go na uzorku pacijenta koji će instrument analizirati i prikazati rezultat na zaslonu nakon završetka.

Za izvođenje mjerenja:

1. Na zaslonu odaberite *Mjerni uzorak*  i slijedite upute na zaslonu.
2. Umetnite kivetu u jažicu za mjerenje tako da crtični kod kivete bude okrenut prema naprijed (pogledajte sliku 8).
3. Poklopac se zatvara, a instrument započinje mjerenje. Napredak analize prikazuje se na zaslonu.
4. Mjerenje se može prekinuti odabirom opcije *Otkazi*. Kiveta će se podignuti, i vratit će se prikaz početnog zaslona.
5. Tijekom mjerenja korisnik može pregledati rezultate prethodnih pacijenata i rezultate kontrole kvalitete te pristupiti prikazu informacija putem izbornika. Ikona napretka bit će prikazana na zaslonu kada ste u drugim prikazima i instrument će obavijestiti korisnika kada je mjerenje spremno.
6. Nakon završetka analize, prikazat će se rezultat, a kiveta se podiže.

7. Uklonite kivetu, za rezultat odaberite opciju *Prihvati*  ili *Odbaci* , a zaslon će se vratiti na početni zaslon. Putem opcije *Izbornik*  možete prikazati prethodne rezultate na popisu rezultata pacijenta.



Slika 8

Umetnite kivetu u jažicu za mjerenje tako da crtični kod bude okrenut prema naprijed.

- Administrator može omogućiti više funkcija za mjerenje uzorka pacijenta (pogledajte odjeljak „Mjerenje”).
- ID rukovatelja, ID pacijenta i dodatni ID mogu se omogućiti, a instrument će od korisnika zahtijevati da unese odabrane ID-ove kako bi dovršio mjerenje. Pročitajte više o dodatnom ID-u u odjeljku „Postavke dodatnog ID-a”.
- ID-ovi se mogu unijeti s pomoću zaslona osjetljivog na dodir ili s pomoću čitača crtičnog koda ili vanjske tipkovnice. Moguće je omogućiti instrumentu da predloži posljednje upotrijebljeni ID rukovatelja u upiti kada je prijava onemogućena.
- Prijava se također može omogućiti tako da se korisnik mora prijaviti na instrumentu koristeći se svojim korisničkim imenom i lozinkom. Prijavom se automatski unosi ID rukovatelja za svako mjerenje.

- Može se omogućiti hitno mjerenje. Kada je omogućeno, korisnik može izvesti test s pomoću mogućnosti hitnog mjerenja bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, postavite broj dopuštenih hitnih mjerenja. Može se postaviti broj prihvatljivih hitnih mjerenja.
- Može omogućiti način serijskog mjerenja. Kada je omogućeno, instrument će automatski započeti novo mjerenje uzorka pacijenta nakon što korisnik prihvati ili odbaci prethodni rezultat.
- Ispis rezultata i slanje rezultata sustavu LIS može se omogućiti u postavkama.

Prikaz rezultata uzorka pacijenta

Prikaz rezultata uzorka pacijenta dostupan je nakon dovršene analize. Prikazuju se rezultat analize i informacije o testu. Korisnik može prihvatiti rezultat i on će se spremiti na popis rezultata pacijenta s pomoću ikone ✓. Rezultat se može ispisati odabirom ikone 🖨️ ako je omogućen ispis, a pisač povezan. Komentar se može priložiti rezultatu. Da biste napisali komentar, odaberite 💬. Korisnik može odlučiti odbaciti rezultat odabirom ikone ❌. U slučaju odbacivanja korisnik mora ostaviti komentar. Rezultat će biti pohranjen na popisu rezultata pacijenta kao odbijen, a detaljne informacije i dalje se mogu vidjeti.



Detaljan prikaz rezultata uzorka

Detaljan prikaz rezultata uzorka dostupan je odabirom opcije **Izbornik** → **Rezultati pacijenata** odabirom retka rezultata. Na detaljnom prikazu rezultata uzorka dodatno su prikazani serijski ID instrumenta, komentari i dodatne informacije o pacijentu. Za rezultate CRP testa bit će prikazana vrsta uzorka. Moguće je dodati komentare odabirom simbola 💬 i unijeti dodatne podatke o pacijentu.



Mjerenje uzorka za kontrolu kvalitete

Instrument ima zasebni način mjerenja za uzorke za kontrolu kvalitete koji se mjere poput uzoraka pacijenata opcijom *Kontrola kvalitete*  na početnom zaslonu. Rezultati se pohranjuju odvojeno od rezultata pacijenata i mogu se vidjeti iz rezultata kontrole kvalitete u stavci *Izbornik* .

Da biste proveli kontrolu kvalitete, na početnom zaslonu odaberite *Kontrola kvalitete*  i slijedite upute na zaslonu.

Administrator može omogućiti više funkcija za mjerenje uzorka za kontrolu kvalitete (pogledajte odjeljak „Postavke kontrole kvalitete”).

ID kontrole može se omogućiti i instrument će od korisnika zahtijevati da ga unese kako bi izvršio kontrolu kvalitete.

Provjera kontrole kvalitete može se omogućiti kako bi se pokazalo je li rezultat kontrole kvalitete unutar postavljenog raspona za uzorak za kontrolu kvalitete.

Kada je omogućena, zaključavanje kontrole kvalitete može se omogućiti da se ograniči uporaba instrumenta u slučaju da posljednje mjerenje za kontrolu kvalitete nije uspjelo ili je raspored za kontrolu kvalitete istekao. Nakon isteka korisnik ne može mjeriti uzorke pacijenata prije provedbe kontrole kvalitete koja ima prolazan rezultat.

Prikaz rezultata kontrole kvalitete

Prikaz rezultata kontrole kvalitete dostupan je nakon dovršenog mjerenja kontrole kvalitete. Prikazuju se rezultat i informacije o testu. Korisnik može prihvatiti rezultat kontrole kvalitete i on će se spremi na popis rezultata kontrole kvalitete s pomoću ikone . Rezultat se može ispisati odabirom ikone  ako je omogućen ispis, a pisač povezan. Komentar se može priložiti rezultatu. Da biste napisali komentar, odaberite .



Detaljan prikaz rezultata kontrole kvalitete

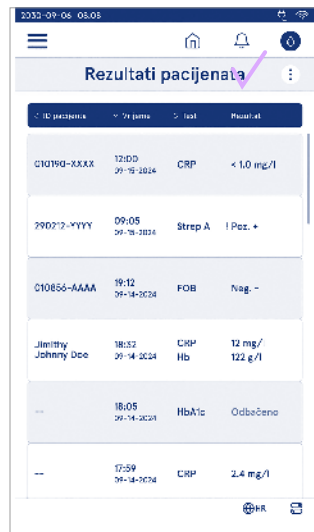
Detaljan prikaz rezultata kontrole kvalitete dostupan je odabirom opcije *Izbornik*  → *Rezultati kontrole kvalitete* odabirom retka rezultata. Na prikazu detaljnog rezultata kontrole kvalitete dodatno se prikazuje koncentracija kontrole kvalitete, dodatne informacije o kontroli kvalitete i komentari. Moguće je dodati komentare odabirom simbola .



Rezultati

Rezultati se mogu vidjeti odabirom opcije **Izbornik** ☰. Rezultati se pohranjuju na zasebne popise za *Rezultate pacijenata*, *Rezultate kontrole kvalitete* i *Izvanmrežne rezultate za LIS*. Prikaz rezultata možete pomicati prelaženjem prstom. Odabirom rezultata prikazat će se detaljne informacije. Popisi rezultata mogu se poredati dodirivanjem zaglavlja stupca.

Prikaz popisa pacijenata može se pretraživati prema opciji *ID pacijenta* i razvrstati prema informacijama *Datum*, *Test* i *ID rukovatelja*. Prikaz rezultata kontrole kvalitete može se filtrirati prema opcijama *Test*, *ID kontrole*, *Datum kontrole kvalitete* i *ID rukovatelja*. Da biste filtrirali popis, pristupite stavci *Radnje za popis* ⓘ iz trake izbornika.



ID pacijenta	Trajanje	Test	Pozitivni
C10190-XXXX	12:00 29-10-2024	CRP	< 1.0 mg/l
290272-YYYY	09:05 29-10-2024	Strep A	1 Poz. +
C10856-AAAA	19:12 29-10-2024	FOB	Neg. -
Jeremy Johnny Doe	18:52 29-10-2024	CRP Hb	12 mg/ 122 g/l
---	18:05 29-10-2024	HbA1c	Odbačeno
---	17:59 29-10-2024	CRP	2.4 mg/l

Pojedinačni rezultati i popisi rezultata mogu se ispisati. Popisi se mogu ispisati s filtrima ili bez njih te prenijeti u USB memoriju. Popis rezultata mora se filtrirati prije omogućavanja prijenosa na USB. Da biste ispisali pojedinačan rezultat, odaberite redak rezultata i odaberite Ispis na prikazu rezultata. Da biste ispisali popis, pristupite stavci *Radnje za popis* ⓘ iz trake izbornika.

Brisanje rezultata

Administrator može izbrisati pojedinačne rezultate iz memorije instrumenta. Odaberite rezultat s popisa i odaberite opciju Izbriši rezultat na dnu prikaza. Instrument će zatražiti dodatnu potvrdu.

Izvanmrežni popis za LIS

Izbornik ☰ → *Izvanmrežni popis za LIS*

Rezultati koje je generirao instrument s omogućenom vezom sa sustavom LIS dok je izvan mreže spremaju se u *Izvanmrežne rezultate za LIS*. Rezultati se spremaju u slučaju prekida veze, npr. zbog trenutnog problema s mrežom. Rezultati se mogu poslati u LIS nakon ponovnog uspostavljanja veze. Nakon što se rezultati prenesu u LIS, uklanjaju se s izvanmrežnog popisa za LIS.

Za slanje izvanmrežnih rezultata u LIS, odaberite rezultate tako da dodirnete potvrdni okvir na retku rezultata i odaberete *Pošalji*. Za brisanje rezultata odaberite rezultate za brisanje i odaberite Izbriši rezultat. Svi rezultati mogu se odabrati odjednom dodirivanjem potvrdnog okvira u naslovnom retku tablice s rezultatima.

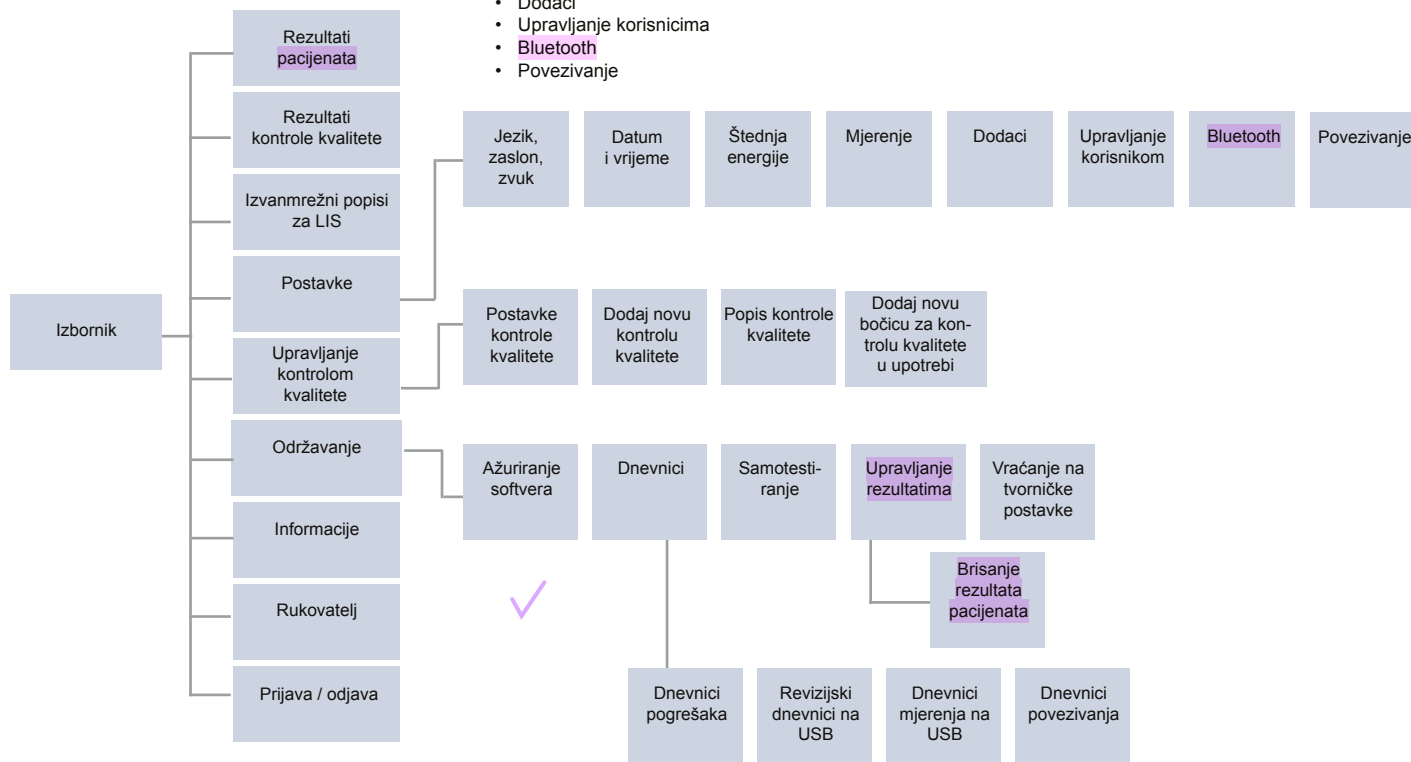
Kada je automatski izvanmrežni prijenos rezultata omogućen u općim postavkama sustava LIS i veza sa sustavom LIS ponovno je uspostavljena, prikazuje se skočni prozor za slanje izvanmrežnih rezultata u LIS. Instrument provjerava vezu sa sustavom tijekom pokretanja i nakon svakog mjerenja.

4. POSTAVKE

Postavkama se može pristupiti iz *Izbornika* ☰ odabirom stavke *Postavke*. U postavkama administrator može postaviti trajne postavke za sljedeće. Opći korisnici mogu promijeniti neke postavke i vidjeti one koje zahtijevaju autorizaciju administratora.

- Jezik, prikaz, zvuk
- Datum i vrijeme
- Štednja energije
- Mjerenje
- Dodaci
- Upravljanje korisnicima
- **Bluetooth**
- Povezivanje

Napomena! Sustav upotrebljava *Značajku automatskog spremanja* **Spremljeno** ✓. Sve promjene bit će automatski spremljene. Kad je aktivno automatsko spremanje, **Spremljeno** ✓ prikazat će se na traci izbornika.



Jezik, prikaz, zvuk

Izbornik  → Postavke → Jezik, prikaz, zvuk

- Jezik sustava može se promijeniti odabirom jezika iz izbora. Odabir jezika utječe na izbornik i jezik uputa te na izgled tipkovnice.
- Svjetlina zaslona može se podesiti pomicanjem klizača.
- Glasnoća upozorenja može se podesiti pomicanjem klizača. Možete utišati upozorenja postavljanjem klizača u krajnji lijevi položaj.
- Glasnoća tipkovnice može se podesiti pomicanjem klizača. Tipkovnicu možete utišati postavljanjem klizača u krajnji lijevi položaj.

Datum i vrijeme

Izbornik  → Postavke → Datum i vrijeme

- Format datuma može se promijeniti odabirom. Datum se može promijeniti postavljanjem novog datuma.
- Format sata može se birati između 24-satnog i 12-satnog formata. Trenutačno vrijeme može se promijeniti postavljanjem novog vremena.

Napomena! Instrument provjerava rok trajanja reagensa QuikRead go prije mjerenja. Postavljanjem pogrešnog datuma može se ograničiti upotreba reagensa zbog neuspjele provjere roka trajanja.

Štednja energije

Izbornik  → Postavke → Štednja energije

- Odgoda načina mirovanja može se promijeniti pomicanjem klizača. Nakon tog vremena instrument ulazi u stanje mirovanja.
- Funkcija načina mirovanja može se promijeniti odabirom.
 - » Stanje potpune pripravnosti: u stanju mirovanja instrument zatvara poklopac i zaslon se zatamnjuje prije isključivanja. Zaslon se može aktivirati dodirivanjem zaslona ili brzim pritiskom tipke za napajanje.
 - » Samo zatvoren poklopac: u stanju mirovanja instrument zatvara poklopac i zaslon se zatamnjuje.

Mjerenje

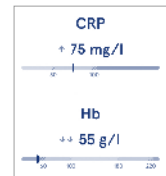
Izbornik  → Postavke → Mjerenje

- Promijenite parametre testa odabirom testa. Svaki analit ima specifične postavke za određenu vrstu testa.
- Način serijskog mjerenja može omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućeno, instrument će automatski započeti novo mjerenje uzorka pacijenta nakon prihvatanja ili odbijanja prethodnog rezultata.
- Način hitnog mjerenja može se omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućeno, korisnik može izvesti test s pomoću mogućnosti hitnog mjerenja bez potrebe za prijavom. Ako je omogućeno, postavite broj dopuštenih hitnih mjerenja.
- Ako je omogućeno, postavite broj dopuštenih hitnih mjerenja.

Parametri testa

Izbornik  → Postavke → Mjerenje → Parametri testa

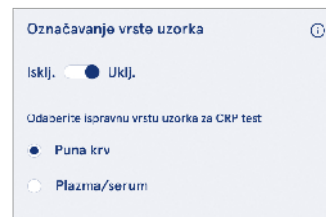
- Promijenite odabir jedinice u kojoj se prikazuju rezultati testa. Za neke testove moguće je prebacivati između kvantitativnih i kvalitativnih rezultata.
- Ako je za prikaz rezultata odabrano više jedinica, može se odabrati jedinica u kojoj se rezultat šalje u LIS.
- Za svaki test mogu se postaviti granice pokazatelja. Granice se mogu postaviti za niske, smanjene, povećane i/ili visoke rezultate. Na prikazu rezultata testa prikazat će se postavljene granice pokazatelja i rezultat. Ako je rezultat ispod granice za smanjeno, jedna strelica prema dolje bit će prikazana pored rezultata. Slično, ako je rezultat ispod granice za nisko, prikazat će se dvije strelice prema dolje, a ako je rezultat iznad granice za povećano, prikazat će se jedna strelica prema gore, a ako je rezultat iznad granice za visoko, prikazat će se dvije strelice prema gore.



- Za kvalitativne rezultate pokazatelj se može postaviti na „Poz. +” ili „Neg. –”. Kada je rezultat uzorka u skladu s odabirom, uz rezultat će se prikazati uskličnik. Kada je omogućeno, na pregledu rezultata prikazat će se tekst „Indikator rezultata uključen” za sve rezultate.



Označavanje vrste uzorka može se omogućiti za neke testove. Kada je omogućeno, instrument će signalizirati pogrešku kada otkrije pogrešnu vrstu uzorka tijekom mjerenja.



Dodaci

Izbornik → Postavke → Dodaci

Ispis se može omogućiti ili onemogućiti. Kada je ispis omogućen i kompatibilni pisač je spojen, može se omogućiti automatski ispis. S automatskim ispisom rezultati svakog uzorka automatski će se poslati na pisač.

CRP	21 mg/l	QuikRead go Plus
Hb	100 g/l	38/A22064512288
Patient ID	Joe Smith	[REAG] JE45
Operator ID	Nurse 1	[BUF] JF08
Time	2021-01-29 10:18	2025-01-29
Sample type	Whole blood	

Slika 9 Rezultat instrumenta QuikRead go Plus kada je ispisan

Upravljanje korisnicima

Izbornik → Postavke → Upravljanje korisnicima

Postavke rukovatelja

- ID rukovatelja može se omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućeno, instrument će od korisnika tražiti da unese ID rukovatelja kad se izvode mjerenja.
 - Kada je omogućeno, možete omogućiti da se svaki put predloži prethodno uneseni ID rukovatelja.
 - Prijava se može omogućiti ili onemogućiti. Ako je omogućeno, korisnik se mora prijaviti koristeći se svojom lozinkom.
 - Kada je omogućeno, s pomoću klizača možete odabrati nakon kojeg će razdoblja neaktivnosti korisnik biti automatski odjavljen. Možete odabrati i da se korisnik automatski odjavi nakon svakog mjerenja.
- Napomena!** Strogo se preporuča omogućiti prijavu lozinkom kako bi se osigurala sigurnost informacija, osobito u okruženjima s niskim mjerama fizičke sigurnosti, kao što su zajednički ili otključani radni prostori ili pri posjetu pacijentima.
- Kad je omogućena prijava, možete omogućiti popis udaljenih rukovatelja. Ova se opcija može omogućiti kada instrument ima omogućenu vezu POCT01-A2. Kada je omogućeno, popisom rukovatelja upravlja posrednički softver sustava LIS i ne može se ure-

divati putem instrumenta. Ako se omogući prijava, onemogućit će se prijedlog prethodnog odabira.

- Pregled popisa rezultata pacijenata može se omogućiti ili onemogućiti za opće korisnike.
- Pregled popisa rezultata kontrole kvalitete može se omogućiti ili onemogućiti za opće korisnike.

Napomena! Kada ste prijavljeni kao administrator, popis rezultata pacijenata i popis kontrole kvalitete uvijek su dostupni za pregled.

Upravljanje rukovateljima

Izbornik → Postavke → Upravljanje korisnicima → Upravljanje rukovateljima

- Administrator može dodati nove rukovatelje, pogledati potpun popis rukovatelja i uloge te uređivati račune.
- Kada dodajete ID novog rukovatelja:
- odaberite *Uloga rukovatelja* (opća/administrator)
 - unesite ID rukovatelja
 - unesite lozinku (izborna za opće korisnike)
 - unesite ime rukovatelja (izborni)
- Lozinka mora sadržavati najmanje 8 znakova, jedno veliko slovo te jedan broj ili poseban znak.
- Kada uređujete račune, lozinka korisnika može se promijeniti.

Pogledajte tablicu s pravima uloga korisnika na stranici 77.

Postavke pacijenta

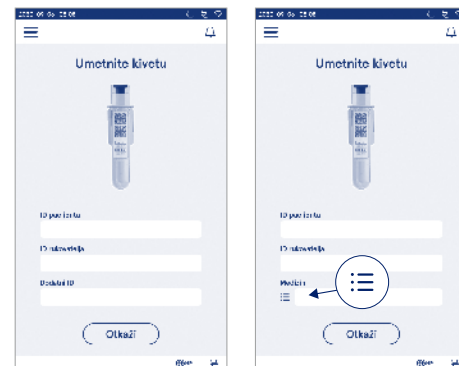
ID pacijenta može se omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućeno, instrument će od korisnika tražiti da unese ID pacijenta kad se izvode mjerenja.

Postavke dodatnog ID-a

Dodatni ID može se upotrijebiti kao dodatno polje za tekst ili za odabir s unaprijed određenog popisa dodatnih ID stavki za svako mjerenje uzorka pacijenta. Kada je omogućen dodatni ID, instrument će od korisnika zatražiti da unese dodatni ID kad se izvode mjerenja. Za unos dodatnih stavki popisa ID-a ili prilagođavanje naziva popisa odaberite *Upravljanje dodatnim ID-ovima*.

Upravljanje dodatnim ID-ovima

Izbornik → Postavke → Upravljanje korisnicima → Upravljanje dodatnim ID-ovima
Unesite stavke popisa dodatnih ID-ova odabirom opcije *Dodaj stavku popisa*. Dodavanjem stavke popisa aktivirat će se gumb popisa pored polja za tekst prilikom izvođenja mjerenja (**slika 10**).
Prilagodite naziv popisa odabirom opcije *Uredi* pored naziva popisa. Time će se zamijeniti naslov *Dodatni ID* pri izvođenju mjerenja (**slika 10**).



Slika 10 Dodatni ID

Kada su unaprijed određene stavke popisa dodatnih ID-ova, aktivirana je tipka popisa pored polja za tekst (desno). Kada je uređen naziv popisa ID-ova, naziv će se prikazati iznad polja za tekst (desno)

Bluetooth

Izbornik $\Rightarrow$ Postavke $\rightarrow$ Bluetooth

Instrument se može povezati s dodacima putem Bluetootha.

- Administrator može upariti nove uređaje. Da biste uparili novi uređaj, pronađite ga u odjeljku Dostupni uređaji i odaberite **Poveži se**.
- Upareni uređaji automatski će se povezati s instrumentom kada postanu dostupni.
- Uparene uređaje svi korisnici mogu ručno povezati, prekinuti vezu, preimenovati ili zaboraviti.

Povezivanje

Izbornik $\Rightarrow$ Postavke $\rightarrow$ Povezivanje

Instrument se može spojiti s laboratorijskim ili bolničkim informacijskim sustavom (LIS/HIS) putem LAN ili WLAN veze. Ove se veze mogu upotrijebiti za automatski prijenos podataka između instrumenta i sustava za daljinsko upravljanje i pregled rezultata.

Obratite se dobavljaču radi dodatnih informacija o povezivanju.

Napomena! Obratite se administratoru sustava za informacije o postavkama povezivanja.

LIS

Izbornik $\Rightarrow$ Postavke $\rightarrow$ Povezivanje $\rightarrow$ LIS

- Veza sa sustavom LIS može se omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućena, može se odabrati automatski prijenos rezultata. Ako je veza prekinuta, rezultati koji su generirani, ali nisu poslani sustavu LIS, bit će vidljivi u izvanmrežnom prikazu rezultata za LIS (pogledajte odjeljak „Izvanmrežni popis za LIS“).
- Može se odabrati vrsta veze. Dostupne su sljedeće vrste veze:
 - » POCT1-A2
 - » LIS01-A2 (TCP/IP)
 - » LIS01-A2 (RS232).
- Adresa poslužitelja sustava LIS i priključak TCP mogu se promijeniti.
- Konverzijski interval može se promijeniti s pomoću klizača.
- TLS šifriranje može se omogućiti. Certifikat TLS može se učitati s USB memorije.

- Može se omogućiti provjera valjanosti identifikacijske oznake pacijenta. Kada je omogućeno, instrument će provjeriti ID pacijenta iz posredničkog softvera POCT01-A2. Ako uneseni ID pacijenta nije valjan, instrument će izdati poruku o pogrešci.
- Može se omogućiti prikaz podataka o pacijentima. Kada je omogućeno, instrument će dohvatiti podatke o pacijentu iz posredničkog softvera POCT01-A2 na temelju unesenog ID-a pacijenta.
- Izvanmrežni prijenos rezultata može se prebaciti na automatski i ručni način rada. Kada je odabran automatski način rada, izvanmrežni rezultati za LIS automatski će se prenijeti kada se veza ponovno uspostavi. Kada je odabran ručni način rada, korisnik će morati odabrati koji će se rezultati prenijeti u sustav LIS.

TCP/IP

Izbornik $\Rightarrow$ Postavke $\rightarrow$ Povezivanje $\rightarrow$ TCP/IP

- Vrsta IP adrese može se mijenjati između statičke IP i dinamičke IP adrese.
- IP adresa može se promijeniti.
- Maska podmreže može se promijeniti.
- Zadani pristupnik može se promijeniti.
- DNS poslužitelj može se promijeniti.

WLAN

Izbornik $\Rightarrow$ Postavke $\rightarrow$ Povezivanje $\rightarrow$ WLAN

Veza sa sustavom WLAN može se omogućiti ili onemogućiti. Kada je omogućeno, veza se može postaviti skeniranjem dostupnih WLAN mreža odabirom opcije Skeniraj ili ručnim postavljanjem. Skeniranjem će se prikazati popis dostupnih WLAN mreža. Odaberite željenu mrežu s popisa. Ako je mreža zaštićena lozinkom, prikazat će se skočni prozor za lozinku.

5. UPRAVLJANJE KONTROLOM KVALITETE

Upravljanju kontrolom kvalitete može se pristupiti iz *Izbornika* $\Rightarrow$ odabirom stavke *Upravljanje kontrolom kvalitete*. Postavke upravljanja kontrolom kvalitete upravljaju funkcijom mjerenja kontrole kvalitete namijenjenu praćenju izvedbe instrumenta koji upotrebljava komplete reagensa i kontrola QuikRead go.

Postavke kontrole kvalitete

Izbornik $\Rightarrow$ Upravljanje kontrolom kvalitete $\rightarrow$ Postavke kontrole kvalitete

ID kontrole može se omogućiti i instrument će od korisnika zahtijevati da ga unese kako bi izvršio kontrolu kvalitete.

Ako je omogućeno, provjera kontrole kvalitete može se omogućiti kako bi se pokazalo je li rezultat kontrole kvalitete unutar postavljenog raspona za kontrolu kvalitete. Kada je provjera kvalitete omogućena i rezultat kontrole kvalitete je unutar prihvaćenog raspona, uz rezultat će se prikazati *Kontrole kvalitete uspjela*. Ako je rezultat kontrole kvalitete izvan raspona, prikazat će se *Kontrola kvalitete nije uspjela. Rezultat izvan raspona* prikazat će se uz rezultat.



Kada je omogućena, zaključavanje kontrole kvalitete može se omogućiti da se ograniči uporaba instrumenta u slučaju da posljednje mjerenje za kontrolu kvalitete nije uspjelo ili je raspored za kontrolu kvalitete istekao. Nakon isteka korisnik ne može mjeriti uzorke pacijenata prije provedbe kontrole kvalitete koja ima prolazan rezultat. Postavite raspored i odaberite opcije svaki dan, nakon odabranog broja testova ili odabrani dani.

Instrument će zahtijevati unos za posljednje dvije opcije. Ako je raspored postavljen za svaki dan, zaključavanje kontrole kvalitete postat će aktivno sljedećeg dana ako mjerenje kontrole kvalitete nije obavljeno. Ako je raspored postavljen za odabrane dane, zaključavanje kontrole kvalitete postat će aktivno sljedećeg dana ako mjerenje kontrole kvalitete nije pravodobno obavljeno.

Dodaj novu kontrolu kvalitete

Izbornik  → Upravljanje kontrolom kvalitete → Dodaj novu kontrolu kvalitete

Opcija Dodaj novu kontrolu kvalitete upotrebljava se za unos informacija o novoj kontroli kvalitete (QC) kada je postavka ID-a kontrole omogućena u postavkama kontrole kvalitete. Dodana kontrola kvalitete bit će dostupna za odabir kada se izvode mjerenja kontrole kvalitete. Instrument će upotrijebiti informacije o kontroli kada se određuje je li kontrola kvalitete uspjela ili nije uspjela. Naziv kontrole kvalitete može se unijeti kako bi se postavio naziv vidljiv u odabiru popisa kontrole kvalitete. Jedinica kontrole kvalitete, koja se prikazuje s rezultatima, može se promijeniti. Raspon kontrole kvalitete obavezan je i upotrebljava se za određivanje je li mjerenje kontrole kvalitete s ID-om kontrole uspješno ili neuspješno. Koncentracija kontrole kvalitete obavezna je i ciljna je vrijednost mjerenja kontrole. Istek serije kontrole kvalitete je obavezan i upotrebljava se za provjeru upotrebljavaju li se reagensi kojima je istekao rok trajanja za kontrolu kvalitete.

Može se postaviti rok trajanja bočice za kontrolu kvalitete koja se upotrebljava. Bočice za kontrolu iz kompleta reagensa QuikRead go imaju rok trajanja i zaseban rok valjanosti nakon otvaranja. Kako bi se pomoglo u upravljanju rokom valjanosti bočice za kontrolu kvalitete, instrument nudi opciju unosa datuma zadnje upotrebe za otvorenu QC bočicu. Prilikom izvođenja kontrole kvalitete i odabira ID-a kontrole ako je rok trajanja otvorene bočice prošao, na instrumentu se prikazuje skočni prozor. Skočnim prozorom predlaže se otvaranje nove bočice i unos datuma isteka nove otvorene bočice. Dodatne informacije o kontroli kvalitete mogu se unijeti za svaki ID kontrole.

Napomena! Pogledajte naljepnicu i upute za uporabu kontrole kada unosite podatke za novu kontrolu.

Popis kontrole kvalitete

Izbornik  → Upravljanje kontrolom kvalitete → Popis kontrole kvalitete

Informacije o ID-ovima kontrole mogu se prikazati i mijenjati na popisu kontrole kvalitete. Na prikazu popisa nalazi se naziv, rok trajanja, test i raspon za svaku kontrolu.

Popis se može poredati s pomoću zaglavlja stupca.

Dodaj novu bočicu za kontrolu kvalitete u upotrebi

Izbornik  → Upravljanje kontrolom kvalitete → Dodaj novu bočicu za kontrolu kvalitete u upotrebi

Novi rok trajanja bočice za kontrolu kvalitete u upotrebi može se unijeti za postojeći ID kontrole. Odaberite ID kontrole kojem želite dodati novi datum isteka bočice za kontrolu kvalitete u upotrebi. Prikazat će se skočni prozor koji će vas voditi u postavljanju.

Datum se može dodati kao datum ili kao broj dana od datuma unosa. Prethodno unesen rok trajanja otvorene bočice će se izbrisati.

Napomena! Provjerite razdoblje trajanja otvorene bočice u uputama za upotrebu kontrole.

6. IZBORNİK ODRŽAVANJE

Izborniku Održavanje može se pristupiti iz *Izbornika* ➡ odabirom stavke *Održavanje*.

Ažuriranje softvera

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Ažuriranje softvera*
Verzija softvera instrumenta može se ažurirati s pomoću USB memorije. Obratite se lokalnom dobavljaču i zatražite dodatne informacije o ažuriranju softvera.

Dnevnici

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Dnevnici*
Instrument u svoju memoriju bilježi dnevnik mjerenja, pogrešaka i povezivanja te revizije. Dodatne informacije pročitajte u sljedećim odjeljcima.

Dnevnik pogrešaka

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnik pogrešaka*
Pogreške instrumenta pohranjene su u njegovoj memoriji. Prethodne pogreške mogu se prikazati u dnevniku pogrešaka. Prikaz se može poredati dodirivanjem zaglavlja stupca. Kodovi pogrešaka mogu se prenijeti na USB memoriju odabirom prijenosa na USB na traci izbornika.

Revizijski dnevnici na USB

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Dnevnici* → *Revizijski dnevnici na USB*
Revizijski dnevnici sadržavaju informacije za prijavu, zapise o radnjama mjerenja uzoraka, odbacivanja rezultata, brisanje rezultata i brisanja dnevnika. Dnevnici se mogu upotrijebiti za praćenje upotrebe instrumenta. Revizijski dnevnici instrumenta mogu se prenijeti na USB memoriju.

Dnevnici mjerenja na USB

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnici mjerenja na USB*
Dnevnici mjerenja upotrebljavaju se za otklanjanje poteškoća koje obavlja tvrtka Aidian, npr. u slučaju pritužbe kupca. Dnevnici mjerenja šifrirani su i dostupni samo osoblju tvrtke Aidian. Sadržavaju zapise o izvedbi instrumenta bez informacija o pacijentu ili korisniku.

Dnevnici povezivanja

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Dnevnici* → *Dnevnici povezivanja*
Dnevnici povezivanja mogu se pohraniti u memoriju. Promjena prikupljanja dnevnika sustava LIS. Dnevnici povezivanja mogu se prenijeti na USB memoriju.

Samotestiranje

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Samotestiranje*
Instrument provodi provjeru rada kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje. Da biste ručno izveli samotestiranje, odaberite *Da*. Sustav će se vratiti na početni zaslon nakon završetka.

Upravljanje rezultatima

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Upravljanje rezultatima*
Trajanje pohrane rezultata pacijenata može se postaviti ili promijeniti. Postavite vrijeme trajanja u godinama, danima ili satima. Stariji rezultati pacijenata automatski se brišu nakon odabranog vremena. Ako se ostavi prazan, instrument neće brisati rezultate na temelju vremena. Maksimalan broj rezultata pacijenata u pohrani može se promijeniti. Kada se dosegne ograničenje, instrument će automatski izbrisati najstariji rezultat iz memorije.

Brisanje rezultata pacijenata

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Brisanje rezultata pacijenata*
Popis rezultata pacijenata može se u potpunosti izbrisati. Ova se opcija može upotrijebiti u svrhu zaštite podataka.

Brisanje rezultata QC

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Brisanje rezultata QC*
Popis rezultata QC može se u potpunosti izbrisati.

Vraćanje na tvorničke postavke

Izbornik ➡ *Održavanje* → *Vraćanje na tvorničke postavke*
Instrument se može vratiti na tvorničke postavke.

7. PRIKAZ INFORMACIJE

Na prikazu *Informacije* naveden je serijski broj instrumenta, trenutna verzija softvera i informacije o povezivanju. Osim toga, instrumentu se može dodijeliti naziv. Nakon određivanja naziva, naziv instrumenta prikazuje se u donjem lijevom kutu zaslona u svim prikazima.

Prikazu *Informacije* može se pristupiti iz *Izbornika* ➡ odabirom stavke *Informacije*.

8. ODRŽAVANJE INSTRUMENTA

QuikRead go Plus Instrument osmišljen je da bude prilagođen korisnicima bez potrebe za redovitim održavanjem. U slučaju potrebe za popravkom i servisom, obratite se lokalnom dobavljaču.

Kalibracija instrumenta

Instrument je tvornički kalibriran. Ispravan rad instrumenta provjerava se postupkom samoprovjere tijekom pokretanja i pri svakom mjerenju. U slučaju kvara, prikazat će se poruka o pogreški. Podaci o kalibraciji koji određuju svaki test kodirani su na naljepnici kive. Instrument očitava te informacije automatski pri svakom mjerenju.

Čišćenje instrumenta

Povremeno očistite vanjski dio instrumenta vodom navlaženom krpom koja ne ostavlja dlačice. Posebnu

pažnju obratite na čišćenje zaslona. Pazite da tekućina ne uđe u instrument kroz rubove zaslona, otvor jažice za mjerenje ili priključke. Po potrebi možete upotrijebiti blagi deterdžent. Nemojte upotrebljavati organska otapala ni korozivne tvari. Proliveni potencijalno zarazni materijal treba odmah obrisati upijajućom papirnatom maramicom, a kontaminirana područja obrisati standardnim dezinfekcijskim sredstvom ili 70%-tnim etilnim alkoholom. Materijale koje se upotrijebe za čišćenje prolivenih tekućina, uključujući rukavice, treba zbrinuti kao biološki opasan otpad.

Prihvatljiva dezinfekcijska sredstva:

- 70%-tni etilni alkohol
- 70%-tni izopropanol
- 0,5%-tni natrijev hipoklorit
- 2%-tni glutaraldehid

Ažuriranje softvera

Softver instrumenta može se ažurirati. Pristupite ažuriranju softvera putem stavke *Izbornik*  → *Održavanje* → *Ažuriranje softvera* i slijedite upute na zaslonu. Zatražite dodatne informacije od lokalnog dobavljača.

Zamjena baterije sata

Instrument ima bateriju za interni sat kako bi se pratilo vrijeme kad je isključen. Ako je razina napunjenosti sata niska, prikazat će se upozorenje. Baterija sata može se zamijeniti baterijom tipa CR 2032 3 V (*slika 3*).

9. SPECIFIKACIJA INSTRUMENTA

Izjava o sukladnosti

QuikRead go Plus Instrument u skladu je s Uredbom (EU) 2017/746 o *in vitro* dijagnostičkim medicinskim proizvodima, Direktivom 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i električnoj opremi zajedno s delegiranom Direktivom (EU) 2015/863 o izmjeni Priloga II. Direktivi 2011/65/EU i Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i električnoj opremi (OEEO). QuikRead go Plus Instrument u skladu je sa zahtjevima za elektromagnetsko zračenje i otpornost opisanim u standardu IEC 61326-2-6:2012. Instrument ispunjava zahtjeve klase A pravila FCC-a. QuikRead go Plus Instrument u skladu je s Uredbom (EU) 1907/2006 o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH). Instrument je u skladu i s Direktivom 2014/53/EU o radijskoj opremi. Za više informacija obratite se lokalnom dobavljaču.

Tehnička specifikacija

Instrument ima unaprijed programirani mikroprocesor koji kontrolira korake analize i obradu podataka. Podaci o identifikaciji testa, vremenu i kalibracijskoj krivulji ili graničnoj vrijednosti nalaze se na crtičnom kodu na svakoj kiveti. Nakon što se aktivira naljepnicom kive-te, mikroprocesor kontrolira i vodi sve korake analize i pretvara vrijednosti apsorbancije uzoraka u jedinice koncentracije ili granične vrijednosti.

Fotometar

Fotometar instrumenta QuikRead go Plus Instrument sastoji se od mjerne jažice, tri LED diode i detektora svjetla. Fotometar dizajniran je i kalibriran za fotometrijska i turbidimetrijska mjerenja.

Zaslon osjetljiv na dodir

Korisničko sučelje temelji se na kapacitivnom zaslonu osjetljivom na dodir i jednostavnom za upotrebu. Korisniku daje poruke, upite i animacije za izvođenje svakog koraka analize te prikazuje rezultate testa i poruke o pogreškama.

Dimenzije i potrebna energija

- Težina: 2,0 kg bez napajanja
- Veličina: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Potrebna energija
 - Napon: 100 – 240 V AC
 - Frekvencija: 50 – 60 Hz
 - Potrošnja energije:
 - prazan hod 4 W
 - stanje pripravnosti 1 W
 - maks. 35 W (bez vanjskih dodataka)
 - Napajanje 18V $\approx$ 3.3A

Identifikacijska oznaka instrumenta

Svaki QuikRead go Plus Instrument ima jedinstveni serijski broj koji se može pronaći na naljepnici na donjoj strani instrumenta i u prikazu Informacije kojem se može pristupiti iz *Izbornika* .

Memorija

QuikRead go Plus Instrument ima internu memoriju za povijest rezultata i dnevnike. Instrument može pohraniti 6000 rezultata pacijenata i 6000 rezultata kontrole kvalitete.

Napajanje

Instrument se napaja iz izvora napajanja koji se isporučuje uz instrument. Osim napajanja, instrument može upotrijebiti bateriju kao izvor napajanja. Unutarnji prekidač unutar priključka kabela automatski će se prebaciti s napajanja na bateriju na napajanje iz električne mreže. Upute o postavljanju baterije potražite u odjeljku „Umetanje punjive baterije”.

Radijski modul

Wi-Fi Dual Band 2,4 GHz / 5 GHz i model Bluetooth Module Panasonic: PAN9028.

Veza sa sustavom LIS

Veza se može uspostaviti s pomoću:

- priključka RJ-45 i podržane Ethernet veze 10BASE-T / 100BASE-TX / 1000BASE-TX. Treba upotrijebiti upleteni dvožilni kabel bez omotača.
- WLAN veza.
- Napajanje putem Ethernet (PoE) nije podržano.

Obratite se dobavljaču i zatražite dodatne informacije.

Veza s USB-om

Instrument ima tri USB priključka tipa A i dva USB priključka tipa C. Ovi se priključci mogu upotrijebiti za pišače, čitače crtičnog koda, tipkovnice i USB memorije.

Servis

QuikRead go Plus Instrument osmišljen je tako da ne zahtijeva redovito održavanje s ugrađenim postupcima samoprovjere. U slučaju kvara instrumenta, obratite se lokalnom dobavljaču. Prije slanja instrumenta na servis, izbrišite sve rezultate pacijenata iz prikaza Održavanje odabirom opcije Brisanje popisa rezultata pacijenata i očistite vanjski dio instrumenta. Pogledajte odjeljak „Čišćenje instrumenta”.

Jamstvo

Jamstvo proizvođača za QuikRead go Plus Instrument pokriva nedostatke u materijalu ili proizvodnji u razdoblju od dvije godine od datuma kupnje. Da bi jamstvo bilo valjano, jamstveni pečat (**slika 3**) mora biti netaknut. Proizvođač je suglasan popraviti ili zamijeniti instrument ako postane neispravan zbog kvara bilo kojeg unutarnjeg dijela instrumenta. Jamstvo ne pokriva štetu prouzročenu neprikladnom uporabom. Proizvođač nema obvezu izmijeniti ili ažurirati instrument nakon što je proizveden osim ako se ne utvrdi greška u proizvodnji. U slučaju kvara instrumenta, obratite se lokalnom dobavljaču.

Odlaganje

QuikRead go Plus Instrument je niskonaponski elektronički uređaj. Iskorišteni QuikRead go Plus Instrument mora se tretirati kao potencijalno **infektivni** otpad. Instrument treba odložiti kao otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEE0 2012/19/EU) ako lokalni i nacionalni zakoni ne zahtijevaju prikupljanje i odlaganje instrumenta kao potencijalno zaraznog kliničkog otpada. Dodatne informacije o odlaganju instrumenta možete pronaći na našem mrežnom mjestu **aidian.eu**. Materijali ambalaže su materijali koji se mogu reciklirati. Jedinica za bateriju i baterija internog sata trebaju se odlagati u skladu s nacionalnim i lokalnim pravilima o prikupljanju baterija koja se temelje na Direktivi 2006/66/EZ ili Uredbi o baterijama 2023/1542/EU.

Povijest revizije

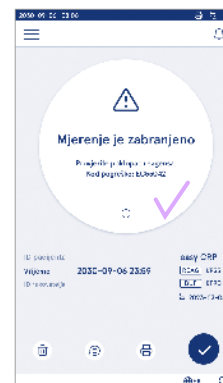
Povijest revizije možete pronaći na **aidian.eu**.

Frekvencijski pojasevi i njihove maksimalne radiofrekvencijske snage:

Podržane tehnologije	Način rada	Pojas	Frekvencijski raspon	Maksimalna prosječna provedena izlazna snaga	Dobitak antene (integrirana antena s čipom)	Maksimalna izračuna prosječna izlazna snaga
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Osnovna brzina	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Poboljšana brzina prijenosa (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Niska razina energije (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Na instrumentu QuikRead go Plus Instrument prikazuju se poruke o pogreškama i vodi se korisnika u slučaju da otkrije pogreške. Slijedite prikazane upute i pogledajte tablicu za rješavanje problema u ovim uputama za uporabu i upute za uporabu kompleta QuikRead go. **Napomena!** Za dodatnu pomoć pri rješavanju problema posjetite aidian.eu ili se obratite lokalnom dobavljaču.



Poruka o pogrešci / rješavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna mjera
Prikazuje se kod pogreške s porukom „Ponovno pokrenite QuikRead go Plus“.	Privremeni kvar instrumenta.	Ponovno pokrenite instrument. Ako se ova poruka o pogrešci često prikazuje, obratite se službi za korisnike.
Prikazuje se kod pogreške s porukom „Obratite se službi za korisnike“.	Trajni kvar instrumenta.	Obratite se službi za korisnike.
Prikazuje se poruka o pogrešci „Razina napunjenosti baterije je niska. Povežite s kabelom za napajanje kako biste nastavili rad“.	Razina napunjenosti baterije je niska.	Spojte jedinicu za napajanje s priključkom za napajanje instrumenta QuikRead go Plus Instrument.
Prikazuje se poruka o pogrešci „Položaj kivete nije ispravan. Uklonite kivetu.“.	Na prstenu kivete ostali su ostaci folije za brtvljenje kivete.	Uklonite kivetu kad je instrument podigne. Pri sljedećem mjerenju provjerite jesu li svi ostaci uklonjeni.
	Na instrumentu je došlo do mehaničkog kvara.	Provjerite prethodnu stavku. Ako nije primjenjivo, ponovno pokrenite instrument. Ako se problem nastavi, obratite se službi za korisnike.

Poruka o pogreški / rješavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna mjera
„Mjerenje je zabranjeno.”	Nedostaje čep reagensa ili se upotrebljava kiveta.	Provjerite ima li kiveta čep za reagens i da nije unutarnji obojeni dio čepa pritisnut prema dolje.
	Očitavanje podataka dnevnika s kritičnog koda nije uspjelo.	Pokušajte ponovno. Ako se problem nastavi, otkažite test.
	Istekao je rok trajanja serije kompleta.	Bacite seriju kompleta kojoj je istekao rok. Upotrijebite novu.
	Temperatura kivete je preniska.	Pustite da se kiveta zagrije na sobnu temperaturu. Ponovno testirajte istu kivetu.
	Temperatura kivete je previsoka.	Pustite da se kiveta ohladi na sobnu temperaturu. Ponovno testirajte istu kivetu.
„Test je otkazan.”	Slijepa kontrola je previsoka.	Ponovno testirajte istu kivetu. Postupak slijepe kontrole nije dovršen ili uzorak možda sadržava interferirajuće tvari. U potonjem slučaju, test se ne može dovršiti.
	Slijepa kontrola nije stabilna.	
	Pogreška u dodavanju reagensa.	Napravite novi test. Došlo je do problema tijekom dodavanja reagensa. Provjerite je li čep dobro zatvoren.
	Kvar instrumenta.	Napravite novi test. Ako se ova poruka često prikazuje, obratite se službi za korisnike.
QuikRead go Plus Instrument se ne pokreće.	Jedinica za napajanje nije spojena.	Spojite jedinicu za napajanje i pokušajte ponovno.
	Baterija se ispraznila.	Spojite kabel za napajanje i pokušajte ponovno.
	Na instrumentu je došlo do elektroničkog kvara.	Obratite se službi za korisnike.

Poruka o pogreški / rješavanje problema	Mogući uzrok	Korektivna mjera
Zaslon osjetljiv na dodir ne funkcionira ispravno.	Ploča osjetljiva na dodir uopće ne reagira.	Obratite se službi za korisnike.
Ne čuju se zvukovi alarma instrumenta.	Razina glasnoće je niska.	Postavite glasnoću u skladu s postupkom koji je opisan u odjeljku „Jezik, prikaz, zvuk”.
	Došlo je do kvara u zvučnom sustavu instrumenta.	Ponovno pokrenite QuikRead go Plus Instrument. Ako se problem nastavi, obratite se službi za korisnike.
Pisač ne ispisuje.	Pisač je isključen ili kabel pisača nije povezan ili je došlo do kvara pisača ili postavke nisu točne.	Provjerite je li pisač spojen i je li uključeno napajanje. Provjerite postavke. Ako se problem nastavi, pokrenite instrument i pisač te ponovno pokušajte ispisati iz izbornika Rezultati. Ako se problem nastavi, obratite se službi za korisnike.
Čitač crtičnog koda ne radi.	Čitač crtičnog koda nije spojen ili čitač crtičnog koda je u kvaru ili postavke nisu ispravne.	Provjerite je li spojen čitač crtičnog koda. Provjerite postavke. Ako se problem nastavi, pokrenite instrument i ponovno pokušajte očitati crtični kod. Ako se problem nastavi, obratite se službi za korisnike.
Baterija se mora često puniti.	Kapacitet baterije smanjuje se tijekom njezinog životnog vijeka.	Zamijenite staru bateriju novom prema postupku opisanom u odjeljku „Umetanje punjive baterije”.
Prikazuje se upozorenje o bateriji sata.	Baterija internog sata je prazna.	Zamijenite bateriju sata prema postupku opisanom u odjeljku „Zamjena baterije sata”.

Prava uloga korisnika

Radnja	Opći korisnik	Administrator
Mjerenje pacijenta	X	X
Prikaz popisa rezultata pacijenata	- / X*	X
Prikaz izvanmrežnog popisa za LIS	- / X*	X
Mjerenje kontrole kvalitete	X	X
Prikaz rezultata kontrole kvalitete	X	X
Dodaj novi ID kontrole	X	X
Brisanje svih informacija o pacijentima	-	X
Prijenos rezultata na USB	- / X*	X
Promjena lozinke	X**	X
Postavljanje lozinke administratora	-	X
Postavke	X***	X
Štednja energije	-	X
Privremena promjena: štednja energije	X	-
Jezik, svjetlina zaslona, glasnoća	-	X
Privremena promjena: jezik, svjetlina zaslona, glasnoća	X	X
Održavanje	-	X
Održavanje: dnevnik pogrešaka	X***	X
Informacije	X***	X

* Ako je omogućio administrator ** Samo lokalni korisnik. Ograničeno kada je aktivan popis udaljenih rukovatelja. *** Samo prikaz

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ..... 79

Προβλεπόμενος σκοπός	79
QuikRead go Plus Instrument	79
Πληροφορίες για την ασφάλεια	79
Προφυλάξεις και περιορισμοί.....	79

2 ΟΔΗΓΟΣ ΕΝΑΡΞΗΣ..... 80

Αποσυναρμολόγηση.....	80
Παρελκόμενα	80
Μέρη του QuikRead go Plus Instrument	80
Ανύψωση ή μεταφορά του QuikRead go Plus Instrument	82
Τοποθέτηση και περιβάλλον	82
Κατά τη χρήση	82
Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση	82
Καλώδιο τροφοδοσίας και μπαταρία	82
Σύνδεσμοι και καλώδια	82
Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας.....	82
Τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.....	82
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.....	82
Ενεργοποίηση ισχύος.....	82
Απενεργοποίηση ισχύος.....	82
Χρήση της οθόνης αφής.....	82
Πρώτη ρύθμιση	83
Περιβάλλον εργασίας χρήστη.....	84
Εικονίδια περιοχής κατάστασης.....	85
Μενού	85
Ειδοποιήσεις.....	85
Επιλογή γλώσσας.....	86
Γενικές ρυθμίσεις	86

3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΡΓΑΝΟΥ 86

Διενέργεια μέτρησης.....	86
Μέτρηση δείγματος ασθενούς.....	86
Προβολή αποτελεσμάτων δείγματος ασθενούς	87
Αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων δείγματος	88

Μέτρηση δείγματος ποιοτικού ελέγχου	88
Προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου	88
Αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου	88
Αποτελέσματα	89
Διαγραφή αποτελεσμάτων	89
Λίστα LIS εκτός σύνδεσης	89

4 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ..... 90

Γλώσσα, οθόνη, ήχος	91
Ημερομηνία και ώρα.....	91
Εξοικονόμηση ενέργειας.....	91
Μέτρηση	91
Παράμετροι δοκιμασίας	91
Παρελκόμενα	92
Διαχείριση χρήστη	92
Ρυθμίσεις χειριστή	92
Ρυθμίσεις ασθενούς.....	92
Ρυθμίσεις πρόσθετου αναγνωριστικού.....	92
Bluetooth	93
Συνδεσιμότητα	93
LIS	93
TCP/IP	93
WLAN	93

5 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ..... 94

Ρυθμίσεις ποιοτικού ελέγχου	94
Προσθήκη νέου ποιοτικού ελέγχου.....	94
Λίστα ποιοτικού ελέγχου.....	95
Προσθήκη νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση.....	95

6 ΜΕΝΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ..... 95

Ενημέρωση λογισμικού.....	95
Αρχεία καταγραφής	95
Αρχείο καταγραφής σφαλμάτων	95
Αρχεία καταγραφής ελέγχου σε USB.....	95

Αρχεία καταγραφής μετρήσεων σε USB.....	95
Αρχεία καταγραφής συνδεσιμότητας.....	95
Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος.....	95
Διαχείριση αποτελεσμάτων	95
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	96

7 ΠΡΟΒΟΛΗ ABOUT (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)..... 96

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ..... 96

Βαθμονόμηση του οργάνου.....	96
Καθαρισμός του οργάνου	96
Ενημέρωση λογισμικού	96
Αλλαγή της μπαταρίας ρολογιού	96

9 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΟΡΓΑΝΟΥ..... 97

Δήλωση συμμόρφωσης.....	97
Τεχνικές προδιαγραφές	97
Φωτόμετρο	97
Οθόνη αφής.....	97
Διαστάσεις και απαιτήσεις ισχύος.....	97
Αναγνωριστικό οργάνου.....	97
Μνήμη.....	97
Τροφοδοτικό	97
Μονάδα ασύρματης επικοινωνίας.....	97
Σύνδεση LIS	97
Σύνδεση USB	97
Τεχνική υποστήριξη	98
Εγγύηση	98
Απόρριψη	98
Ιστορικό αναθεώρησης.....	98

10 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ..... 99

Δικαιώματα ρόλων χρήστη	102
-------------------------------	-----

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Προβλεπόμενος σκοπός

Το QuikRead go Plus Instrument είναι ένα εύχρηστο σύστημα δοκιμασιών για *in vitro* διαγνωστική χρήση. Έχει σχεδιαστεί για τη μέτρηση διαφόρων αναλυόμενων ουσιών από δείγματα ασθενών που απαιτούνται ως ενίσχυση στη διάγνωση και την παρακολούθηση της θεραπείας. Το σύστημα αποτελείται από το όργανο QuikRead go Plus και τα κιτ αντιδραστηρίων QuikRead go.

Το QuikRead go Plus Instrument είναι ένα αυτοματοποιημένο όργανο που έχει σχεδιαστεί και βαθμονομηθεί τόσο για φωτομετρικές όσο και για θολοσιμετρικές μετρήσεις. Το όργανο προορίζεται για τον ποσοτικό και τον ποιοτικό προσδιορισμό διαφόρων αναλυόμενων ουσιών των κιτ αντιδραστηρίων QuikRead go από ανθρώπινα δείγματα όπως ολικό αίμα, ορός, πλάσμα, φαρυγγικά επιχρίσματα και δείγματα κοπράνων που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως ενίσχυση στη διάγνωση και την παρακολούθηση της θεραπείας. Το QuikRead go Plus Instrument προορίζεται για χρήση από επαγγελματίες υγείας στο κλινικό εργαστήριο και σε παρακλινικό περιβάλλον εξετάσεων.

QuikRead go Plus Instrument

Το όργανο θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία του προσδιορισμού χρησιμοποιώντας μια σειρά από μηνύματα και σκίτσα που εμφανίζονται στην οθόνη. Κατά την εκκίνηση, το όργανο πραγματοποιεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία των εσωτερικών εξαρτημάτων του οργάνου, όπως το οπτικό σύστημα και τα μηχανικά μέρη.

Το QuikRead go Plus Instrument μετρά την απορρόφηση ή τη θολερότητα του περιεχομένου μιας κυβέτας και μετατρέπει την τιμή σε τιμή συγκέντρωσης αναλυόμενης ουσίας ή σε ποιοτικό αποτέλεσμα βάσει προκαθορισμένων δεδομένων βαθμονόμησης δοκιμασιών. Τα δεδομένα βαθμονόμησης για κάθε δοκιμασία είναι κωδικοποιημένα στην επικελίτη της κυβέτας. Αυτές οι πληροφορίες μεταφέρονται αυτόματα στο QuikRead go Plus Instrument κατά τη διάρκεια της μέτρησης.

Οι προσδιορισμοί πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν κάθε κιτ αντιδραστηρίων QuikRead go. Τα αποτελέσματα είναι διαθέσιμα σε λίγα λεπτά. Η λειτουργία του οργάνου είναι δυνατή με ρεύμα ή με μπαταρία. Διατίθενται συνδέσεις USB για εξωτερικό εκτυπωτή, πληκτρολόγιο και συσκευή ανάγνωσης γραμωτού κώδικα.

Το QuikRead go Plus Instrument μπορεί να συνδεθεί σε απομακρυσμένο πληροφοριακό σύστημα εργαστηρίου και νοσοκομείου (LIS/HIS). Το όργανο χρησιμοποιεί ένα τυποποιημένο πρωτόκολλο μεταφοράς δεδομένων. Επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή, για περισσότερες λεπτομέρειες.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Για την ασφάλειά σας, συμμορφωθείτε με όλες τις οδηγίες προειδοποιήσεων και προσοχής. Παρέχονται δηλώσεις προειδοποιήσεων και προσοχής, όπου χρειάζεται, ώστε να είστε ενημερωμένοι σχετικά με τους πιθανούς ηλεκτρικούς ή λειτουργικούς κινδύνους. Το QuikRead go Plus Instrument περιέχει ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) όπως ορίζεται στον κανονισμό REACH (ΕΕ 1907/2006). Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **aidian.eu**. Οι ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) περιέχονται στα εσωτερικά εξαρτήματα του οργάνου QuikRead go. Δεν απαιτούνται ειδικές προφυλάξεις κατά τον χειρισμό.

Πριν από τη χρήση του QuikRead go Plus Instrument, διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις και τους περιορισμούς που ακολουθούν. Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος, αναφέρετε το στον κατασκευαστή ή στον αντιπρόσωπο ή/και στην εθνική αρμόδια αρχή.

Προφυλάξεις και περιορισμοί

- Μόνο για *in vitro* διαγνωστική χρήση.
- Μη ρίχνετε υγρά ή αντικείμενα πάνω ή μέσα στο όργανο.
- Θα πρέπει να σκουπίζετε αμέσως την έκχυση δυνητικά μολυσματικού υλικού με απορροφητικό χαρτί και να ταμπονάρετε τις μολυσμένες περιοχές με ένα σύνθετος απολυμαντικό ή αιθυλική αλκοόλη 70% (βλ. Ενότητα «Καθαρισμός του οργάνου»).
- Το υλικό που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό

εκχύσεων, συμπεριλαμβανομένων των γαντιών, θα πρέπει να απορρίπτεται ως βιολογικώς επικίνδυνα απόβλητα.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης των αντιδραστηρίων QuikRead go, που παρέχονται με κάθε κιτ αντιδραστηρίου.
- Επιτρέπεται η χρήση μόνο αντιδραστηρίων QuikRead go.
- Τα απαιτούμενα υλικά που δεν παρέχονται παρατίθενται στις οδηγίες χρήσης του κιτ αντιδραστηρίου QuikRead go.
- Μην αναμειγνύετε συστατικά με διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας ή διαφορετικούς προσδιορισμούς.
- Μην τοποθετείτε ποτέ κυβέτα εάν δεν έχει εφαρμόσει καλά το πώμα αντιδραστηρίου μέσα στο όργανο.
- Μην εισάγετε στο όργανο τα δάχτυλά σας ή οποιαδήποτε εξωτερική συσκευή όταν είναι ανοιχτό το καπάκι.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί πλήρως το φύλλο σφράγισης κυβέτας.
- Εάν εφαρμόσετε δυνατή πίεση ή χρησιμοποιηθούν αιχμηρά αντικείμενα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην οθόνη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με το όργανο και επιβεβαιώστε ότι το βύσμα είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να είναι δυνατή η αφαίρεσή του.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την επίσημη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του QuikRead go που παρέχεται από την Aidian.
- Μην αφαιρείτε ή απενεργοποιείτε τη συσκευή αποθήκευσης USB κατά τη μεταφορά δεδομένων.
- Για τη σύνδεση παρελκομένων στο όργανο, χρησιμοποιείτε καλώδια USB με μήκος μικρότερο των 3 m.
- Μην ανοίγετε τα καλύμματα του οργάνου ανοίγοντας βίδες. Εάν έχει παραβιαστεί η σφραγίδα της εγγύησης, δεν ισχύει η εγγύηση του οργάνου (βλ. **Εικόνα 3**).
- Χρησιμοποιήστε ένα ασφαλές εσωτερικό δίκτυο ή ένα εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN) όταν συνδέετε το QuikRead go σε LIS/HIS με χρήση LAN.
- Μη χρησιμοποιείτε ή συνδέετε το όργανο σε LAN εάν έχει παραβιαστεί η σφραγίδα της εγγύησης.
- Μην αφήνετε απασφαλισμένο το όργανο σε δημόσια

προσβάσιμους χώρους.

- Διαγράψτε από το όργανο τους λογαριασμούς χρηστών που δεν χρησιμοποιούνται πλέον (συμπεριλαμβανομένων των σχετικών τοπικών δεδομένων).
- Το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον θα πρέπει να αξιολογηθεί πριν από τη λειτουργία του οργάνου.
- Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί και δοκιμαστεί κατά CISPR 11 κατηγορία A. Σε οικιακό περιβάλλον, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ραδιοσυχνότητων, περίπτωση στην οποία θα πρέπει να λάβετε μέτρα, ώστε να μετριάσετε αυτές τις παρεμβολές.
- Εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιηθεί με τρόπο που δεν έχει καθοριστεί από τον κατασκευαστή, η προστασία που παρέχεται από τον εξοπλισμό μπορεί να επηρεαστεί.

2. ΟΔΗΓΟΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

Αποσυσκευασία

Ανοίξτε τη συσκευασία και επιβεβαιώστε ότι περιέχει όλα τα ακόλουθα στοιχεία:

- Όργανο
- Οδηγίες χρήσης
- Τροφοδοτικό
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Πιστοποιητικό ανάλυσης

Εξετάστε προσεκτικά το όργανο για να διαβεβαιώσετε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά την αποστολή. Εάν έχει προκληθεί ζημιά ή λείπουν τμήματα, ειδοποιήστε αμέσως τον τοπικό προμηθευτή.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη συσκευασία του οργάνου και να τη χρησιμοποιήσετε για μεταφορά, π.χ., κατά την αποστολή στην τεχνική υποστήριξη.

Παρελκόμενα

Τα παρελκόμενα του συστήματος QuikRead go καθιστούν το σύστημα αποτελεσματικότερο, ασφαλέστερο και περισσότερο εύχρηστο. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση aidian.eu.

Διαθέσιμα παρελκόμενα:

Εκτυπωτής

- Υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης εξωτερικού εκτυ-

πωτή στο όργανο. Μπορείτε να βρείτε μια λίστα με συμβατούς εκτυπωτές και παραμέτρους ρύθμισης στη διεύθυνση aidian.eu.

- Συνδέστε τον εκτυπωτή σε μια θύρα USB ή μέσω Bluetooth. Όταν είναι συνδεδεμένος ένας εκτυπωτής, εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης το εικονίδιο του εκτυπωτή.

Συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα

- Υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης συσκευής ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα στο όργανο. Μπορείτε να βρείτε μια λίστα με συμβατές συσκευές ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα στη διεύθυνση aidian.eu.
- Συνδέστε τη συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα σε μια θύρα USB ή μέσω Bluetooth. Όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα, εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης το εικονίδιο της συσκευής ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα.

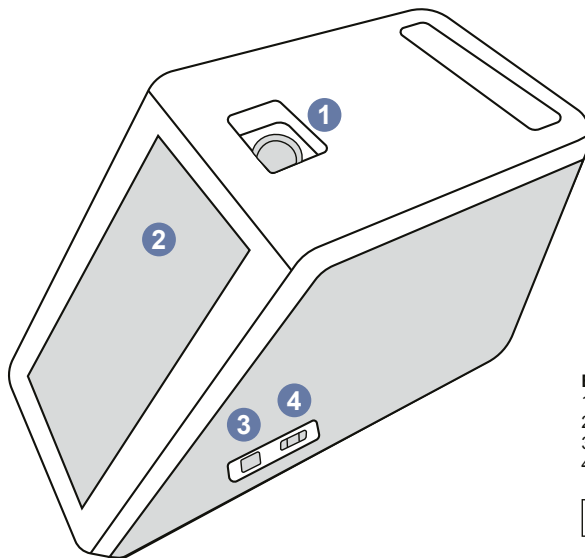
Πληκτρολόγιο

- Υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης εξωτερικού πληκτρολογίου στο όργανο.
- Συνδέστε το πληκτρολόγιο σε μια θύρα USB ή μέσω Bluetooth. Όταν είναι συνδεδεμένο ένα πληκτρολόγιο, εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης το εικονίδιο του πληκτρολογίου.

Σημείωση! Για τη σύνδεση παρελκομένων στο όργανο, μη χρησιμοποιείτε καλώδια USB με μήκος 3 m ή περισσότερο.

Μέρη του QuikRead go Plus Instrument

Τα μέρη του οργάνου εμφανίζονται στην **Εικόνα 1**, την **Εικόνα 2** και την **Εικόνα 3**.

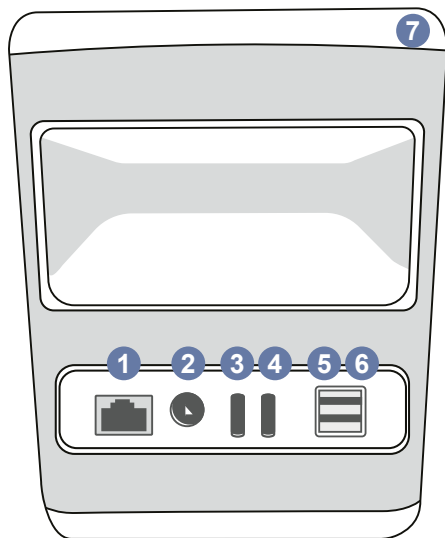


Εικόνα 1 Εμπρόσθια όψη

1. Βοθρίο μέτρησης
2. Οθόνη αφής
3. Κομπί τροφοδοσίας
4. Θύρα USB (τύπος A)



Διακόπτης
ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης



Εικόνα 2 Οπίσθια όψη

1. Θύρα RJ-45
2. Σύνδεσμος για τροφοδοτικό
3. Θύρα USB (τύπος C)
4. Θύρα USB (τύπος C)
5. Θύρα USB (τύπος A)
6. Θύρα USB (τύπος A)
7. Λαβή



Συμβουλευτείτε
τις οδηγίες
χρήσης



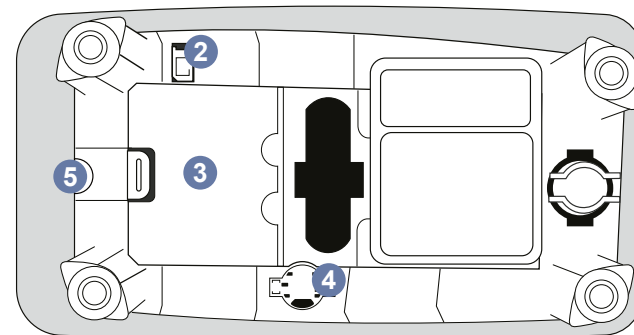
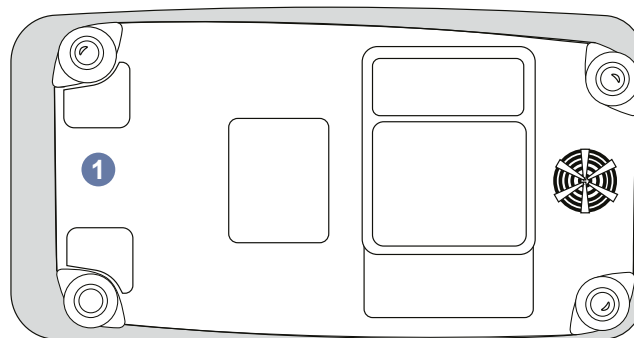
RJ-45



Ισχύς



USB



Εικόνα 3 Κάτω πλευρά

1. Κάλυμμα μονάδας μπαταρίας
2. Σύνδεσμος μπαταρίας
3. Μονάδα μπαταρίας
4. Μπαταρία ρολογιού
5. Σφραγίδα εγγύησης

Ανύψωση ή μεταφορά του QuikRead go Plus Instrument

Κατά την ανύψωση ή μεταφορά του οργάνου, να πραγματοποιείτε πάντα προσεκτικούς χειρισμούς. Για την ανύψωση του οργάνου χρησιμοποιήστε τη λαβή στο πίσω μέρος του οργάνου (Εικόνα 2).

Τοποθεσία και περιβάλλον

Κατά τη χρήση

Το QuikRead go Plus Instrument θα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, καθαρή, οριζόντια επιφάνεια και θα πρέπει να τηρούνται τα εξής:

- Χρήση σε εσωτερικό χώρο
- Υψόμετρο έως 2000 m
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 15 °C και 35 °C.
- Μέγιστη σχετική υγρασία 80% για θερμοκρασίες έως 31 °C, γραμμικά φθίνουσα σε 67% σχετική υγρασία στους 35 °C (χωρίς συμπύκνωση).
- Μην τοποθετείτε το όργανο σε άμεσο ηλιακό φως.
- Κατά τη διάρκεια των μετρήσεων, μη μετακινείτε το όργανο και μην το αφήνετε εκτεθειμένο σε κραδασμούς.
- Μην πραγματοποιείτε μέτρηση σε όχημα εν κινήσει.
- Διακυμάνσεις τάσης τροφοδοσίας έως ±10% της ονομαστικής τάσης.
- Τοποθετήστε το όργανο με τρόπο ώστε να είναι εύκολο να κλείσετε την παροχή ρεύματος και να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μη φορτίζετε το όργανο με εξωτερική μπαταρία (power bank).
- Μη συνδέετε εξωτερικές συσκευές που δεν έχουν εγκριθεί από την Aidian. Η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) ενδέχεται να υπερβαίνει το όριο.
- Μην τοποθετείτε στο όργανο USB LTE δεδομένων κινητής
- Όλα τα εξωτερικά κυκλώματα των συσκευών που συνδέονται με τον εξοπλισμό πρέπει να φέρουν τουλάχιστον διπλή μόνωση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
- Μην τοποθετείτε το όργανο σε ισχυρό μαγνητικό ή ηλεκτρικό πεδίο.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το όργανο κοντά σε πηγές ισχυρής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας (π.χ.

εσκεμμένες πηγές RF χωρίς θωράκιση), καθώς αυτές οι πηγές μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές στη φυσιολογική λειτουργία.

- Βαθμός ρύπανσης 2.
- Κατηγορία εγκατάστασης II (μεταβατικό φαινόμενο 2.500 V).
- Περιορισμοί: Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτής της συσκευής WiFi ή Bluetooth σε ακτίνα 20 km από το κέντρο του Ny-Ålesund στο Svalbard της Νορβηγίας.



Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 2 °C και 35 °C.
- Προστατεύετε από τη βροχή και την υγρασία.
- Να χειρίζεστε το όργανο με προσοχή.

Καλώδιο τροφοδοσίας και μπαταρία

Το QuikRead go Plus Instrument μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε με το καλώδιο τροφοδοσίας είτε με την μπαταρία. Όταν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο τροφοδοσίας, η μπαταρία φορτίζεται αυτόματα. Λίστα με τις συμβατές μπαταρίες μπορείτε να βρείτε στο aidian.eu.

Σύνδεσμοι και καλώδια

Το όργανο διαθέτει μια θύρα USB-A στο πλάι (Εικόνα 1) και πέντε συνδέσμους: δύο θύρες USB-A, δύο θύρες USB-C και έναν σύνδεσμο LAN στο πίσω μέρος του οργάνου (Εικόνα 2). Επίσης, μια θύρα USB-A είναι τοποθετημένη στη δεξιά πλευρά του οργάνου. Η περιγραφή του διαγράμματος καλωδίωσης διατίθεται στη διεύθυνση aidian.eu.

Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του οργάνου (βλ. Εικόνα 2). Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα.

Τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Κατά την τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρί-

ας στο όργανο, ακολουθήστε προσεκτικά τα παρακάτω βήματα (βλ. Εικόνα 3).

1. Απενεργοποιήστε το όργανο (εάν είναι ενεργοποιημένο) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Στρίψτε το όργανο από το πλάι, σε ομαλή επιφάνεια, και ανοίξτε το κάλυμμα της μονάδας μπαταρίας.
3. Συνδέστε τον σύνδεσμο της μπαταρίας στη μονάδα μπαταρίας.
4. Πιέστε την μπαταρία στη θέση της και επιβεβαιώστε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
5. Κλείστε το κάλυμμα της μονάδας μπαταρίας και τοποθετήστε ξανά το όργανο σε όρθια θέση.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση ισχύος

Για την ενεργοποίηση του οργάνου, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στο πλευρικό πλαίσιο (βλ. Εικόνα 1) έως ότου ενεργοποιηθεί ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης. Εάν φωτιστεί το κουμπί τροφοδοσίας, υποδεικνύεται ότι το όργανο έχει ενεργοποιηθεί. Εάν δεν συμβεί τίποτα, επιβεβαιώστε ότι είναι συνδεδεμένο το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το όργανο βρίσκεται σε κατάσταση χρήσης μπαταρίας και δεν εκκινείται όταν πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας, μπορεί να έχει εξαντληθεί η μπαταρία. Για την εκκίνηση του οργάνου με άδεια μπαταρία, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας.

Απενεργοποίηση ισχύος

Για την απενεργοποίηση του οργάνου, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας. Θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο παράθυρο για την επιβεβαίωση του τερματισμού. Εάν γίνει επιβεβαίωση, το όργανο θα απενεργοποιηθεί. Εάν πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας για αρκετά δευτερόλεπτα, θα επιβεβαιωθεί ο τερματισμός ακόμα και χωρίς να αγγίζετε το αναδυόμενο παράθυρο στην οθόνη. Εάν κατά τον τερματισμό υπάρχει κυβέτα μέσα στο όργανο, η κυβέτα θα ανυψωθεί και το όργανο θα σας ζητήσει να την αφαιρέσετε.

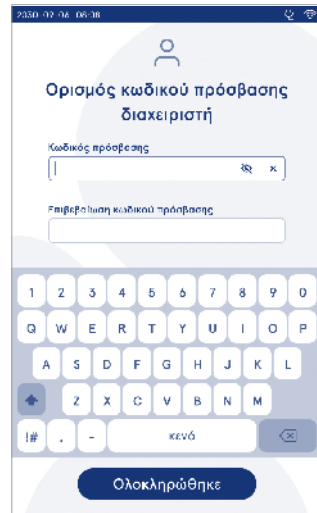
Χρήση της οθόνης αφής

Στην οθόνη αφής χρησιμοποιείται τεχνολογία αφής χωρητικού τύπου και υποστηρίζονται ενέργειες όπως η

ολίσθηση, κατά περίπτωση στο περιβάλλον εργασίας χρήστη. Η οθόνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί με γυμνά δάχτυλα, με γάντια μίας χρήσης ή γραφίδα αφής. Δεν απαιτείται μεγάλη πίεση κατά την αλληλεπίδραση με την οθόνη αφής. Όταν πατηθεί ένα κουμπί, η ανατροφοδότηση είναι πολυαισθητηριακή: Το κουμπί υποδεικνύει ένα άγγιγμα τόσο οπτικά, με αλλαγή της εμφάνισης, όσο και ηχητικά. Η καταχώριση μιας εντολής πραγματοποιείται όταν αφήσετε το δάχτυλό σας από το εικονικό κουμπί που αγγίζετε. Εάν απελευθερωθεί η πίεση έξω από την αρχική περιοχή κουμπιού, δεν καταγράφεται καμία εντολή.

Πρώτη ρύθμιση

Κατά την εκκίνηση του QuikRead go Plus Instrument για πρώτη φορά, το όργανο θα ζητήσει από τον χρήστη να ορίσει τον κωδικό πρόσβασης διαχειριστή. Στη συνέχεια, θα ζητηθεί καθοδηγούμενη ρύθμιση την οποία



Εικόνα 4
Ορισμός κωδικού πρόσβασης διαχειριστή

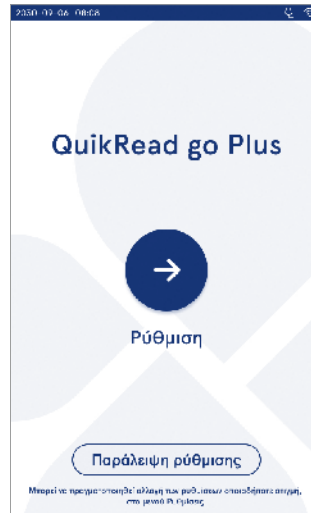
μπορεί να παραλείψει ο χρήστης για να χρησιμοποιήσει τις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις (**Εικόνα 4**). Μετά την ολοκλήρωση της πρώτης ρύθμισης ή την παράλειψη, θα γίνει μετάβαση στην αρχική οθόνη (**Εικόνα 5**).

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αργότερα, μεταβείτε στο Μενού  → *Ρυθμίσεις*.

Σημείωση! Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με μια ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο *Πληροφορίες* ⓘ δίπλα στη ρύθμιση, στο QuikRead go Plus Instrument.

Σημείωση! Οι ρυθμίσεις που αποστέλλονται από το ενδιάμεσο λογισμικό POCT01-A2 θα παρακάμψουν τις ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί στο όργανο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Σημείωση! Για τις συνδέσεις, χρησιμοποιήστε μόνο την ισχυρότερη πολιτική ασφαλείας που είναι διαθέσιμη.



Εικόνα 5
Πρώτη ρύθμιση

Πρώτη ρύθμιση:

1. Γλώσσα
 - Επιλέξτε τη γλώσσα του συστήματος.
2. Οθόνη, ήχος
 - Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης, την ένταση των ειδοποιήσεων και την ένταση του πληκτρολογίου με χρήση των ρυθμιστικών.
3. Ημερομηνία και ώρα
 - Επιλέξτε τη μορφή ημερομηνίας και ορίστε την τρέχουσα ημερομηνία.
 - Επιλέξτε τη μορφή ρολογιού και ορίστε την τρέχουσα ώρα.
4. Εξοικονόμηση ενέργειας
 - Με χρήση του ρυθμιστικού, επιλέξτε το χρονικό διάστημα αδράνειας μετά το οποίο το όργανο εισέρχεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
 - Επιλέξτε την κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
5. Μέτρηση
 - Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση της σειριακής μέτρησης.
 - » Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο ξεκινά αυτόματα μια νέα μέτρηση δείγματος ασθενούς μετά την αποδοχή ή απόρριψη ενός προηγούμενου αποτελέσματος.
 - Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση της μέτρησης έκτακτης ανάγκης.
 - » Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιήσει μια δοκιμασία με χρήση της μέτρησης έκτακτης ανάγκης χωρίς να απαιτείται σύνδεση. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ορίστε τον αριθμό των επιτρεπόμενων μετρήσεων έκτακτης ανάγκης.
6. Παράμετροι δοκιμασίας
 - Η προβολή εμφανίζει τις δοκιμασίες που διατίθενται τη δεδομένη στιγμή και τις επιλογές μονάδων που έχουν οριστεί. Επιλέξτε τη δοκιμασία στην οποία θέλετε να προσαρμόσετε τις παραμέτρους δοκιμασίας.
 - » Για αναλυτική περιγραφή των ρυθμίσεων παραμέτρων δοκιμασίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Παράμετροι δοκιμασίας».
7. Εκτύπωση
 - Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση της εκτύπωσης. Εάν είναι ενεργοποιημένη η εκτύπω-

ση, μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση της αυτόματης εκτύπωσης.

8. Ρυθμίσεις χειριστή

- Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση του αναγνωριστικού χειριστή. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει το αναγνωριστικό χειριστή κατά τη διενέργεια μετρήσεων.

» Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, μπορείτε να επιλέξετε να προτείνεται κάθε φορά από το όργανο το αναγνωριστικό χειριστή που καταχωρήθηκε προηγουμένως.

- Μπορείτε να ορίσετε υποχρεωτική τη σύνδεση χρήστη. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ο χρήστης πρέπει να συνδεθεί με το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης.

» Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, μπορείτε να επιλέξετε με χρήση του ρυθμιστικού το χρονικό διάστημα αδράνειας μετά το οποίο ο χρήστης θα αποσυνδεθεί αυτόματα. Επίσης, μπορείτε να επιλέξετε την αυτόματη αποσύνδεση του χρήστη μετά από κάθε μέτρηση.

» Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, μπορείτε να επιλέξετε να επιτρέπεται η λίστα απομακρυσμένων χειριστών.

- Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, θα απενεργοποιούνται οι λογαριασμοί σύνδεσης που είναι αποθηκευμένοι τοπικά και θα είναι ενεργοί οι λογαριασμοί ενδιάμεσου λογισμικού LIS. Για την ορθή λειτουργία, απαιτείται ενεργή σύνδεση POCT01-A2. Ανατρέξτε στην ενότητα «Συνδεσιμότητα για τη ρύθμιση μιας σύνδεσης LIS».

9. Ρυθμίσεις γενικών χρηστών

- Επιλέξτε εάν οι γενικοί χρήστες μπορούν να προβάλουν τη λίστα αποτελεσμάτων.
- Επιλέξτε εάν οι γενικοί χρήστες μπορούν να προβάλουν τη λίστα ποιοτικού ελέγχου.

» **Σημείωση!** Όταν συνδέσετε ως διαχειριστής, η λίστα αποτελεσμάτων και η λίστα ποιοτικού ελέγχου είναι πάντα διαθέσιμες για προβολή.

10. Ρυθμίσεις αναγνωριστικού ασθενούς και ρυθμίσεις πρόσθετου αναγνωριστικού

- Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση του αναγνωριστικού ασθενούς. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει το αναγνωριστικό ασθενούς κατά τη διενέργεια μετρήσεων.

- Μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση πρόσθετου αναγνωριστικού. Όταν ενεργοποιηθεί το πρόσθετο αναγνωριστικό, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει το πρόσθετο αναγνωριστικό κατά τη διενέργεια μετρήσεων.

» Διαβάστε περισσότερα σχετικά με τη διαχείριση πρόσθετων αναγνωριστικών στην ενότητα «Διαχείριση πρόσθετων αναγνωριστικών».

11. Αποθήκευση αποτελεσμάτων

- Επιλέξτε μέχρι πότε θα διατηρεί το όργανο αποθηκευμένα τα αποτελέσματα ασθενούς. Μετά τον επιλεγμένο χρόνο, το όργανο θα διαγράφει αυτόματα τα παλαιότερα αποτελέσματα από τον χώρο αποθήκευσης. Εάν δεν γίνει επιλογή, το όργανο δεν θα διαγράφει τα αποτελέσματα με βάση τον χρόνο.

» Επιλέξτε έτη, ημέρες ή ώρες.

- Επιλέξτε τον μέγιστο αριθμό αποτελεσμάτων ασθενούς που θα αποθηκεύονται. Όταν επιτυγχάνεται το όριο, το όργανο θα διαγράφει αυτόματα το παλαιότερο αποτέλεσμα από τον χώρο αποθήκευσης.

Περιβάλλον εργασίας χρήστη

Ο χειρισμός του QuikRead go Plus Instrument πραγματοποιείται από ένα γραφικό περιβάλλον εργασίας χρήστη που έχει σχεδιαστεί για να καθοδηγεί τη χρήση. Σε αυτήν την ενότητα εξεξηγούνται οι βασικές αρχές του περιβάλλοντος εργασίας χρήστη.

Στην οθόνη εμφανίζονται εικονικά κουμπιά και πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την κατάσταση του οργάνου. Μπορείτε να προσαρμόσετε τα ρυθμιστικά στην οθόνη, εάν πατήσετε πάνω σε ένα και το μετακινήσετε σύμφωνα τ. Ομοίως, για ορισμένες προβολές με περισσότερο περιεχόμενο από αυτό που μπορεί να προσαρμοστεί ταυτόχρονα στην οθόνη, μπορείτε να σύρετε την προβολή προς τα πάνω και προς τα κάτω εάν πατήσετε στην οθόνη έξω από μια ενεργή περιοχή

επιλογής και τη μετακινήσετε.

Σε κάθε προβολή, εμφανίζονται η περιοχή κατάστασης και τα σύμβολα της, η γραμμή μενού, η βασική προβολή και, στο κάτω μέρος, οι συντομεύσεις για την επιλογή γλώσσας και τις γενικές ρυθμίσεις για τη ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης και της έντασης.

Η αλλαγή των ρυθμίσεων γλώσσας, οθόνης και ήχου μπορεί να πραγματοποιηθεί από όλους τους χρήστες. Όταν απενεργοποιηθεί το όργανο ή απουσιάζει ο χρήστης, γίνεται επαναφορά αυτών των αλλαγών εάν τις έχει πραγματοποιήσει ένας γενικός χρήστης.

Αγγίζετε τα εικονίδια στην οθόνη για να αλληλεπιδράσετε με το όργανο.



Εικόνα 6 Αρχική οθόνη

1. Περιοχή κατάστασης
2. Γραμμή μενού
3. Προβολή
4. Επιλογή γλώσσας
5. Γενικές ρυθμίσεις

Σύμβολα περιβάλλοντος εργασίας χρήστη του QuikRead go Plus Instrument

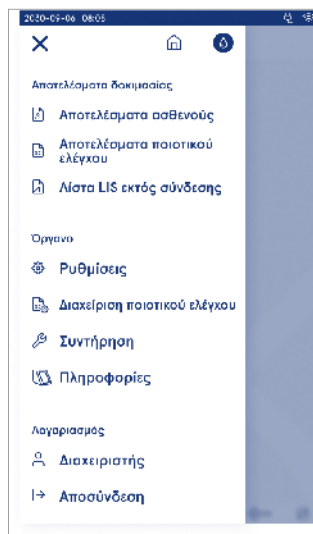
	Μέτρηση δείγματος		Ενέργειες λίστας
	Ποιοτικός έλεγχος		Αρχική οθόνη
	Μενού		Ειδοποίηση
	Εκτύπωση		Επιλογή γλώσσας
	Σχόλιο		Γενικές ρυθμίσεις
	Απόρριψη/Διαγραφή		Περισσότερες πληροφορίες

Εικονίδια περιοχής κατάστασης

	Δείκτης στάθμης μπαταρίας		Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας (επαναφόρτιση της μπαταρίας εάν είναι συνδεδεμένη)
	Προειδοποίηση χαμηλής στάθμης μπαταρίας (κόκκινο σύμβολο)		Κατάσταση WIFI
	Σύνδεση συσκευής αποθήκευσης USB		✓ LIS Σύνδεση με LIS
	Σύνδεση πληκτρολογίου		! LIS Διακοπή σύνδεσης LIS
	Σύνδεση συσκευής ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα		Αναμονή αποστολής αποτελεσμάτων LIS εκτός σύνδεσης
	Σύνδεση εκτυπωτή		✓ Αποστολή αποτελεσμάτων offline στο LIS
			✓ To Bluetooth είναι ενεργό

Μενού

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του οργάνου από το κύριο μενού . Στο μενού διατίθεται το κουμπί *Μέτρηση δείγματος* στην πάνω γραμμή. Μπορείτε να πατήσετε αυτό το εικονίδιο ως συντόμευση της μέτρησης δείγματος. Στην πάνω γραμμή διατίθεται επίσης ένα κουμπί για το κλείσιμο του μενού και την επιστροφή στην προηγούμενη προβολή, καθώς και το κουμπί αρχικής οθόνης για επιστροφή στην αρχική οθόνη.



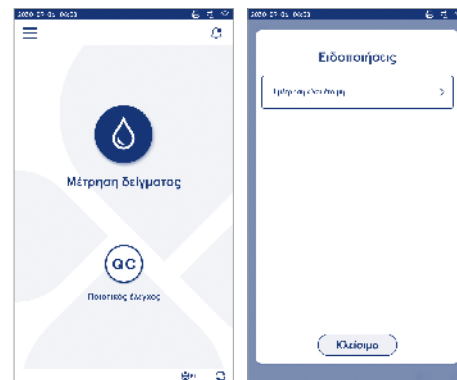
Εικόνα 7 Μενού

Ειδοποιήσεις

Μπορείτε να προβάλετε τις ειδοποιήσεις του οργάνου στην επιλογή *Λίστα ειδοποιήσεων* στη γραμμή μενού. Το εικονίδιο αλλάζει όταν υπάρχουν διαθέσιμες ειδοποιήσεις. Όταν επιλεγεί μια ειδοποίηση από τη λίστα, δίνονται περισσότερες πληροφορίες και οδηγίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Οι ειδοποιήσεις ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες

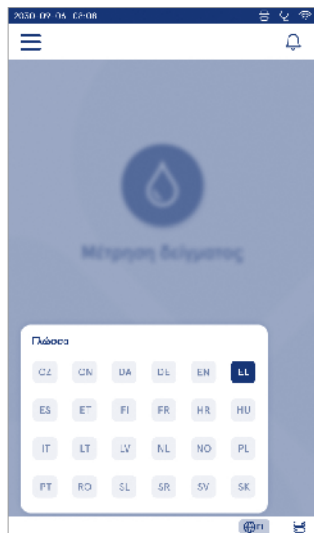
- Οι ειδοποιήσεις που δεν είναι καθοριστικής σημασίας από άποψη χρόνου έχουν μπλε χρώμα, π.χ. η μέτρηση είναι έτοιμη.
- Τα σημαντικά σφάλματα έχουν κίτρινο χρώμα, π.χ. σφάλμα σύνδεσης LIS.
- Τα σφάλματα συστήματος έχουν κόκκινο χρώμα, π.χ., αποτυχία αυτοδιαγνωστικού ελέγχου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σφάλματα και την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στην Ενότητα 10 «Αντιμετώπιση προβλημάτων».



Επιλογή γλώσσας

Η αλλαγή γλώσσας του περιβάλλοντος εργασίας μπορεί να πραγματοποιηθεί προσωρινά από όλους τους χρήστες στην *Επιλογή γλώσσας*  που εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης. Η επιλογή γλώσσας επηρεάζει το μενού και τη γλώσσα οδηγιών, καθώς και τη διάταξη του πληκτρολογίου. Όταν αποσυνδεθούν οι χρήστες ή απενεργοποιηθεί το όργανο, γίνεται επαναφορά αυτής της επιλογής στη γλώσσα συστήματος. Ο χρήστης με δικαιώματα διαχειριστή μπορεί να αλλάξει τη γλώσσα συστήματος στη διαδρομή *Μενού*  → *Ρυθμίσεις* → *Γλώσσα, οθόνη, ήχος*.



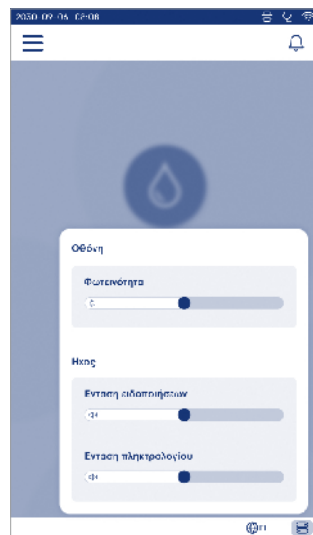
Γενικές ρυθμίσεις

Η αλλαγή των γενικών ρυθμίσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί προσωρινά από όλους τους χρήστες στη συντόμευση *Γενικές ρυθμίσεις*  που εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης. Ο χρήστης μπορεί να αλλάξει τη φωτεινότητα της οθόνης, την ένταση των ει-

δοποιήσεων και την ένταση του πληκτρολογίου. Όταν αποσυνδεθεί ο χρήστης ή απενεργοποιηθεί το όργανο, γίνεται επαναφορά αυτών των επιλογών στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του συστήματος.

- Η ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού.
- Η ρύθμιση της έντασης των ειδοποιήσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού. Η σίγαση των ειδοποιήσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού τέρμα αριστερά.
- Η ρύθμιση της έντασης του πληκτρολογίου μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού. Η σίγαση του πληκτρολογίου μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού τέρμα αριστερά.

Ο χρήστης με δικαιώματα διαχειριστή μπορεί να αλλάξει αυτές τις γενικές ρυθμίσεις στη διαδρομή *Μενού*  → *Ρυθμίσεις* → *Γλώσσα, οθόνη, ήχος*.



3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΡΓΑΝΟΥ

Η χρήση του QuikRead go Plus Instrument μπορεί να διαιρεθεί σε τρεις βασικές λειτουργίες:

- Διενέργεια μέτρησης
- Προβολή αποτελεσμάτων
- Αλλαγή ρυθμίσεων οργάνου

Διενέργεια μέτρησης

Η χρήση του οργάνου μπορεί να πραγματοποιηθεί σε δύο λειτουργίες μέτρησης: μέτρηση δείγματος ασθενούς και μέτρηση δείγματος ποιοτικού ελέγχου. Υπάρχει δυνατότητα τροποποίησης και των δύο λειτουργιών, μέσω των ρυθμίσεων.

Σημείωση! Για τη διενέργεια των δοκιμασιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο τα κιτ αντιδραστηρίων QuikRead go. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου κιτ αντιδραστηρίων QuikRead go, πριν από τη χρήση. Στις οδηγίες παρέχονται αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με τη διενέργεια δοκιμασιών και τον χειρισμό δειγμάτων.

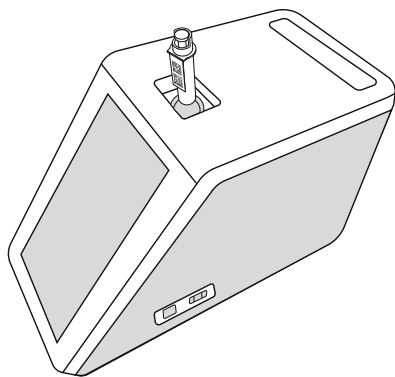
Μέτρηση δείγματος ασθενούς

Όταν πρόκειται να πραγματοποιηθεί ανάλυση δείγματος ασθενούς, επιλέξτε *Μέτρηση δειγμάτων*  στην οθόνη. Το όργανο θα καθοδηγήσει τον χρήστη στη διενέργεια της δοκιμασίας QuikRead go για το δείγμα ασθενούς. Το όργανο θα πραγματοποιήσει την ανάλυση και, μόλις ολοκληρωθεί, θα εμφανίσει το αποτέλεσμα στην οθόνη.

Για τη διενέργεια μέτρησης:

1. Επιλέξτε *Μέτρηση δειγμάτων*  στην οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.
2. Εισαγάγετε μια κυβέτα στο βοθρίο μέτρησης, με τον γραμμωτό κώδικα της κυβέτας στραμμένο προς τα εμπρός (βλ. **Εικόνα 8**)
3. Το καπάκι κλείνει και το όργανο ξεκινά τη μέτρηση. Η πρόοδος της ανάλυσης εμφανίζεται στην οθόνη.
4. Μπορείτε να ματαιώσετε τη μέτρηση εάν επιλέξετε ακύρωση. Ως αποτέλεσμα, θα ανυψωθεί η κυβέτα και θα γίνει επιστροφή της προβολής στην αρχική οθόνη.

5. Κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, ο χρήστης μπορεί να προβάλει προηγούμενα αποτελέσματα ασθενούς και αποτελέσματα ποιοτικού ελέγχου και να αποκτή πρόσβαση στην προβολή «Πληροφορίες» μέσω του μενού. Κατά την εμφάνιση άλλων προβολών, θα εμφανίζεται στην οθόνη ένα εικονίδιο προόδου και το όργανο θα ειδοποιεί τον χρήστη όταν είναι έτοιμη η μέτρηση.
6. Μόλις ολοκληρωθεί η ανάλυση, εμφανίζεται το αποτέλεσμα και ανυψώνεται η κυβέτα.
7. Αφαιρέστε την κυβέτα και επιλέξτε **Αποδοχή** ☑ ή **Απόρριψη** ☒ του αποτελέσματος. Η οθόνη επιστρέφει στην αρχική οθόνη. Μπορείτε να προβάλετε προηγούμενα αποτελέσματα στη λίστα αποτελεσμάτων ασθενούς, στο **Μενού** ≡.



Εικόνα 8

Εισαγάγετε μια κυβέτα στο βοηθίο μέτρησης, με τον γραμμωτό κώδικα στραμμένο προς τα εμπρός

- Ο διαχειριστής μπορεί να ενεργοποιήσει πολλαπλές λειτουργίες στη μέτρηση του δείγματος ασθενούς (ανατρέξτε στην ενότητα «Μέτρηση»).
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης του αναγνωριστικού χειριστή, του αναγνωριστικού ασθενούς και του πρόσθετου αναγνωριστικού. Το όργανο θα ζητήσει από τον χρήστη να εισαγάγει αυτά τα επιλεγμένα αναγνωριστικά, ώστε να ολοκληρωθεί η μέτρηση. Διαβάστε περισσότερα σχετικά με το πρόσθετο αναγνωριστικό στην ενότητα «Ρυθμίσεις πρόσθετου αναγνωριστικού».
- Η καταχώριση των αναγνωριστικών μπορεί να πραγματοποιηθεί με χρήση της οθόνης αφής ή με τη βοήθεια μιας συσκευής ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα ή με ένα εξωτερικό πληκτρολόγιο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το όργανο έτσι ώστε να εμφανίζει μήνυμα όπου θα προτείνει το αναγνωριστικό χειριστή που χρησιμοποιήθηκε τελευταία, όταν είναι απενεργοποιημένη η σύνδεση.
- Επίσης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση έτσι ώστε να ζητείται από τον χρήστη να συνδεθεί στο όργανο με το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης. Εάν υπάρχει σύνδεση, εισαγάγεται αυτόματα το αναγνωριστικό χειριστή για κάθε μέτρηση.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της μέτρησης έκτακτης ανάγκης. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιήσει μια δοκιμασία με χρήση της μέτρησης έκτακτης ανάγκης χωρίς να απαιτείται σύνδεση. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ορίστε τον αριθμό των επιτρεπόμενων μετρήσεων έκτακτης ανάγκης. Είναι δυνατός ο ορισμός του αριθμού των αποδεκτών μετρήσεων έκτακτης ανάγκης.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της λειτουργίας σειριακής μέτρησης. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο ξεκινά αυτόματα μια νέα μέτρηση δείγματος ασθενούς μετά την αποδοχή ή απόρριψη του προηγούμενου αποτελέσματος από τον χρήστη.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της εκτύπωσης αποτελεσμάτων και της αποστολής αποτελεσμάτων σε σύστημα LIS, μέσω των ρυθμίσεων.

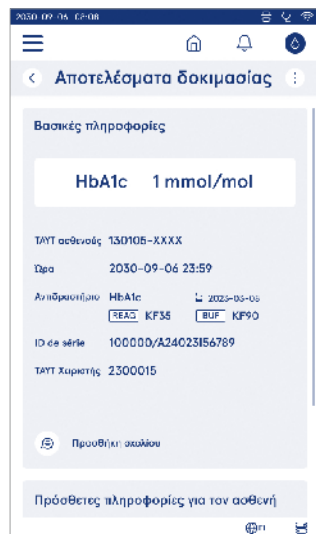
Προβολή αποτελεσμάτων δείγματος ασθενούς

Μετά από μια ολοκληρωμένη ανάλυση, είναι διαθέσιμη η προβολή αποτελεσμάτων δείγματος ασθενούς. Εμφανίζονται το αποτέλεσμα της ανάλυσης και οι πληροφορίες της δοκιμασίας. Ο χρήστης μπορεί να αποδεχτεί το αποτέλεσμα, το οποίο θα αποθηκευτεί στη λίστα αποτελεσμάτων ασθενούς με τη χρήση του εικονιδίου ☑. Υπάρχει δυνατότητα εκτύπωσης του αποτελέσματος μέσω της επιλογής ☐ εάν είναι ενεργοποιημένη η εκτύπωση και υπάρχει συνδεδεμένος εκτυπωτής. Υπάρχει δυνατότητα επισύναψης σχολίου στο αποτέλεσμα. Για να γράψετε ένα σχόλιο επιλέξτε ☒. Ο χρήστης μπορεί να αποφασίσει να απορρίψει το αποτέλεσμα μέσω της επιλογής ☒. Κατά την απόρριψη, ο χρήστης πρέπει να αφήσει ένα σχόλιο. Το αποτέλεσμα θα αποθηκευτεί στη λίστα αποτελεσμάτων ασθενούς ως απορριφθέν και οι αναλυτικές πληροφορίες μπορούν να συνεχίσουν να προβάλλονται.



Αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων δείγματος

Η αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων δείγματος είναι διαθέσιμη μέσω της διαδρομής **Μενού**  → **Αποτελέσματα ασθενούς** επιλέγοντας μια γραμμή αποτελέσματα. Στην αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων δείγματος, εμφανίζονται επιπροσθέτως το σειριακό αναγνωριστικό του οργάνου, σχόλια και πρόσθετες πληροφορίες για τον ασθενή. Όσον αφορά τα αποτελέσματα της δοκιμασίας CRP, θα εμφανίζεται ο τύπος δείγματος. Υπάρχει δυνατότητα προσθήκης σχολίων, μέσω της επιλογής , και εισαγωγής των πρόσθετων πληροφοριών για τον ασθενή.



2020-09-06 09:06

Αποτελέσματα δοκιμασίας

Βασικές πληροφορίες

HbA1c 1 mmol/mol

ΤΑΥΤ ασθενούς 130105-XXXX

Όρα 2020-09-06 23:59

Αντιστοιχισμό HbA1c 2020-09-06

READ KF35 BUF KF90

ID de série 100000/A2402356789

ΤΑΥΤ Σειράς 2300015

Προσθήκη σχολίου

Πρόσθετες πληροφορίες για τον ασθενή

Μέτρηση δείγματος ποιοτικού ελέγχου

Το όργανο διαθέτει ξεχωριστή λειτουργία μέτρησης για δείγματα ποιοτικού ελέγχου που μετρώνται με τον ίδιο τρόπο όπως τα δείγματα ασθενών, μέσω της επιλογής **Ποιοτικός έλεγχος**  στην αρχική οθόνη. Τα αποτελέσματα αποθηκεύονται σε ξεχωριστό χώρο από τα αποτελέσματα ασθενών, και η προβολή τους είναι δυνατή από τα αποτελέσματα ποιοτικού ελέγχου, στην επιλογή **Μενού** .

Για τη διενέργεια ποιοτικού ελέγχου, επιλέξτε **Ποιοτικός έλεγχος**  στην αρχική οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.

Ο διαχειριστής μπορεί να ενεργοποιήσει πολλαπλές λειτουργίες στη μέτρηση του δείγματος ποιοτικού ελέγχου [ανατρέξτε στην ενότητα «Ρυθμίσεις ποιοτικού ελέγχου»].

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης του αναγνωριστικού ελέγχου. Το όργανο θα ζητήσει από τον χρήστη την εισαγωγή του, για τη διενέργεια του ποιοτικού ελέγχου.

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης του ελέγχου ποιοτικού ελέγχου, ώστε να υποδεικνύεται εάν ένα αποτέλεσμα ποιοτικού ελέγχου εμπίπτει εντός του εύρους που έχει οριστεί για το δείγμα ποιοτικού ελέγχου.

Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, είναι δυνατή η ενεργοποίηση του κλειδώματος ποιοτικού ελέγχου, ώστε να περιοριστεί η χρήση του οργάνου σε περίπτωση που αποτύχει η τελευταία μέτρηση ποιοτικού ελέγχου ή έχει λήξει το χρονοδιάγραμμα ποιοτικού ελέγχου. Μετά τη λήξη, ο χρήστης δεν μπορεί να πραγματοποιήσει μέτρηση των δειγμάτων ασθενούς πριν από τη διενέργεια επιτυχούς ποιοτικού ελέγχου.

Προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου

Μετά από μια ολοκληρωμένη μέτρηση ποιοτικού ελέγχου, είναι διαθέσιμη η προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου. Εμφανίζονται το αποτέλεσμα και οι πληροφορίες της δοκιμασίας. Ο χρήστης μπορεί να αποδεχτεί το αποτέλεσμα ποιοτικού ελέγχου, το οποίο θα αποθηκευτεί στη λίστα αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου με τη χρήση του εικονιδίου . Υπάρχει δυνατότητα εκτύπωσης του αποτελέσματος μέσω της επιλογής  εάν είναι ενεργοποιημένη η εκτύπωση και υπάρχει συνδεδεμένος εκτυπωτής. Υπάρχει δυνατότητα επισύναψης σχολίου στο αποτέλεσμα. Για να γράψετε ένα σχόλιο επιλέξτε .



2020-09-06 09:06

Δείγμα ελέγχου CRP 25 mg/l

Επιτύχει ποιοτικό έλεγχο.

ΤΑΥΤ Δείγμα Ελέγχου 111111111

CRP READ NR00

Όρα 2020-11-11 09:34

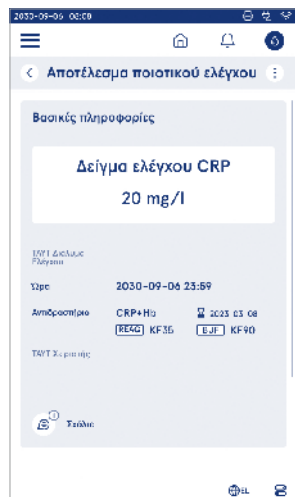
ΤΑΥΤ Σειράς 2300015

RUF NR00

2023-03-08

Αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου

Η αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου είναι διαθέσιμη μέσω της διαδρομής **Μενού** → **Αποτελέσματα ποιοτικού ελέγχου** επιλέγοντας μια γραμμή αποτελέσματος. Στην αναλυτική προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου, εμφανίζονται επιπροσθέτως η συγκέντρωση ποιοτικού ελέγχου, πρόσθετες πληροφορίες ποιοτικού ελέγχου και σχόλια. Υπάρχει δυνατότητα προσθήκης σχολίων, μέσω της επιλογής .



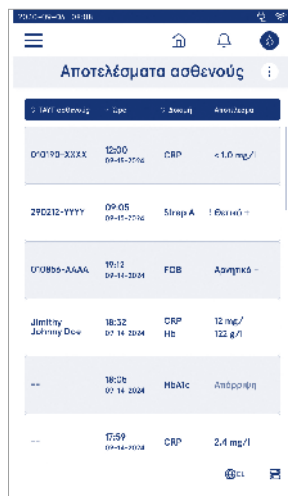
Αποτελέσματα

Η προβολή των αποτελεσμάτων είναι δυνατή μέσω της επιλογής **Μενού** → **Αποτελέσματα**. Τα αποτελέσματα αποθηκεύονται σε ξεχωριστές λίστες όσον αφορά τις επιλογές **Αποτελέσματα ασθενούς**, **Αποτελέσματα ποιοτικού ελέγχου** και **Αποτελέσματα LIS εκτός σύνδεσης**. Υπάρχει δυνατότητα μετακίνησης της προβολής των αποτελεσμάτων, μέσω σάρωσης. Εάν επιλεγεί ένα αποτέλεσμα,

εμφανίζονται οι αναλυτικές πληροφορίες του. Υπάρχει δυνατότητα ταξινόμησης των λιστών αποτελεσμάτων, αγιζώντας μια κεφαλίδα στήλης.

Υπάρχει δυνατότητα αναζήτησης της προβολής λίστας ασθενών με το **Αναγνωριστικό ασθενούς** και ταξινόμησης κατά **Ημερομηνία**, **Δοκιμασία** και **Αναγνωριστικό χειριστή**. Είναι δυνατό το φιλτράρισμα της προβολής λίστας αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου κατά **Δοκιμασία**, **Αναγνωριστικό ελέγχου**, **Ημερομηνία ποιοτικού ελέγχου** και **Αναγνωριστικό χειριστή**. Για το φιλτράρισμα μιας λίστας, μεταβείτε στην επιλογή **Ενέργειες λίστας**  στη γραμμή μενού.

Υπάρχει δυνατότητα εκτύπωσης μεμονωμένων αποτελεσμάτων και λιστών αποτελεσμάτων. Είναι δυνατή η εκτύπωση των λιστών με ή χωρίς φίλτρα και η μεταφορά τους σε συσκευή αποθήκευσης USB. Πριν την ενεργοποίηση της μεταφοράς σε USB, απαιτείται φιλτράρισμα της λίστας αποτελεσμάτων. Για την εκτύπωση ενός μεμονωμένου αποτελέσματος, επιλέξτε τη γραμμή αποτελέσματος και, στη συνέχεια, επιλέξτε εκτύπωση



στην προβολή αποτελεσμάτων. Για την εκτύπωση μιας λίστας, μεταβείτε στην επιλογή **Ενέργειες λίστας**  στη γραμμή μενού.

Διαγραφή αποτελεσμάτων

Ένας διαχειριστής μπορεί να διαγράψει μεμονωμένα αποτελέσματα από τη μνήμη του οργάνου. Επιλέξτε το αποτέλεσμα από τη λίστα και, στη συνέχεια, επιλέξτε διαγραφή αποτελέσματος από το κάτω μέρος της προβολής. Το όργανο θα ζητήσει πρόσθετη επιβεβαίωση.

Λίστα LIS εκτός σύνδεσης

Μενού → **Λίστα LIS εκτός σύνδεσης**

Τα αποτελέσματα που έχουν δημιουργηθεί από ένα όργανο με ενεργοποιημένη σύνδεση LIS ενώ είναι εκτός σύνδεσης αποθηκεύονται στην επιλογή **Αποτελέσματα LIS εκτός σύνδεσης**. Σε περίπτωση διακοπής της σύνδεσης, π.χ. λόγω στιγμιαίου προβλήματος στο δίκτυο, τα αποτελέσματα αποθηκεύονται. Μετά την επαναφορά της σύνδεσης, τα αποτελέσματα μπορούν να αποσταλούν στο LIS. Μόλις μεταφερθούν τα αποτελέσματα στο LIS, αφαιρούνται από τη λίστα LIS εκτός σύνδεσης.

Για την αποστολή αποτελεσμάτων εκτός σύνδεσης στο LIS, επιλέξτε τα αποτελέσματα πατώντας το πλαίσιο ελέγχου στη γραμμή αποτελέσματος και επιλέγοντας **Αποστολή**. Για τη διαγραφή αποτελεσμάτων, επιλέξτε τα αποτελέσματα που πρόκειται να διαγραφούν και, στη συνέχεια, επιλέξτε διαγραφή αποτελέσματος. Υπάρχει δυνατότητα ταυτόχρονης επιλογής όλων των αποτελεσμάτων, πατώντας το πλαίσιο ελέγχου στη σειρά τίτλου του πίνακα αποτελεσμάτων.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη μεταφορά αποτελεσμάτων εκτός σύνδεσης στις γενικές ρυθμίσεις LIS και γίνει επαναφορά της σύνδεσης LIS, εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο σχετικά με την αποστολή των αποτελεσμάτων εκτός σύνδεσης στο LIS. Το όργανο ελέγχει τη σύνδεση LIS κατά την εκκίνηση και μετά από κάθε μέτρηση.

4. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

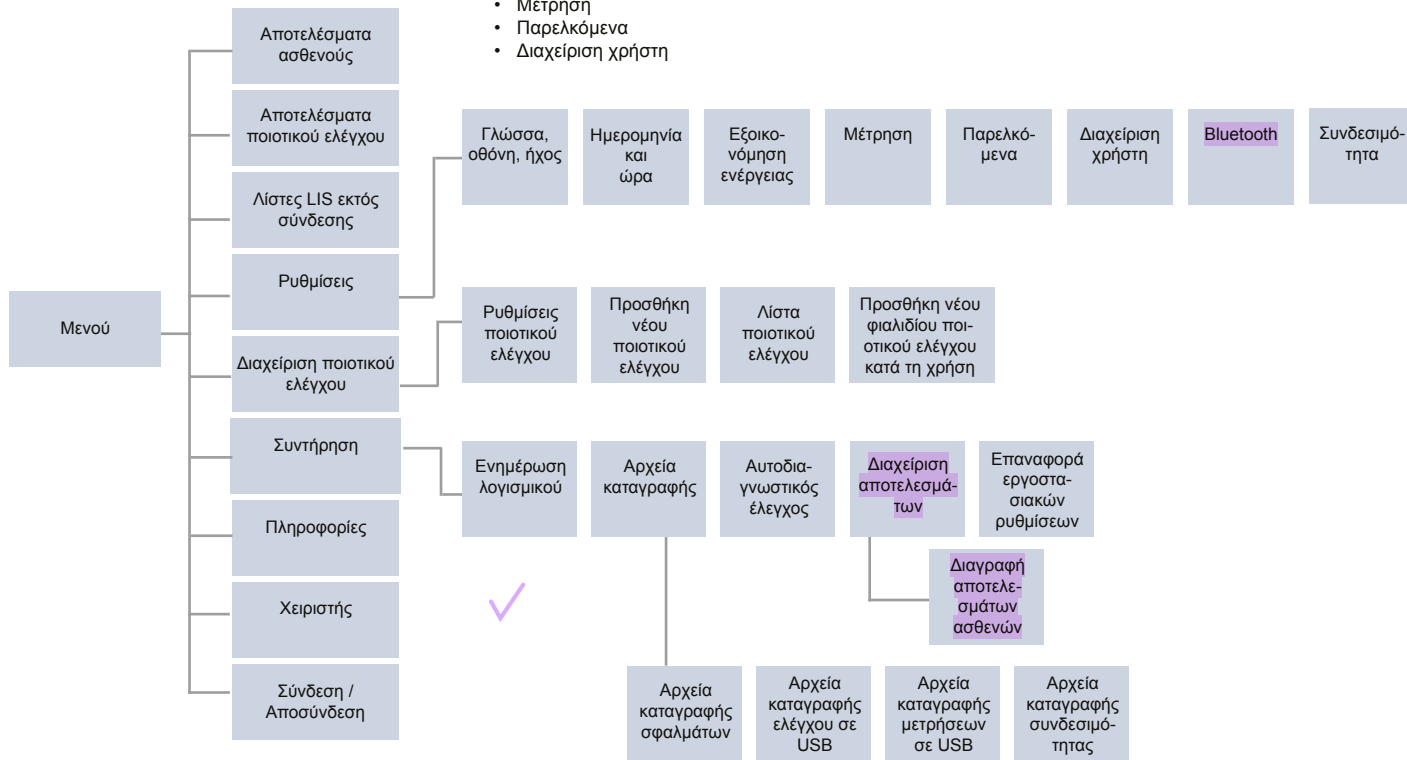
Η πρόσβαση στις ρυθμίσεις είναι δυνατή από το **Μενού**  επιλέγοντας **Ρυθμίσεις**. Στις ρυθμίσεις, ο χρήστης με δικαιώματα διαχειριστή μπορεί να ορίσει μόνιμες ρυθμίσεις για τα ακόλουθα. Οι γενικοί χρήστες έχουν τη δυνατότητα αλλαγής ορισμένων ρυθμίσεων και προβολής των ρυθμίσεων που απαιτούν εξουσιοδότηση διαχειριστή.

- Γλώσσα, οθόνη, ήχος
- Ημερομηνία και ώρα
- Εξοικονόμηση ενέργειας
- Μέτρηση
- Παρελκόμενα
- Διαχείριση χρήστη

- **Bluetooth**
- Συνδεσιμότητα

Σημείωση! Το σύστημα χρησιμοποιεί μια *Λειτουργία αυτόματης αποθήκευσης* **Αποθήκευση** ✓.

Τυχόν μεταβολές θα αποθηκεύονται αυτόματα. Όταν είναι ενεργή η αυτόματη αποθήκευση, θα εμφανίζεται το **Αποθήκευση** ✓ στη γραμμή μενού.



Γλώσσα, οθόνη, ήχος

Μενού $\equiv$ → Ρυθμίσεις → Γλώσσα, οθόνη, ήχος

- Η αλλαγή της γλώσσας συστήματος μπορεί να πραγματοποιηθεί επιλέγοντας μια γλώσσα από τη λίστα επιλογών. Η επιλογή γλώσσας επηρεάζει το μενού και τη γλώσσα οδηγιών, καθώς και τη διάταξη του πληκτρολογίου.
- Η ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού.
- Η ρύθμιση της έντασης των ειδοποιήσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε σίγαση των ειδοποιήσεων, με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού τέρμα αριστερά.
- Η ρύθμιση της έντασης του πληκτρολογίου μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε σίγαση του πληκτρολογίου, με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού τέρμα αριστερά.

Ημερομηνία και ώρα

Μενού $\equiv$ → Ρυθμίσεις → Ημερομηνία και ώρα

- Μπορεί να πραγματοποιηθεί αλλαγή μορφής της ημερομηνίας από την επιλογή. Μπορεί να πραγματοποιηθεί αλλαγή ημερομηνίας με τον ορισμό νέας ημερομηνίας.
- Μπορεί να πραγματοποιηθεί αλλαγή μορφής του ρολογιού μεταξύ 24 ωρών και 12 ωρών. Μπορεί να πραγματοποιηθεί αλλαγή της τρέχουσας ώρας με τον ορισμό νέας ώρας.

Σημείωση! Πριν από τη μέτρηση, το όργανο ελέγχει την ημερομηνία λήξης των αντιδραστηρίων QuikRead go. Εάν οριστέ λανθασμένη ημερομηνία, ενδέχεται να περιοριστεί η χρήση των αντιδραστηρίων λόγω αποτυχίας ελέγχου της ημερομηνίας λήξης.

Εξοικονόμηση ενέργειας

Μενού $\equiv$ → Ρυθμίσεις → Εξοικονόμηση ενέργειας

- Η καθυστέρηση της κατάστασης αναστολής λειτουργίας μπορεί να αλλάξει με τη μετακίνηση του ρυθμιστικού. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα το όργανο εισέρχεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
- Μπορεί να πραγματοποιηθεί αλλαγή της κατάστασης αναστολής λειτουργίας από την επιλογή.

» Πλήρης αναμονή: Σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, το όργανο κλείνει το καπάκι και σκοτεινιάζει την οθόνη πριν την απενεργοποίησή. Η ενεργοποίηση της οθόνης μπορεί να πραγματοποιηθεί αγγίζοντας την οθόνη ή πατώντας γρήγορα το κουμπί τροφοδοσίας.

» Μόνο κλείσιμο καπακιού: Σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας το όργανο κλείνει το καπάκι, και η οθόνη σκοτεινιάζει.

Μέτρηση

Μενού $\equiv$ → Ρυθμίσεις → Μέτρηση

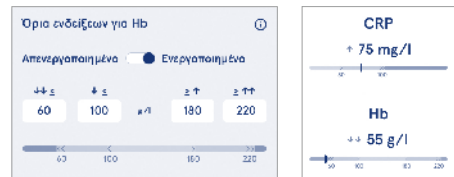
- Μπορείτε να αλλάξετε τις παραμέτρους δοκιμασίας επιλέγοντας μια δοκιμασία. Κάθε αναλυτής διαθέτει ειδικές ρυθμίσεις για αυτόν τον τύπο δοκιμασίας.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της λειτουργίας σειριακής μέτρησης. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο ξεκινά αυτόματα μια νέα μέτρηση δείγματος ασθενούς μετά την αποδοχή ή απόρριψη ενός προηγούμενου αποτελέσματος.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της λειτουργίας μέτρησης έκτακτης ανάγκης. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιήσει μια δοκιμασία με χρήση της μέτρησης έκτακτης ανάγκης χωρίς να απαιτείται σύνδεση. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ορίστε τον αριθμό των επιτρεπόμενων μετρήσεων έκτακτης ανάγκης.
- Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ορίστε τον αριθμό των επιτρεπόμενων μετρήσεων έκτακτης ανάγκης.

Παράμετροι δοκιμασίας

Μενού $\equiv$ → Ρυθμίσεις → Μέτρηση → Παράμετροι δοκιμασίας

- Μπορείτε να αλλάξετε την επιλογή μονάδων στις οποίες εμφανίζονται τα αποτελέσματα για τη δοκιμασία. Σε ορισμένες δοκιμασίες, είναι δυνατή η εναλλαγή μεταξύ ποσοτικών και ποιοτικών αποτελεσμάτων.
- Εάν έχουν επιλεγεί πολλαπλές μονάδες για την εμφάνιση των αποτελεσμάτων, μπορεί να επιλεγεί η μονάδα στην οποία το αποτέλεσμα αποστέλλεται στο LIS.

- Είναι δυνατό να οριστούν όρια ενδείξεων για κάθε δοκιμασία. Είναι δυνατό να οριστούν όρια για χαμηλές, μειωμένες, αυξημένες ή/και υψηλές τιμές αποτελεσμάτων. Στην προβολή αποτελεσμάτων δοκιμασίας θα εμφανίζονται τα καθορισμένα όρια ενδείξεων και το αποτέλεσμα. Εάν το αποτέλεσμα είναι χαμηλότερο από το όριο των μειωμένων τιμών, δίπλα στο αποτέλεσμα θα εμφανίζεται ένα μονό βέλος που δείχνει προς τα κάτω. Ομοίως, εάν το αποτέλεσμα είναι χαμηλότερο από το όριο των χαμηλών τιμών, θα εμφανίζονται δύο βέλη που δείχνουν προς τα κάτω και εάν το αποτέλεσμα υπερβαίνει το όριο των αυξημένων τιμών, θα εμφανίζεται ένα μονό βέλος που δείχνει προς τα πάνω. Επίσης, εάν το αποτέλεσμα υπερβαίνει το όριο των υψηλών τιμών, θα εμφανίζονται δύο βέλη που δείχνουν προς τα πάνω.



- Όσον αφορά τα ποιοτικά αποτελέσματα, η ένδειξη μπορεί να οριστεί σε «Pos +» (Θετικό +) ή «Neg -» (Αρνητικό -). Όταν το αποτέλεσμα δείγματος συμφωνεί με την επιλογή, δίπλα στο αποτέλεσμα θα εμφανίζεται ένα θαυμαστικό. Όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, στην προβολή αποτελεσμάτων θα εμφανίζεται το κείμενο «Ενεργοποιημένη ένδειξη αποτελεσμάτων» για όλα τα αποτελέσματα.



Για ορισμένες δοκιμασίες, μπορεί να ενεργοποιηθεί η επισημάνση τύπου δείγματος. Όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, το όργανο θα εμφανίσει σφάλμα εάν ανιχνεύσει λανθασμένο τύπο δείγματος κατά τη μέτρηση.

Επισημάνση τύπου δείγματος

Απενεργοποιημένο

Ενεργοποιημένο

Επιλογή του σωστού τύπου δείγματος για τη δοκιμασία CRP

Ολικό αίμα

Πλάσμα/ορός

Παρελκόμενα

Μενού → Ρυθμίσεις → Παρελκόμενα

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της εκτύπωσης. Όταν είναι ενεργοποιημένη η εκτύπωση και υπάρχει συνδεδεμένος ένας συμβατός εκτυπωτής, είναι δυνατή η ενεργοποίηση της αυτόματης εκτύπωσης. Με την αυτόματη εκτύπωση, τα αποτελέσματα κάθε δείγματος θα αποστέλλονται αυτόματα στον εκτυπωτή.

CRP Hb	21 mg/l 100 g/l	QuikRead go Plus 38/A22064512288
Patient ID Operator ID Time Sample type	Joe Smith Nurse 1 2021-01-29 10:18 Whole blood	REAG JE45 BUF JF08 2025-01-29

Εικόνα 9 Αποτέλεσμα του QuikRead go Plus κατά την εκτύπωση

Διαχείριση χρήστη

Μενού → Ρυθμίσεις → Διαχείριση χρήστη

Ρυθμίσεις χειριστή

- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης του αναγνωριστικού χειριστή. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει ένα αναγνωριστικό χειριστή κατά τη διενέργεια μετρήσεων.
- Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, μπορείτε να επιλέξετε να προτείνεται κάθε φορά το αναγνωριστικό χειριστή που καταχωρήθηκε προηγουμένως.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της σύνδεσης. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, ο χρήστης πρέπει να συνδεθεί με τον κωδικό πρόσβασης.
- Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αδράνειας μετά το οποίο ο χρήστης θα αποσυνδεθεί αυτόματα με χρήση του ρυθμιστικού. Επίσης, μπορείτε να επιλέξετε την αυτόματη αποσύνδεση του χρήστη μετά από κάθε μέτρηση.

Σημείωση! Συνιστάται ιδιαίτερα η ενεργοποίηση της σύνδεσης με κωδικό πρόσβασης, ώστε να διασφαλιστεί η ασφάλεια των πληροφοριών, ιδιαίτερα σε περιβάλλοντα που δεν διαθέτουν ισχυρά μέτρα φυσικής ασφάλειας, όπως κοινόχρηστοι ή ξεκλειδωτοί χώροι εργασίας, καθώς και όταν επισκέπτεστε ασθενείς.

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η σύνδεση, μπορείτε να επιλέξετε να επιτρέπεται η λίστα απομακρυσμένων χειριστών. Η ενεργοποίηση αυτής της επιλογής μπορεί να πραγματοποιείται όταν είναι ενεργοποιημένη η σύνδεση POCT01-A2 στο όργανο. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, η διαχείριση της λίστας χειριστών πραγματοποιείται από το ενδιάμεσο λογισμικό LIS, και δεν είναι δυνατή η επεξεργασία μέσω του οργάνου. Εάν ενεργοποιηθεί η σύνδεση, θα απενεργοποιηθεί η πρόταση της προηγούμενης επιλογής.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της προβολής λίστας αποτελεσμάτων ασθενούς για τους γενικούς χρήστες.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της προβολής λίστας αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου για τους γενικούς χρήστες.

ησης της προβολής λίστας αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου για τους γενικούς χρήστες.

Σημείωση! Όταν συνδέεστε ως διαχειριστής, η λίστα αποτελεσμάτων ασθενούς και η λίστα ποιοτικού ελέγχου είναι πάντα διαθέσιμες για προβολή.

Διαχείριση χειριστών

Μενού → Ρυθμίσεις → Διαχείριση χρήστη → Διαχείριση χειριστών

- Ο διαχειριστής έχει τη δυνατότητα της προσθήκης νέων χειριστών, της προβολής πλήρους λίστας χειριστών και ρόλων και της επεξεργασίας λογαριασμών.
- Κατά την προσθήκη νέου αναγνωριστικού χειριστή:
- Επιλέξτε *Ρόλος χειριστή* (Γενικός/Διαχειριστής)
 - Εισαγάγετε το αναγνωριστικό χειριστή
 - Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης (προαιρετικό για γενικούς χρήστες)
 - Εισαγάγετε το όνομα χειριστή (προαιρετικό)
- Ο κωδικός πρόσβασης πρέπει να περιέχει τουλάχιστον 8 χαρακτήρες, ένα κεφαλαίο γράμμα και έναν αριθμό ή έναν ειδικό χαρακτήρα.
- Κατά την επεξεργασία λογαριασμών, είναι δυνατή η αλλαγή του κωδικού πρόσβασης χρήστη.

Ανατρέξτε στον πίνακα δικαιωμάτων ρόλων χρήστη, στη σελίδα 102.

Ρυθμίσεις ασθενούς

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης του αναγνωριστικού ασθενούς. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει το αναγνωριστικό ασθενούς κατά τη διενέργεια μετρήσεων.

Ρυθμίσεις πρόσθετου αναγνωριστικού

Το πρόσθετο αναγνωριστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως πρόσθετο πεδίο κειμένου ή ως επιλογή από μια προκαθορισμένη λίστα πρόσθετων αναγνωριστικών για κάθε μέτρηση δείγματος ασθενούς. Όταν ενεργοποιηθεί το πρόσθετο αναγνωριστικό, το όργανο θα ζητά από τον χρήστη να εισαγάγει ένα πρόσθετο αναγνωριστικό κατά τη διενέργεια μετρήσεων.

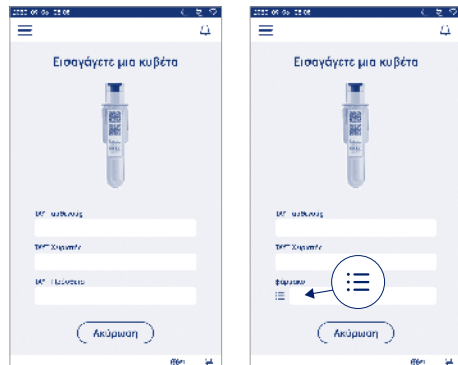
Για την καταχώριση των πρόσθετων αναγνωριστικών στη λίστα ή την προσαρμογή του ονόματος της λίστας, επιλέξτε *Διαχείριση πρόσθετων αναγνωριστικών*.

Διαχείριση πρόσθετων αναγνωριστικών

Μενού  → Ρυθμίσεις → Διαχείριση χρήστη → Διαχείριση πρόσθετων αναγνωριστικών

Μπορείτε να καταχωρίσετε πρόσθετα αναγνωριστικά στη λίστα επιλέγοντας Προσθήκη στοιχείου λίστας. Εάν προστεθεί ένα στοιχείο στη λίστα, κατά τη διενέργεια μιας μέτρησης, θα ενεργοποιηθεί ένα κουμπί λίστας δίπλα στο πεδίο κειμένου (Εικόνα 10).

Μπορείτε να προσαρμόσετε το όνομα της λίστας επιλέγοντας Επεξεργασία  δίπλα στο όνομα της λίστας. Κατά τη διενέργεια μιας μέτρησης, θα αντικατασταθεί ο τίτλος Πρόσθετο αναγνωριστικό (Εικόνα 10).



Εικόνα 10 Πρόσθετο αναγνωριστικό

Όταν έχουν προκαθορισθεί πρόσθετα αναγνωριστικά στη λίστα, ενεργοποιείται ένα κουμπί λίστας δίπλα στο πεδίο κειμένου (δεξιά). Όταν έχει γίνει επεξεργασία του ονόματος της λίστας πρόσθετων αναγνωριστικών, το όνομα θα εμφανίζεται πάνω από το πεδίο κειμένου (δεξιά).

Bluetooth

Μενού  → Ρυθμίσεις → Bluetooth

Το όργανο μπορεί να συνδεθεί με τα παρελκόμενα μέσω Bluetooth.

- Ο διαχειριστής μπορεί να αντιστοιχίσει νέες συσκευές. Για να αντιστοιχίσετε μια νέα συσκευή, βρείτε τη στην ενότητα Διαθέσιμες συσκευές και επιλέξτε Συνδέστε.

- Οι αντιστοιχισμένες συσκευές θα συνδέονται αυτόματα με το όργανο όταν είναι διαθέσιμες.
- Οι αντιστοιχισμένες συσκευές μπορούν να συνδεθούν, να αποσυνδεθούν, να μετονομαστούν ή να διαγραφούν χειροκίνητα από όλους τους χρήστες.

Συνδεσιμότητα

Μενού  → Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα

Υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης του οργάνου σε πληροφοριακό σύστημα εργαστηρίου ή νοσοκομείου (LIS/HIS) με σύνδεση LAN ή WLAN. Η χρήση αυτών των συνδέσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί για την αυτόματη μεταφορά δεδομένων μεταξύ του οργάνου και του συστήματος στην απομακρυσμένη διαχείριση και την προβολή αποτελεσμάτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συνδεσιμότητα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Σημείωση! Για τις ρυθμίσεις συνδεσιμότητας, επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του συστήματος.

LIS

Μενού  → Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα → LIS (LIS)

- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της σύνδεσης LIS. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, μπορεί να επιλεγεί η αυτόματη μεταφορά αποτελεσμάτων. Εάν διακοπεί η σύνδεση, τα αποτελέσματα που έχουν δημιουργηθεί αλλά δεν έχουν αποσταλεί στο LIS θα εμφανίζονται στην προβολή αποτελεσμάτων LIS εκτός σύνδεσης (βλ. Ενότητα «Λίστα LIS εκτός σύνδεσης»)
- Υπάρχει δυνατότητα επιλογής τύπου σύνδεσης. Οι διαθέσιμοι τύποι σύνδεσης είναι οι εξής:
 - » POCT1-A2
 - » LIS01-A2 (TCP/IP)
 - » LIS01-A2 (RS232)
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της διεύθυνσης διακομιστή LIS και της θύρας TCP.
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής του διαστήματος συννομίλιας με χρήση του ρυθμιστικού.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της κρυπτογράφησης TLS. Υπάρχει δυνατότητα μεταφόρτωσης του πιστοποιητικού TLS από μια συσκευή αποθήκευσης USB.
- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της επαλήθευσης του αναγνωριστικού ασθενούς. Όταν ενε-

ργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ελέγχει το αναγνωριστικό ασθενούς από το ενδιάμεσο λογισμικό POCT01-A2. Εάν είναι άκυρο το αναγνωριστικό ασθενούς που καταχωρήθηκε, το όργανο θα εμφανίσει ένα μήνυμα σφάλματος.

- Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης της εμφάνισης των δεδομένων ασθενούς. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το όργανο θα ανακατά τα δεδομένα ασθενούς από το ενδιάμεσο λογισμικό POCT01-A2 με βάση το αναγνωριστικό ασθενούς που καταχωρήθηκε.
- Υπάρχει δυνατότητα εναλλαγής της μεταφοράς αποτελεσμάτων εκτός σύνδεσης, μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης λειτουργίας. Όταν είναι επιλεγμένη η αυτόματη λειτουργία, τα αποτελέσματα LIS εκτός σύνδεσης θα μεταφέρονται αυτόματα μόλις αποκατασταθεί η σύνδεση. Όταν είναι επιλεγμένη η χειροκίνητη λειτουργία, ο χρήστης θα πρέπει να επιλέξει τα αποτελέσματα που πρόκειται να μεταφερθούν στο LIS.

TCP/IP

Μενού  → Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα → TCP/IP

- Υπάρχει δυνατότητα εναλλαγής του τύπου διεύθυνσης IP, μεταξύ στατικής IP και δυναμικής IP.
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της διεύθυνσης IP.
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της μάσκας υποδικτύου.
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της προεπιλεγμένης πύλης.
- Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής του διακομιστή DNS.

WLAN

Μενού  → Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα → WLAN (LIS)

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της σύνδεσης WLAN. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, η σύνδεση μπορεί να οριστεί μέσω σάρωσης των διαθέσιμων δικτύων WLAN επιλέγοντας «Σάρωση» ή μέσω χειροκίνητης ρύθμισης. Η σάρωση θα εμφανίζει τη λίστα διαθέσιμων δικτύων WLAN. Επιλέξτε το επιθυμητό δίκτυο από τη λίστα. Εάν το δίκτυο προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης, θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο παράθυρο.

5. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η πρόσβαση στη διαχείριση ποιοτικού ελέγχου είναι δυνατή από το **Μενού**  επιλέγοντας **Διαχείριση ποιοτικού ελέγχου**. Οι ρυθμίσεις διαχείρισης ποιοτικού ελέγχου ελέγχουν τη λειτουργία μέτρησης ποιοτικού ελέγχου που προορίζεται για την παρακολούθηση της απόδοσης του οργάνου με χρήση kit αντιδραστηρίων QuikRead go και δειγμάτων ελέγχου.

Ρυθμίσεις ποιοτικού ελέγχου

Μενού  → **Διαχείριση ποιοτικού ελέγχου** → **Ρυθμίσεις ποιοτικού ελέγχου**

Υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης του αναγνωριστικού ελέγχου. Το όργανο θα ζητήσει από τον χρήστη την εισαγωγή του, για τη διενέργεια του ποιοτικού ελέγχου. Εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή, υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης του ελέγχου ποιοτικού ελέγχου, ώστε να υποδεικνύεται εάν ένα αποτέλεσμα ποιοτικού ελέγχου εμπίπτει εντός του εύρους που έχει οριστεί για το δείγμα ποιοτικού ελέγχου. Όταν είναι ενεργοποιημένος ο έλεγχος ποιοτικού ελέγχου και το αποτέλεσμα ποιοτικού ελέγχου εμπίπτει εντός του αποδεκτού εύρους, μαζί με το αποτέλεσμα θα εμφανίζεται το κείμενο **Επιτυχία ποιοτικού ελέγχου**. Εάν το αποτέλεσμα ποιοτικού ελέγχου είναι εκτός εύρους, θα εμφανίζεται το κείμενο **Αποτυχία ποιοτικού ελέγχου**. Μαζί με το αποτέλεσμα θα εμφανίζεται το κείμενο **Αποτέλεσμα εκτός εύρους**.



Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, είναι δυνατή η ενεργοποίηση του κλειδώματος ποιοτικού ελέγχου, ώστε να περιοριστεί η χρήση του οργάνου σε περίπτωση που αποτύχει η τελευταία μέτρηση ποιοτικού

ελέγχου ή έχει λήξει το χρονοδιάγραμμα ποιοτικού ελέγχου. Μετά τη λήξη, ο χρήστης δεν μπορεί να πραγματοποιήσει μέτρηση των δειγμάτων ασθενούς πριν από τη διενέργεια επιτυχούς ποιοτικού ελέγχου. Ορίστε το χρονοδιάγραμμα και επιλέξτε καθημερινά, μετά από επιλεγμένο αριθμό δοκιμασιών ή σε επιλεγμένες ημέρες. Το όργανο θα ζητήσει εισαγωγή για τα δύο τελευταία. Εάν το χρονοδιάγραμμα έχει οριστεί για καθημερινά, την επόμενη ημέρα θα ενεργοποιηθεί το κλειδωμά ποιοτικού ελέγχου εάν δεν έχει πραγματοποιηθεί μέτρηση ποιοτικού ελέγχου. Εάν το χρονοδιάγραμμα έχει οριστεί για επιλεγμένες ημέρες, την επόμενη ημέρα θα ενεργοποιηθεί το κλειδωμά ποιοτικού ελέγχου εάν δεν έχει πραγματοποιηθεί μέτρηση ποιοτικού ελέγχου εγκαίρως.

Προσθήκη νέου ποιοτικού ελέγχου

Μενού  → **Διαχείριση ποιοτικού ελέγχου** → **Προσθήκη νέου ποιοτικού ελέγχου**

Η προσθήκη νέου ποιοτικού ελέγχου χρησιμοποιείται για την εισαγωγή πληροφοριών σχετικά με έναν νέο ποιοτικό έλεγχο όταν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση «Αναγνωριστικό ελέγχου» στις ρυθμίσεις ποιοτικού ελέγχου. Ο ποιοτικός έλεγχος που προστίθεται θα είναι διαθέσιμος για επιλογή κατά τη διενέργεια μετρήσεων ποιοτικού ελέγχου. Το όργανο θα χρησιμοποιεί τις πληροφορίες ελέγχου όταν προσδιορίζει εάν ένας ποιοτικός έλεγχος ήταν επιτυχής ή απέτυχε.

Μπορείτε να καταχωρίσετε το όνομα ποιοτικού ελέγχου, ώστε να οριστεί ένα όνομα που θα εμφανίζεται στην επιλογή λίστας ποιοτικού ελέγχου. Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της μονάδας ποιοτικού ελέγχου που εμφανίζεται με τα αποτελέσματα. Το εύρος ποιοτικού ελέγχου είναι υποχρεωτικό και χρησιμοποιείται για να προσδιοριστεί εάν μια μέτρηση ποιοτικού ελέγχου με χρήση του αναγνωριστικού ελέγχου ήταν επιτυχής ή απέτυχε. Η συγκέντρωση ποιοτικού ελέγχου είναι υποχρεωτική και αποτελεί την τιμή-στόχο της μέτρησης δείγματος ελέγχου. Η λήξη της παρτίδας ποιοτικού ελέγχου είναι υποχρεωτική και χρησιμοποιείται για να ελεγχθεί εάν χρησιμοποιούνται ληγμένα αντιδραστήρια για ποιοτικό έλεγχο.

Υπάρχει δυνατότητα ορισμού της ημερομηνίας λήξης του φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση. Τα

φιαλίδια δειγμάτων ελέγχου των kit αντιδραστηρίων QuikRead go έχουν ημερομηνία λήξης και ξεχωριστό χρονικό διάστημα λήξης κατά τη χρήση, όταν ανοιχτούν. Το όργανο παρέχει την επιλογή εισαγωγής της τελευταίας ημερομηνίας χρήσης για ένα ανοιγμένο φιαλίδιο ποιοτικού ελέγχου, ώστε να διευκολύνει τη διαχείριση των χρονικών διαστημάτων λήξης των φιαλιδίων ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση. Κατά τη διενέργεια ποιοτικού ελέγχου και την επιλογή ενός αναγνωριστικού ελέγχου, εάν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης του ανοιγμένου φιαλιδίου, το όργανο εμφανίζει ένα αναδυόμενο παράθυρο. Το αναδυόμενο παράθυρο προτείνει το άνοιγμα ενός νέου φιαλιδίου και την καταχώριση ημερομηνίας λήξης ενός νέου ανοιγμένου φιαλιδίου κατά τη χρήση. Υπάρχει δυνατότητα καταχώρισης πρόσθετων πληροφοριών ποιοτικού ελέγχου για κάθε αναγνωριστικό ελέγχου.

Σημείωση! Κατά την καταχώριση πληροφοριών για ένα νέο δείγμα ελέγχου, ανατρέξτε στην επισήμανση και στις οδηγίες χρήσης του δείγματος ελέγχου.

Λίστα ποιοτικού ελέγχου

Μενού $\equiv$ → Διαχείριση ποιοτικού ελέγχου → Λίστα ποιοτικού ελέγχου

Υπάρχει δυνατότητα προβολής και αλλαγής των πληροφοριών σχετικά με τα αναγνωριστικά ελέγχου από τη λίστα ποιοτικού ελέγχου. Στην προβολή λίστας εμφανίζονται το όνομα, η ημερομηνία λήξης, η δοκιμασία και το εύρος για κάθε έλεγχο.

Υπάρχει δυνατότητα ταξινόμησης της λίστας, με χρήση των κεφαλίδων στήλης.

Προσθήκη νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση

Μενού $\equiv$ → Διαχείριση ποιοτικού ελέγχου → Προσθήκη νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση

Υπάρχει δυνατότητα καταχώρισης ημερομηνίας λήξης νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση για ένα υπάρχον αναγνωριστικό ελέγχου. Επιλέξτε από τη λίστα το αναγνωριστικό ελέγχου στο οποίο επιθυμείτε να προσθέσετε ημερομηνία λήξης νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση. Θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο παράθυρο όπου θα δίνονται οδηγίες για τη ρύθμιση.

Υπάρχει δυνατότητα προσθήκης της ημερομηνίας ως ημερομηνία ή ως αριθμός ημερών από την ημερομηνία εισαγωγής. Υπάρχει δυνατότητα διαγραφής της ημερομηνίας λήξης ενός ανοιγμένου φιαλιδίου που καταχωρήθηκε προηγούμενως.

Σημείωση! Ελέγξτε το χρονικό διάστημα λήξης κατά τη χρήση, στις οδηγίες χρήσης του δείγματος ελέγχου.

Προσθήκη νέου φιαλιδίου ποιοτικού ελέγχου κατά τη χρήση

Το δείγμα είναι το: 1234567

☒ «Ημερομηνία λήξης» από το φιαλίδιο

☐ «Προσθήκη ημερών από την ημερομηνία λήξης»

Ημερομηνία λήξης:

2022	Ιανουάριος	30
2024	Ιανουάριος	31
2022	Απριλίος	3
2024	Απριλίος	3
2022	Οκτώβριος	3
2024	Οκτώβριος	3

Ανοιγμένο φιαλίδιο με ημερομηνία λήξης

2024-05-15

Θέλετε να αντικαταστήσετε αυτό το φιαλίδιο με ένα νέο;

6. ΜΕΝΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Η πρόσβαση στο μενού συντήρησης είναι δυνατή από το Μενού $\equiv$ επιλέγοντας *Συντήρηση*.

Ενημέρωση λογισμικού

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Ενημέρωση λογισμικού

Η ενημέρωση της έκδοσης λογισμικού του οργάνου μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια μιας συσκευής αποθήκευσης USB. Επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή, για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις ενημερώσεις λογισμικού.

Αρχεία καταγραφής

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αρχεία καταγραφής

Το όργανο καταγράφει στη μνήμη του τη μέτρηση, το σφάλμα, τη συνδεσιμότητα και τα αρχεία καταγραφής ελέγχου. Διαβάστε τις παρακάτω ενότητες, για περισσότερες πληροφορίες.

Αρχείο καταγραφής σφαλμάτων

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αρχεία καταγραφής → Αρχείο καταγραφής σφαλμάτων

Τα σφάλματα του οργάνου αποθηκεύονται στη μνήμη του. Υπάρχει δυνατότητα προβολής προηγούμενων σφαλμάτων στο αρχείο καταγραφής σφαλμάτων. Υπάρχει δυνατότητα ταξινόμησης της προβολής, αγγίζοντας μια κεφαλίδα στήλης. Υπάρχει δυνατότητα μεταφοράς των κωδικών σφάλματος σε συσκευή αποθήκευσης USB μέσω της επιλογής «Μεταφορά σε USB» στη γραμμή μενού.

Αρχεία καταγραφής ελέγχου σε USB

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αρχεία καταγραφής → Αρχεία καταγραφής ελέγχου σε USB

Στα αρχεία καταγραφής ελέγχου περιλαμβάνονται πληροφορίες σύνδεσης, καταγραφές ενεργειών μέτρησης δειγμάτων, απορρίψεις αποτελεσμάτων, διαγραφές αποτελεσμάτων και διαγραφές αρχείων καταγραφής. Τα αρχεία καταγραφής μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρακολούθηση της χρήσης του οργάνου. Υπάρχει δυνατότητα μεταφοράς των αρχείων καταγραφής ελέγχου του οργάνου σε συσκευή αποθήκευσης USB.

Αρχεία καταγραφής μετρήσεων σε USB

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αρχεία καταγραφής → Αρχεία καταγραφής μετρήσεων σε USB

Η Aidian χρησιμοποιεί τα αρχεία καταγραφής μετρήσεων για την αντιμετώπιση προβλημάτων, π.χ. σε περίπτωση παρατόνων πελατών. Τα αρχεία καταγραφής μετρήσεων είναι κρυπτογραφημένα, και διαθέσιμα μόνο για το προσωπικό της Aidian. Περιέχουν αρχεία καταγραφής απόδοσης του οργάνου χωρίς πληροφορίες για τον ασθενή ή τον χρήστη.

Αρχεία καταγραφής συνδεσιμότητας

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αρχεία καταγραφής → Αρχεία καταγραφής συνδεσιμότητας

Υπάρχει δυνατότητα αποθήκευσης των αρχείων καταγραφής συνδεσιμότητας στη μνήμη. Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της συλλογής αρχείων καταγραφής LIS. Υπάρχει δυνατότητα μεταφοράς των αρχείων καταγραφής συνδεσιμότητας σε συσκευή αποθήκευσης USB.

Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος

Το όργανο πραγματοποιεί έλεγχο λειτουργιών, ώστε να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία του. Για τη χειρωνακτική διεκτέλεση ενός αυτοδιαγνωστικού ελέγχου, επιλέξτε *Ναι*. Μετά την ολοκλήρωση, το σύστημα θα επιστρέψει στην αρχική οθόνη.

Διαχείριση αποτελεσμάτων

Μενού $\equiv$ → Συντήρηση → Διαχείριση αποτελεσμάτων

Υπάρχει δυνατότητα ορισμού ή αλλαγής της διάρκειας αποθήκευσης των αποτελεσμάτων ασθενούς. Ορίστε τον χρόνο αποθήκευσης σε έτη, ημέρες ή ώρες. Τα παλαιότερα αποτελέσματα ασθενών θα διαγράφονται αυτόματα μετά τον επιλεγμένο χρόνο. Εάν δεν γίνει επιλογή, το όργανο δεν θα διαγράφει τα αποτελέσματα με βάση τον χρόνο.

Υπάρχει δυνατότητα αλλαγής του μέγιστου αριθμού αποτελεσμάτων ασθενούς στον χώρο αποθήκευσης. Όταν επιτυγχάνεται το όριο, το όργανο θα διαγράφει αυτόματα το παλαιότερο αποτέλεσμα από τον χώρο αποθήκευσης.

Διαγραφή αποτελεσμάτων ασθενών

Μενού  → Συντήρηση → Διαγραφή αποτελεσμάτων ασθενών

Η λίστα αποτελεσμάτων ασθενούς μπορεί να διαγραφεί πλήρως. Αυτή η επιλογή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σκοπούς προστασίας δεδομένων.

Διαγράψτε αποτελέσματα QC

Μενού  → Συντήρηση → Διαγράψτε αποτελέσματα QC

Η λίστα αποτελεσμάτων QC μπορεί να διαγραφεί πλήρως.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μενού  → Συντήρηση → Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Υπάρχει δυνατότητα επαναφοράς του οργάνου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

7. ΠΡΟΒΟΛΗ ABOUT (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)

Στην προβολή *Πληροφορίες* εμφανίζονται ο σειριακός αριθμός του οργάνου, η τρέχουσα έκδοση λογισμικού και οι πληροφορίες σύνδεσης. Επιπλέον, υπάρχει δυνατότητα ονομασίας του οργάνου. Μόλις δοθεί το όνομα του οργάνου, θα εμφανίζεται στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης σε όλες τις προβολές.

Η πρόσβαση στην επιλογή «Πληροφορίες» είναι δυνατή από το Μενού  επιλέγοντας *Πληροφορίες*.

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Το QuikRead go Plus Instrument είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να είναι φιλικό προς τον χρήστη, χωρίς να χρειάζεται τακτική συντήρηση. Για τις απαιτήσεις επίσκευς και συντήρησης, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή.

Βαθμονόμηση του οργάνου

Το όργανο είναι βαθμονομημένο από το εργοστάσιο. Ο έλεγχος της ορθής λειτουργίας του οργάνου πραγματοποιείται με τη διαδικασία αυτοδιαγνωστικού ελέγχου κατά την εκκίνηση και σε κάθε μέτρηση. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος. Τα δεδομένα βαθμονόμησης που ορίζουν κάθε δοκιμασία είναι κωδικοποιημένα στις ετικέτες των κυβέτων. Το όργανο διαβάζει αυτόματα αυτές τις πληροφορίες, σε κάθε μέτρηση.

Καθαρισμός του οργάνου

Καθαρίζετε ανά διαστήματα το εξωτερικό του οργάνου με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι, εμποτισμένο με νερό. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον καθαρισμό της οθόνης. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στο όργανο από τις άκρες της οθόνης, το άνοιγμα του βοηθίου μέτρησης ή τους συνδέσμους. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες ή διαβρωτικές ουσίες. Θα πρέπει να σκουπίζετε αμέσως την έκχυση δυναμικά μολυσματικού υλικού με απορροφητικό χαρτί και να ταμπονάρετε τις μολυσμένες περιοχές με ένα σύνθηδες απολυμαντικό ή αιθυλική αλκοόλη 70%. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό εκχύσεων, συμπεριλαμβανομένων των γαντιών, θα πρέπει να απορρίπτονται ως βιολογικώς επικίνδυνα απόβλητα.

Αποδεκτά απολυμαντικά:

- Αιθυλική αλκοόλη 70%
- Ισοπροπανόλη 70%
- Υποχλωριώδες νάτριο 0,5%
- Γλουταραλδεϋδη 2%

Ενημέρωση λογισμικού

Υπάρχει δυνατότητα ενημέρωσης του λογισμικού του οργάνου. Μεταβείτε στην ενημέρωση λογισμικού μέσω της διαδρομής Μενού  → Συντήρηση → Ενημέρωση λογισμικού και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον τοπικό προμηθευτή.

Αλλαγή της μπαταρίας ρολογιού

Το όργανο διαθέτει μπαταρία για το εσωτερικό ρολόι, ώστε να διατηρείται η ώρα όταν είναι απενεργοποιημένο. Εάν είναι χαμηλή η φόρτιση της μπαταρίας ρολογιού, εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Η μπαταρία ρολογιού είναι δυνατό να αντικατασταθεί με μια μπαταρία τύπου CR 2032 3V (**Εικόνα 3**).

9. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΟΡΓΑΝΟΥ

Δήλωση συμμόρφωσης

Το QuikRead go Plus Instrument συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746 για τα *in vitro* διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξοπλισμό μαζί με την κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2015/863 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ και την οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το QuikRead go Plus Instrument συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών και ατρωσίας, όπως περιγράφονται στο πρότυπο IEC 61326-2-6:2012. Το όργανο πληροί τις απαιτήσεις κατηγορίας Α της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC). Το QuikRead go Plus Instrument συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH). Το όργανο συμμορφώνεται επίσης με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή.

Τεχνικές προδιαγραφές

Το όργανο διαθέτει έναν προγραμματισμένο εκ των προτέρων μικροεπεξεργαστή που ελέγχει τα στάδια του προσδιορισμού και την επεξεργασία δεδομένων. Στον γραμμωτό κώδικα κάθε κυβέτας, περιέχονται δεδομένα ταυτοποίησης της δοκιμασίας, χρονισμού και καμπύλης βαθμονόμησης ή τιμής αποκοπής. Μόλις ενεργοποιηθεί ο μικροεπεξεργαστής από την ετικέτα της κυβέτας, ελέγχει και καθοδηγεί όλα τα στάδια του προσδιορισμού και μετατρέπει τις τιμές απορρόφησης των δειγμάτων σε μονάδες συγκέντρωσης ή τιμές αποκοπής.

Φωτόμετρο

Το φωτόμετρο του QuikRead go Plus Instrument αποτελείται από ένα βοθρίο μέτρησης, τρεις λυχνίες LED και ανιχνευτές φωτός. Το φωτόμετρο έχει σχεδιαστεί και βαθμονομηθεί τόσο για φωτομετρικές όσο και για θολο-συμετρικές μετρήσεις.

Οθόνη αφής

Το περιβάλλον εργασίας χρήστη βασίζεται σε μια εύχρηστη οθόνη αφής χωρητικού τύπου. Παρέχει στον χρήστη μηνύματα, προτροπές και σκίτσα για τη διενέργεια κάθε σταδίου του προσδιορισμού και εμφανίζει αποτελέσματα δοκιμασιών και μηνύματα σφάλματος.

Διαστάσεις και απαιτήσεις ισχύος

- Βάρος: 2,0 kg χωρίς τροφοδοτικό
- Μέγεθος: 26,9 x 16,6 x 13,9 cm
- Απαιτήσεις ισχύος
 - Τάση: 100-240 V AC
 - Συχνότητα: 50-60 Hz
 - Κατανάλωση ισχύος:
 - Αδράνεια 4 W
 - Αναμονή 1 W
 - Μέγ. 35 W (χωρίς εξωτερικά εξαρτήματα)
 - Είσοδος 18V = 3.3A

Αναγνωριστικό οργάνου

Κάθε QuikRead go Plus Instrument διαθέτει έναν μοναδικό σειριακό αριθμό που βρίσκεται στην ετικέτα, στο κάτω μέρος του οργάνου, και στην προβολή About (Πληροφορίες) στην οποία μπορείτε να μεταβείτε από το Μενού .

Μνήμη

Το QuikRead go Plus Instrument διαθέτει εσωτερική μνήμη για το ιστορικό αποτελεσμάτων και τα αρχεία καταγραφής. Το όργανο μπορεί να αποθηκεύσει 6.000 αποτελέσματα ασθενών και 6.000 αποτελέσματα ποιοτικού ελέγχου.

Τροφοδοτικό

Η τροφοδοσία του οργάνου πραγματοποιείται από ένα τροφοδοτικό που παρέχεται μαζί με το όργανο. Εκτός από το τροφοδοτικό, το όργανο μπορεί να χρησιμοποιήσει μια μπαταρία ως πηγή ρεύματος. Ένας εσωτερικός διακόπτης μέσα στον σύνδεσμο του καλωδίου πραγματοποιεί αυτόματα μετάβαση από τη χρήση μπαταρίας στη χρήση ρεύματος. Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση της μπαταρίας, ανατρέξτε στην Ενότητα «Τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας».

Μονάδα ασύρματης επικοινωνίας

Wi-Fi διπλής ζώνης 2,4 GHz/5 GHz και μονάδα Bluetooth Μοντέλο Panasonic: PAN9028.

Σύνδεση LIS

Για τη σύνδεση, χρησιμοποιούνται τα εξής:

- Ένας σύνδεσμος RJ-45 και μια υποστηρίζόμενη σύνδεση Ethernet 10BASE-T/ 100BASE-TX/1000BASE-TX. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο συνεστραμμένου ζεύγους χωρίς θωράκιση.
- Μια σύνδεση WLAN.
- Δεν υποστηρίζεται η ισχύς μέσω Ethernet (PoE).

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας, για περισσότερες λεπτομέρειες.

Σύνδεση USB

Το όργανο διαθέτει τρεις συνδέσμους USB τύπου A και δύο συνδέσμους USB τύπου C. Αυτοί οι σύνδεσμοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για εκτυπωτές, συσκευές ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα, πληκτρολόγια και συσκευές αποθήκευσης USB.

Τεχνική υποστήριξη

Το QuikRead go Plus Instrument έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μη χρειάζεται τακτική συντήρηση και διαθέτει ενσωματωμένες λειτουργίες αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του οργάνου, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή. Πριν από την αποστολή του οργάνου στην τεχνική υποστήριξη, διαγράψτε όλα τα αποτελέσματα ασθενών από την προβολή συντήρησης, επιλέγοντας τη διαγραφή λίστας αποτελεσμάτων ασθενούς, και καθαρίστε το εξωτερικό του οργάνου. Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός του οργάνου».

Εγγύηση

Η εγγύηση του κατασκευαστή για το QuikRead go Plus Instrument καλύπτει ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά ή την κατασκευή, για χρονικό διάστημα δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για να ισχύει η εγγύηση, πρέπει να είναι άθικτη η σφραγίδα εγγύησης (Εικόνα 3). Ο κατασκευαστής συμφωνεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το όργανο εάν αυτό καταστεί μη λειτουργικό λόγω βλάβης οποιουδήποτε εσωτερικού μέρους του οργάνου. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν έχει υποχρέωση να τροποποιήσει ή να ενημερώσει το όργανο μετά την κατασκευή του, παρά μόνον εάν εντοπιστεί κατασκευαστικό ελάττωμα. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του οργάνου, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή.

Απόρριψη

Το QuikRead go Plus Instrument είναι μια ηλεκτρονική συσκευή χαμηλής τάσης. Ένα χρησιμοποιημένο QuikRead go Plus Instrument πρέπει να αντιμετωπίζεται ως δυνητικώς μολυσματικό απόβλητο. Το όργανο θα πρέπει να απορρίπτεται ως απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ) εάν οι τοπικοί και εθνικοί νόμοι δεν απαιτούν τη συλλογή και την απόρριψη του οργάνου ως δυνητικώς μολυσματικό κλινικό απόβλητο. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του οργάνου στον ιστότοπό μας aidian.eu.

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα υλικά. Η απόρριψη της μονάδας μπαταρίας και της εσωτερικής μπαταρίας ρολογιού θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες συλλογής μπαταριών που βασίζονται στην Οδηγία 2006/66/ΕΚ ή τον Κανονισμό 2023/1542/ΕΕ σχετικά με τις μπαταρίες.

Ιστορικό αναθεώρησης

Το ιστορικό αναθεώρησης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση aidian.eu.

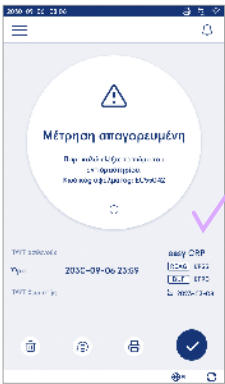
Ζώνες συχνότητας και μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας:

Τεχνολογίες που υποστηρίζονται	Τρόπος λειτουργίας	Ζώνη	Εύρος συχνότητας	Μέγιστη αγωγή μίση ισχύς εξόδου	Απολαβή κεραίας (ενσωματωμένη κεραία τσιπ)	Μέγιστη ακτινοβολούμενη μίση ισχύς εξόδου
			[MHz]	[dBm]	[dBi]	[dBm]
Bluetooth	Βασικός ρυθμός (BR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Ενισχυμένος ρυθμός δεδομένων (EDR)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
Bluetooth	Χαμηλή ενέργεια (LE)	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	4	2.1	<10
WLAN	IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz	2 400... 2 483.5	16	2.1	<19
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 150... 5 250	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 250... 5 350	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 470... 5 725	16	1.5	<18
WLAN	IEEE 802.11a/n/ac	5 GHz	5 725... 5 825	16	1.5	<18

10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το QuikRead go Plus Instrument εμφανίζει μηνύματα σφάλματος και καθοδηγεί τον χρήστη σε περίπτωση που ανιχνεύσει σφάλματα. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται και ανατρέξτε στον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων στις παρούσες οδηγίες χρήσης και στις οδηγίες χρήσης του κιτ QuikRead go.

Σημείωση! Για περισσότερη υποστήριξη σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **aidian.eu** ή επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή.



Μήνυμα σφάλματος / Αντιμετώπιση προβλημάτων	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος με το μήνυμα «Επανεκκινήστε το QuikRead go Plus».	Προσωρινή δυσλειτουργία του οργάνου.	Επανεκκινήστε το όργανο. Εάν αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται συχνά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος με το μήνυμα «Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών».	Μόνιμη δυσλειτουργία του οργάνου.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος «Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, για να συνεχιστεί η λειτουργία.	Είναι χαμηλή η φόρτιση της μπαταρίας.	Συνδέστε τη μονάδα τροφοδοσίας στον σύνδεσμο τροφοδοσίας του QuikRead go Plus Instrument.
Εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος «Η θέση της κυβέτας δεν είναι σωστή. Αφαιρέστε την κυβέτα».	Έχουν απομείνει υπολείμματα από το φύλλο σφράγισης κυβέτας στον δακτύλιο της κυβέτας.	Αφαιρέστε την κυβέτα όταν την ανυψώσει το όργανο. Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα υπολείμματα κατά τη διενέργεια της επόμενης μέτρησης.
	Υπάρχει μηχανική δυσλειτουργία στο όργανο.	Ελέγξτε το πάνω στοιχείο. Εάν δεν ισχύει, επανεκκινήστε το όργανο. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Μήνυμα σφάλματος / Αντιμετώπιση προβλημάτων	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
«Απαγορεύεται η μέτρηση.»	Λείπει ένα πώμα αντιδραστηρίου ή χρησιμοποιείται μια κυβέτα.	Επιβεβαιώστε ότι υπάρχει πώμα αντιδραστηρίου στην κυβέτα και ότι δεν είναι πιεσμένο το εσωτερικό χρωματιστό τμήμα του πώματος.
	Απέτυχε η ανάγνωση δεδομένων παρτίδας από τον γραμμωτό κώδικα.	Δοκιμάστε ξανά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, ακυρώστε τη δοκιμασία.
	Έληξε η παρτίδα κιτ.	Απορρίψτε τη ληγμένη παρτίδα κιτ. Χρησιμοποιήστε μια νέα.
	Η θερμοκρασία της κυβέτας είναι πολύ χαμηλή.	Αφήστε την κυβέτα να θερμανθεί σε θερμοκρασία δωματίου. Δοκιμάστε ξανά την ίδια κυβέτα.
	Η θερμοκρασία της κυβέτας είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε την κυβέτα να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Δοκιμάστε ξανά την ίδια κυβέτα.
«Η δοκιμασία ακυρώθηκε.»	Το τυφλό είναι πολύ υψηλό.	Δοκιμάστε ξανά την ίδια κυβέτα. Η διαδικασία μέτρησης τυφλού δεν έχει ολοκληρωθεί ή το δείγμα ενδεχομένως περιέχει παρεμβαλλόμενες ουσίες. Στη δεύτερη περίπτωση, δεν μπορεί να ολοκληρωθεί η δοκιμασία.
	Ασταθές τυφλό.	
	Σφάλμα όσον αφορά την προσθήκη αντιδραστηρίου.	Πραγματοποιήστε νέα δοκιμασία. Προέκυψε κάποιο πρόβλημα κατά την προσθήκη αντιδραστηρίου. Βεβαιωθείτε ότι το πώμα έχει κλείσει σωστά.
	Αποτυχία οργάνου.	Πραγματοποιήστε νέα δοκιμασία. Εάν αυτό το μήνυμα εμφανίζεται συχνά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
To QuikRead go Plus Instrument δεν εκκινείται.	Δεν είναι συνδεδεμένη η μονάδα τροφοδοσίας.	Συνδέστε τη μονάδα τροφοδοσίας και δοκιμάστε ξανά.
	Η μπαταρία έχει αδειάσει.	Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και δοκιμάστε ξανά.
	Υπάρχει ηλεκτρονική δυσλειτουργία στο όργανο.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Μήνυμα σφάλματος / Αντιμετώπιση προβλημάτων	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Η οθόνη αφής δεν λειτουργεί σωστά.	Ο πίνακας αφής δεν ανταποκρίνεται καθόλου.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Δεν ακούγονται οι ήχοι συναγερμού του οργάνου.	Η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη σε χαμηλό επίπεδο.	Ρυθμίστε την ένταση σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην Ενότητα «Γλώσσα, οθόνη, ήχος».
	Υπάρχει δυσλειτουργία στο σύστημα ήχου του οργάνου.	Επανεκκινήστε το QuikRead go Plus Instrument. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει.	Είναι απενεργοποιημένος ο εκτυπωτής ή δεν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο εκτυπωτή ή υπάρχει δυσλειτουργία στον εκτυπωτή ή δεν είναι σωστές οι ρυθμίσεις.	Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος και ενεργοποιημένος. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις. Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται, εκκινήστε το όργανο και τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επαναλάβετε την εκτύπωση από το μενού Results (Αποτελέσματα). Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Η συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα δεν λειτουργεί.	Δεν είναι συνδεδεμένη η συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα ή υπάρχει δυσλειτουργία στη συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα ή δεν είναι σωστές οι ρυθμίσεις.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα είναι συνδεδεμένη. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις. Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται, εκκινήστε το όργανο και επαναλάβετε την ανάγνωση του γραμμωτού κώδικα. Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Η μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται συχνά.	Η χωρητικότητα αποθήκευσης της μπαταρίας μειώνεται κατά τη διάρκεια της ζωής της.	Αντικαταστήστε την παλιά μπαταρία με μια νέα, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην Ενότητα «Τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας».
Εμφανίζεται μια προειδοποίηση σχετικά με την μπαταρία ρολογιού.	Η εσωτερική μπαταρία ρολογιού είναι άδεια.	Αντικαταστήστε την μπαταρία ρολογιού, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα «Αλλαγή της μπαταρίας ρολογιού».

Δικαιώματα ρόλων χρήστη

Ενέργεια	Γενικός χρήστης	Διαχειριστής
Μέτρηση ασθενούς	X	X
Προβολή λίστας αποτελεσμάτων ασθενούς	- / X*	X
Προβολή λίστας αποτελεσμάτων LIS εκτός σύνδεσης	- / X*	X
Μέτρηση ποιοτικού ελέγχου	X	X
Προβολή αποτελεσμάτων ποιοτικού ελέγχου	X	X
Προσθήκη νέου αναγνωριστικού ελέγχου	X	X
Απαλοιφή όλων των πληροφοριών ασθενούς	-	X
Μεταφορά αποτελεσμάτων σε USB	- / X*	X
Αλλαγή κωδικού πρόσβασης	X**	X
Ορισμός κωδικού πρόσβασης διαχειριστή	-	X
Ρυθμίσεις	X***	X
Εξοικονόμηση ενέργειας	-	X
Προσωρινή αλλαγή: Εξοικονόμηση ενέργειας	X	-
Γλώσσα, φωτεινότητα οθόνης, ένταση	-	X
Προσωρινή αλλαγή: γλώσσα, φωτεινότητα οθόνης, ένταση	X	X
Συντήρηση	-	X
Συντήρηση: αρχείο καταγραφής σφαλμάτων	X***	X
Πληροφορίες	X***	X

*Εάν έχει ενεργοποιηθεί από τον διαχειριστή ** Μόνο τοπικός χρήστης. Υπάρχουν περιορισμοί όταν είναι ενεργή η λίστα απομακρυσμένων χειριστών. *** Μόνο προβολή

QuikRead go Plus

Aidian, QuikRead in QuikRead go sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Aidian Oy.

Aidian, QuikRead i QuikRead go su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije Aidian Oy.

Aidian, QuikRead i QuikRead go zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Aidian Oy.

Οι ονομασίες Aidian, QuikRead και QuikRead go είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Aidian Oy.



AIDIAN

Aidian Oy
Koivu-Mankkaan tie 6 B, FI-02200 Espoo, Finland
P.O. Box 83, FI-02101 Espoo, Finland
+358 10 309 3000, aidian.eu

